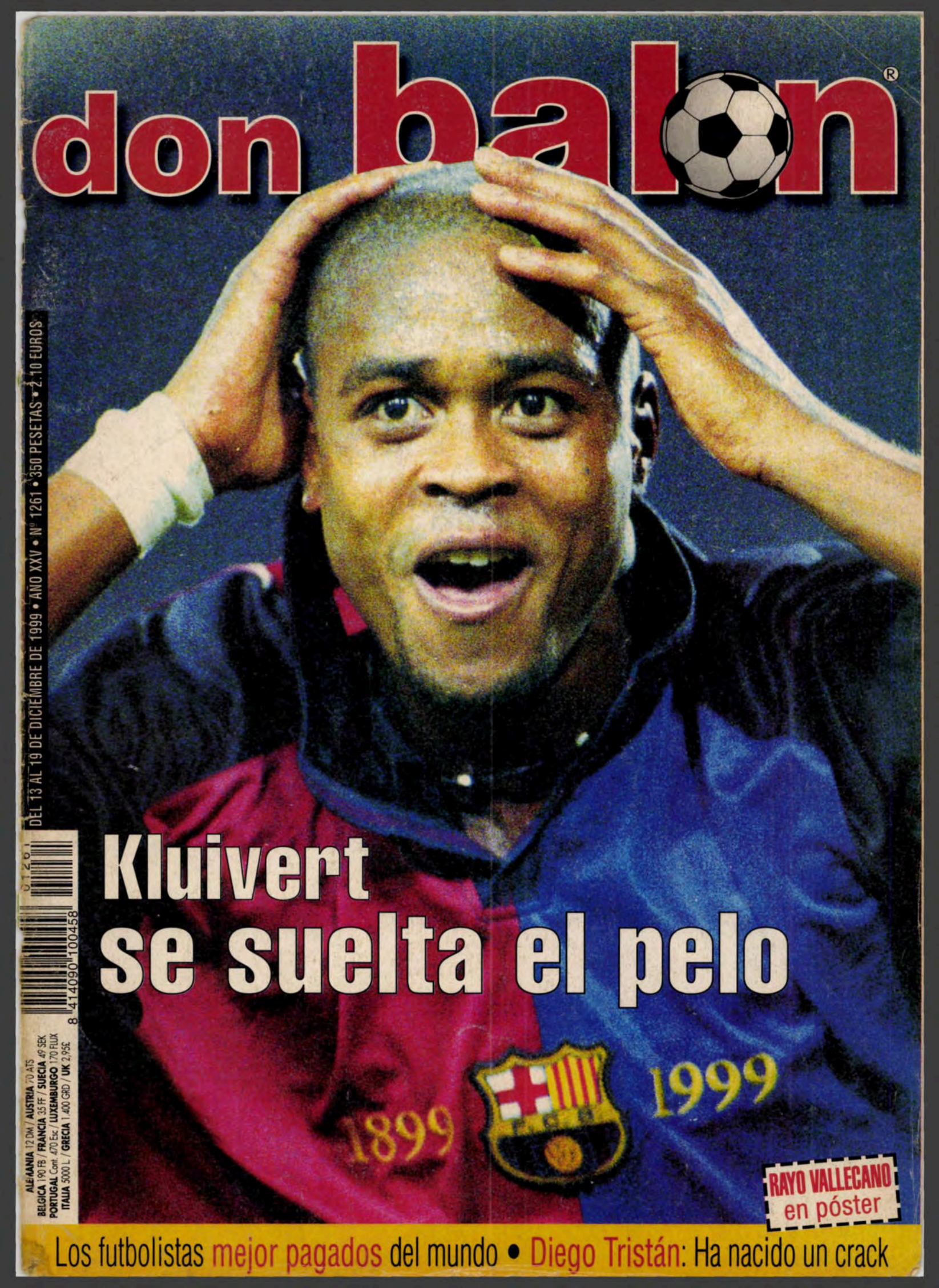
don balón



DEL 13 AL 19 DE DICIEMBRE DE 1999 • AÑO XXV • Nº 1261 • 350 PESETAS • 2,10 EUROS

8 414090 100458 01261

ALEMANIA 12 DM / AUSTRIA 70 ATS
BELGICA 190 FB / FRANCIA 35 FF / SUECIA 49 SEK
PORTUGAL Cont. 470 Esc / LUXEMBURGO 170 FLUX
ITALIA 3000 L / GRECIA 1.400 GRD / UK 2,95£

Kluivert se suelta el pelo

1899 1999

RAYO VALLECANO en póster

Los futbolistas mejor pagados del mundo • Diego Tristán: Ha nacido un crack

SUMARIO

EDITORIAL 3

EN CORTO 4

TEMA DE LA SEMANA 10
Los grandes clubs de los campeones italiano y español cubren de oro a sus estrellas. Del Piero es el futbolista mejor pagado del mundo.

ENTREVISTA A FONDO
Juanmi 16

INFORME
Kluivert 20

FOTO-REPORTAJE
Raúl 24

ENTREVISTA
Diego Tristán 26

INFORME
Técnicos 'made in Spain' 36

ENTREVISTA
Ayala 42

CHAMPIONS LEAGUE 44

A TODO CRACK
Scholes 48

INFORME INTERNACIONAL
Roma 50

POR EL MUNDO 54

PRENSA, RADIO Y TV 58

SECCIONES

EL ÁREA DE... 30

PÓSTER (Rayo) 32

CARTAS AL DIRECTOR 35

MERCADILLO 40

MERCADO DE INVIERNO 57

15ª JORNADA DE LIGA 61

AÑO XXV
Editorial DON BALON, S. A.
DIRECTOR:
Juan Pedro Martínez
SUBDIRECTOR
Y DIRECTOR ARTISTICO:
Conrad Guiles Franch
REDACTORES JEFE:
Toni Casals y Julián Gómez Martínez
FOTOGRAFOS:
José Antonio Albert, Carlos Mira, y Rogelio Rengel Jr.
REDACTORES:
Santi Trubat, Ferran Correas, Xavier Esteve, Albert Fibla y Juan Carlos Casas (Madrid).
COMPAGINACION:
David Cazcarra
FOTOMECANICA:
Gregorio Franco

COLABORADORES:
José Antonio Loren, Pedro Riaño, Juan José Castillo, Andrea Balducci, y José Emilio Santamaría.
CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Eduardo Castañeda (Bilbao), José Palacios (Oviedo), Roberto Urraca (Logroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Javier Martín (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Joaquín Mesa (Tenerife), Rafa Monzón (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Xérez), Manuel Podio (Albacete), Manuel G. Solano (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), Jorge Moreta (Salamanca), Carlos González (Mérida) Carlos G. Artiles (Las Palmas) José Luis López (Burgos) y Francisco Javier López (Vitoria).
CORRESPONSALES EN
EL EXTRANJERO:
DON BALON (Chile), DON BALON (Perú), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Volanik (Checuia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Starampoulos (Grecia), Domenico Aquilina (Malta), Francisco San José (México) , Stellan Danielson (Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria) Juanjo García (Alemania), Joao Camilo (Portugal), Zbigniew Kurnidor (Polonia), Paulo Vinicius (Brasil), Margus Luyk (Estonia), Carlos Salgado y Walter Pérez (Argentina), Selcuk Manav (Turquia) Marcelo Tarde (Uruguay), Guillem Balagué (Inglaterra) Antonio Carló (Escocia), Daniel Devos (Bélgica), Spiro Xhani (Albania), Yuri Orlov (Bielorrusia), Daniel Bracun (Croacia), George Koyias (Chipre), Juha Tamminen (Finlandia), Peter Wemelink (Holanda), Anna Bazsonyi (Hungría), Tomei Gona (Israel), Valery Karpoushkin (Letonia), Miron Goihman (Moldavia), Andreas Werz (Suiza), Igor Linnik (Ucrania), Takaichi Itaya (Japón) y Juan Domingo Chacoff (Estados Unidos).
DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Tel. 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 209 26 11
MADRID:
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57
Delegado de zona: Enrique Aguado

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 209 26 11
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Tel.: 93 209 26 09
Impresión:
ROTOPRINT Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A.Teléf.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI-(Barcelona)
Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

www.donbalon.es
E-mail lectores:
e.donbalon@mx3.redestb.es
E-mail fotografía:
donbalon@donbalon.es

EDITORIAL

Todos contra la droga

Desde 1993 y de forma ininterrumpida el fútbol vuelve a manifestarse contra la droga. El próximo 30 de diciembre se celebrará en el Santiago Bernabéu el ya tradicional encuentro que reune a los mejores futbolistas de la competición española con el propósito de jugar en beneficio del Proyecto Hombre. El Real Madrid se enfrentará a un combinado de estrellas de la Liga que estará dirigido desde el banquillo por un trío de lujo: Camacho, Butragueño y Michel.

La actual es la octava edición de esta fiesta del fútbol. Un espectáculo que se solidariza con una causa humanitaria a través de la colaboración desinteresada de los jugadores y de la presencia de un público entusiasta que no duda en volcarse para apoyar esta justa lucha.

El partido contra la droga vuelve el 30 de diciembre. Jugadores, famosos, aficionados, medios de comunicación... todos vamos a volcarnos para hacer frente de forma festiva y unánime a uno de los problemas más acuciantes de la sociedad actual

La recaudación íntegra del evento está destinada a la asociación del Proyecto Hombre. Una organización que cuenta con la presidencia de honor de Su Majestad la Reina Sofía y que mediante el deporte, y en este caso el fútbol en particular, ha encontrado un marco ideal para hacer frente a uno de los más acuciantes problemas de la sociedad actual.

El Proyecto Hombre tiene como cabezas visibles a Tomeu Catalá, presidente de la organización, Luis del Olmo, popular locutor radiofónico, y el juez Baltasar Garzón. Su único y altruista objetivo es conjugar esfuerzos para erradicar este mal que afecta a demasiados jóvenes de España y de todo el mundo. Con este fin se unen futbolistas, ex jugadores, famosos, periodistas... personajes populares al fin y al cabo que sirven como ejemplo para derrotar por goleada a la droga. Al margen, queda por supuesto todo afán de protagonismo. Esta es una regla no escrita, que en ocasiones no parece estar bien entendida, como ocurrió en la pasada edición con Johan Cruyff, quien por motivos poco claros negó su presencia al aficionado como co-entrenador, junto con Camacho del combinado de las estrellas.

Sea como fuese el éxito de la convocatoria nunca depende de sola una persona. Año tras año, el público ha respondido a esta llamada con fidelidad, ilusión y unas tremendas ganas de participar. Sabe que sobre el campo va encontrarse con sus grandes ídolos en estado puro, sabe que va a disfrutar con el habitual y esperado partido entre ex futbolistas y famosos del toreo, espectáculo, etc. y sabe por encima de cualquier otra apreciación que está colaborando a salir del pozo de la droga a muchísimas personas.

Don Balón quiere aportar desde estas páginas su habitual granito de arena en esta dura batalla de prevención y rehabilitación de la toxicomanía. Estas iniciativas son las que sin ningún genero de dudas dignifican el fútbol, lo hacen grande por encima de cualquier otro interés y le dan su máxima dimensión humana. El día 30 de diciembre tenemos una nueva cita para convertir este deporte en la excusa más fuerte, más festiva y más directa para gritar drogas no. Nadie puede faltar.

En corto

ESTO PASA

Jorge Valdano negocia con el presidente del Real Madrid, **Lorenzo Sanz**, su retorno al club blanco como mánager.

Luis Carlos Cuartero, cuyo contrato con el Zaragoza finalizaba en junio del 2.002, ha prorrogado su unión con el club aragonés hasta el 2.007.

Hesp

Ruud Hesp ha llegado a un acuerdo con el Vitesse para jugar las dos próximas temporadas en el equipo que a partir de enero entrenará **Ronald Koeman**.

El propietario del Mallorca, **Antonio Asensio**, ha expresado su deseo de ofrecer la renovación a **Fernando Vázquez**.

El **Bayern Munich** ha mostrado interés, a través de su presidente, Franz Beckenbauer, por **Carlos Marchena**, defensa del Sevilla.

Ante la falta de acuerdo entre ambas partes, el próximo día 22 tendrá lugar, en la sede de la Federación Española de Fútbol, el acto de conciliación entre el **Real Madrid** y **John Toshack**.

Blindar a Gerard, objetivo del Valencia

José A. Albert

Blindar a Gerard López con un contrato de larga duración y una cláusula disuasoria para cualquier club es uno de los objetivos prioritarios que se ha fijado el consejo de administración del Valencia para las próximas semanas. El centrocampista está siendo el jugador más regular del equipo de Cúper esta temporada. Por eso y por su juventud (22 años), el club de Mestalla teme que sea tentado por otros conjuntos. Antes de que eso ocurra, pretende ampliar la duración del contrato actual (vigente hasta el 2.002) y duplicar, cuanto menos, su cláusula (4.000 millones).

MUNDIAL 2.002 Buen sorteo para España

El sorteo de grupos de la fase clasificatoria para el Mundial 2.002, realizado en Tokio, deparó a España rivales muy asequibles (Austria, Israel, Bosnia-Herzegovina y Liechtenstein). El primero de cada grupo logrará plaza para la fase final del campeonato, mientras que los clasificados en segundo lugar disputarán una eliminatoria de repesca.

2002 FIFA WORLD CUP KOREA JAPAN

GRUPO I	GRUPO II	GRUPO III	GRUPO IV
Yugoslavia	Holanda	República Checa	Suecia
Rusia	Portugal	Dinamarca	Turquía
Suiza	República de Irlanda	Bulgaria	Eslovaquia
Eslovenia	Chipre	Islandia	Macedonia
Lusemburgo	Andorra	Irlanda del Norte	Azerbayán
Islas Feroe	Estonia	Malta	Moldavia

GRUPO V	GRUPO VI	GRUPO VII	GRUPO VIII	GRUPO IX
Noruega	Bélgica	España	Rumania	Alemania
Ucrania	Escocia	Austria	Italia	Inglaterra
Polonia	Croacia	Israel	Lituania	Grecia
Gales	Letonia	Bosnia	Hungría	Finlandia
Armenia	San Marino	Liechtenstein	Georgia	Albania
Bielorrusia				

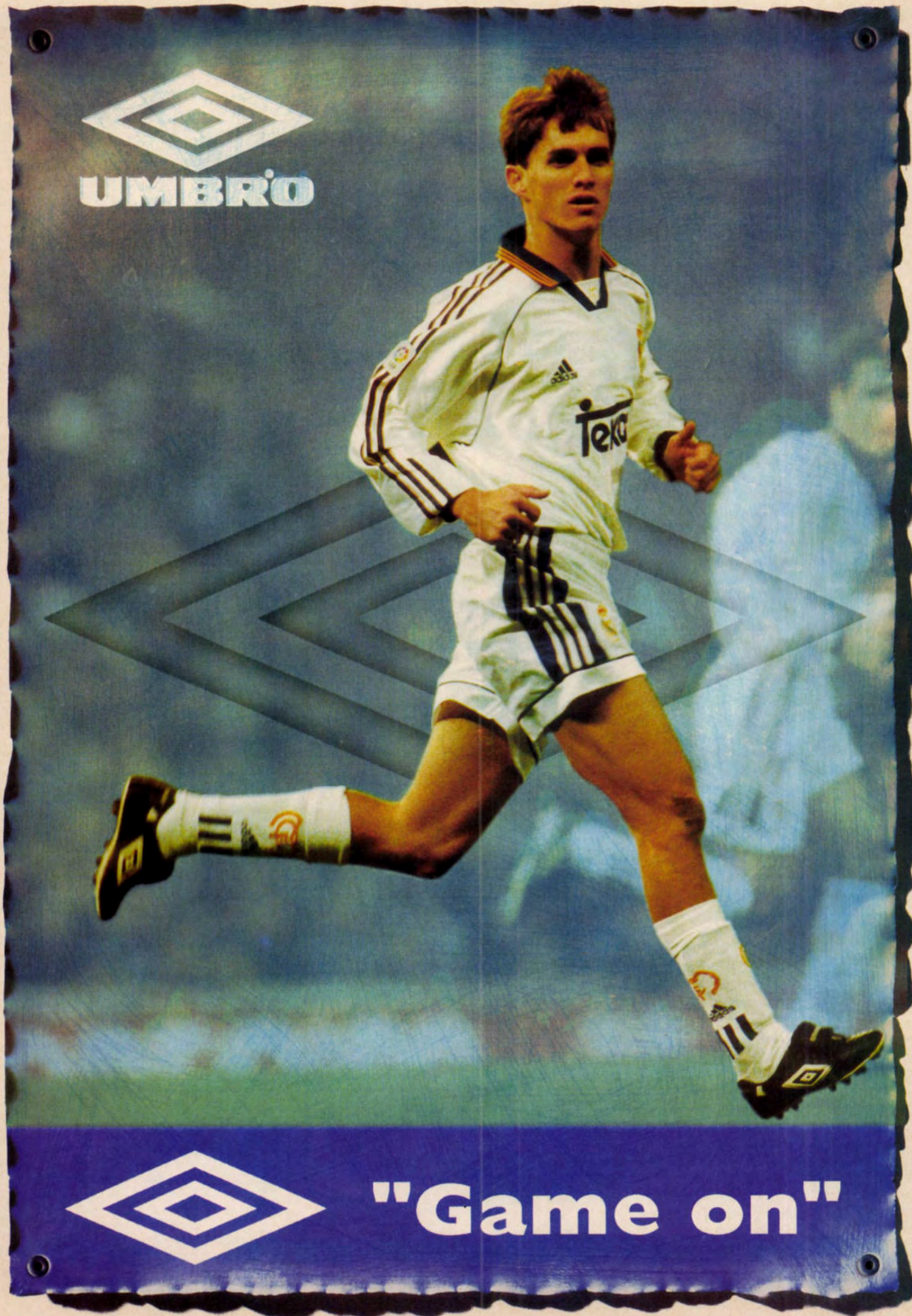
BBVA

MARCA presenta la mejor forma de ir de compras: no ir.

Imagínate poder adquirir todo lo necesario para practicar tu deporte favorito, sin salir de casa o de la oficina. Desde lo último en raquetas de pádel hasta la camiseta oficial que tanta ilusión le hace a tu hijo. Todas las marcas, a los mejores precios y con la garantía del nº 1 de la prensa deportiva. Y encima, sin gastos de envío para los socios del club fantástico MARCA. Pues todo eso y mucho más lo tienes ya en **www.tiendamarca.com**, tu tienda de deportes en Internet. Sólo tienes que entrar.

tiendaMARCA

www.tiendamarca.com


UMBRO
Teka
"Game on"

En corto

Ránking de la semana

Rendimiento de canteranos del Barça en otros equipos de Primera

1

GERARD. Uno de los jóvenes más destacados de la temporada. Autor de goles importantes para el **Valencia** tanto en la Liga como en la *Champions League*. Abandonó el Barcelona en 1.977.

2

LUIS. Es la estrella del equipo revelación, el **Rayo Vallecano**. Estuvo en el Espanyol antes de vestir de franjirrojo.

3

FERRÓN. Su rendimiento sorprende a propios y extraños. Cambió el Barcelona B por el **Rayo Vallecano**.

4

CRISTÓBAL. Lateral de gran regularidad, lleva ocho años fuera del Barça. En el **Espanyol** desde 1.995

5

CELADES. En el **Celta** tiene menos presencia de la esperada, pero es un jugador de gran proyección.

6

TONI. Triunfó por todo lo alto en el Espanyol y empezó de titular en el **Atlético** y en la selección, pero ahora calienta banquillo.

7

ROGER. El último canterano que dejó el Camp Nou. Le está costando hacerse con la titularidad en el **Espanyol**.

8

MILLA. Fijo con Ranieri, una lesión le ha hecho perder el puesto en el **Valencia**, al que llegó vía Madrid.

9

RUFETE. Básico en el ascenso del **Málaga** a Primera. Mantiene un nivel aceptable en el cuadro de Peiró.

10

VELAMAZÁN. Pasó por el Oviedo, Albacete y Extremadura antes de fichar esta temporada por el **Espanyol**.

Hace 20 años

•EL ESCÁNDALO DE LOS INTERNACIONALES. El fútbol español vivía un nuevo escándalo al destaparse que varios jugadores, que actuaban sin ocupar plaza de extranjero por su condición de oriundos -descendientes de españoles- habían sido internacionales en su país de nacimiento, por lo que se infringía la normativa de la época. Los implicados eran Gustavo Fernández, Doria, Heredia y Giménez.

•VICTORIA Y LIDERATO. La selección española se imponía en Limassol a Chipre por 1-3, con goles de Villar, Santillana y Saura, y se situaba líder del grupo III de la Eurocopa.

•DIRCEU, CONFUNDIDO. El brasileño Dirceu no entendía lo que le pasaba a su equipo: "Es extraño lo del Atlético: cuando jugamos bien perdemos y cuando lo hacemos fatal, ganamos", decía.

Los números de **Munitis**

José A. Albert

2 equipos cuya camiseta ha vestido como profesional: Racing y Badajoz

28 partidos jugó en Segunda con el cuadro pacense

10 goles marcó para el conjunto de El Vivero

25 millones de pesetas tuvo que pagar la el club cántabro para repescarle.

7 veces ha sido internacional con la selección española absoluta

2.003 año en el que finaliza su vinculación con la entidad santanderina.

3.000 millones de pesetas es la cantidad que figura en su contrato como cláusula de rescisión.

Conozca a **Meca**

delantero del Real Madrid

- José Manuel Meca García nació en Águilas (Murcia) el 19 de enero de 1.978. Mide 1,80 metros y pesa 70 kilos.
- Lleva siete años en el Real Madrid, en el que ingresó el 7 de septiembre de 1.992. Antes estuvo a prueba en el Barcelona, del que su padre era acérrimo seguidor. Los técnicos azulgranas del cuadro cadete lo rechazaron.
- Sus primeros pasos futbolísticos, no obstante, los dio en el Águilas CF, en cuyas categorías inferiores militó de los 10 a los 14 años, hasta su incorporación al Real Madrid.
- En su primera temporada en el Real Madrid (1.992-93) jugó en el cadete B; pasó al cadete A en la siguiente y continuó luego (94-95) en el juvenil B. En éste formaba pareja en la delantera con Raúl. Ese año fue tres veces internacional juvenil.
- La campaña 95-96 la empezó en el juvenil A, alternando sus actuaciones con este equipo y con el Real Madrid B, en Segunda B. Permaneció en la plantilla del filial *merengue* dos temporadas más.
- El ejercicio 98-99 lo pasó en la Cultural Leonesa, con el que se proclamó campeón del grupo II de Segunda B. Jugó 22 partidos y marcó un gol.
- Esta temporada vuelve a tener ficha con el Real Madrid B. Tiene contrato hasta el 30 de junio del 2.000 y juega indistintamente de delantero y mediapunta.
- Valdano, Capello, Heynckes y Toshack, cuando dirigían al Madrid, contaron con él en entrenamientos y/o amistosos.
- Debutó en Primera el pasado 28 de noviembre, en el Celta-Real Madrid (1-0). Suplió a Julio César en el minuto 67.

Quién te ha visto y quién te ve
....→ Luis Enrique

Acaso por estar ahora en el máximo rival, en más de una ocasión Luis Enrique Martínez ha renegado de su etapa madridista. El jugador del Barcelona ha llegado a decir que no se reconoce vestido de blanco y que no guarda fotos de su estancia en el Real Madrid. Para refrescarle la memoria, ahí está -a la izquierda- el internacional asturiano recién incorporado al club del Bernabéu, en 1.991. Ha pasado tanto tiempo y su imagen ha cambiado tanto -sobre todo ese cabello que como en la de tantos otros empieza a clarear en su cabeza- que quizá sea cierto que no se reconoce. Acababa de fichar, procedente del Sporting de su Gijón natal, después de rechazar, curiosamente, la oferta azulgrana.

En corto

¿Dónde anda?

Pardeza

Hace unos meses puso punto final a su carrera de futbolista profesional, tras una segunda y corta etapa mexicana en las filas del Puebla. De vuelta a España, Miguel Pardeza, el primer

componente de la *Quinta del buitre* que abandonó el Real Madrid, se reinstaló de nuevo en Zaragoza.
Como hizo mientras estaba en activo, el onubense, de 34 años. continúa simultaneando fútbol y libros. Licenciado en Filología Hispánica, actualmente realiza un Master, al tiempo que mantiene su vinculación con el balompié como comentarista de la cadena de radio Onda Cero. Por otra parte, la de comentarista radiofónico no es el único nexo que le une al fútbol, pues el que fuera habilidoso extremo sigue ocupando la secretaría general de la AFE.

10 odiosas comparaciones

Alkorta		Nadal
En sus pesadillas siguen apareciendo Romario y su *cola de vaca*.	1	Tiene problemas de cintura desde que Caminero se la rompió en el Camp Nou.
Cobra *royalties* de las bodegas que elaboran Viña Alcorta.	2	Estudia patentar la expresión *Bon Nadal* (Feliz Navidad).
Los mensajes de su contestador automático destilan ingenio y originalidad.	3	Es difícil entenderle cuando por teléfono se expresa en catalán de Manacor.
En honor de su difunta madre, lleva la inicial de su apellido (Martínez) en la camiseta .	4	Aunque algunos le llamen Navidad, nunca ha pensado en castellanizar su apellido.
Fichó a regañadientes por el Real Madrid y retornó al Athletic cautivado de la experiencia.	5	Madridista en su niñez, se convirtió al barcelonismo al fichar por el Barcelona.
Volvió a Bilbao por motivos familiares.	6	Harto del ostracismo al que le condenó Van Gaal, regresó al Mallorca.
Su hermano Oskar quiso seguir sus pasos y llegó a jugar en los juveniles del Athletic.	7	Su sobrino Rafael es una de las grandes promesas del tenis español.
En el vestuario destaca por sus bromas y su carácter optimista.	8	Tiene un sentido del humor muy peculiar.
"Rafa, corta", le dicen sus amigos cuando insiste en exceso sobre algo.	9	Persona de pocas palabras, muy pocas veces tienen que decirle que se calle.
En vacaciones le gusta viajar y conocer nuevos países.	10	Cada vez se lo piensa más a la hora de viajar en avión.

ESTAS NAVIDADES, REGALATE LO MEJOR DEL FUTBOL MUNDIAL...

¿QUIERES AHORRARTE 6.285 PESETAS?

AHORA PUEDES CONSEGUIR LA CAMISETA, EL PANTALON, EL ZAPATILLERO Y EL BILLETERO DEL REAL MADRID A UN PRECIO INCREIBLE ...

ANTES: 17.280PTAS.

AHORA POR SÓLO:

10.995 Ptas.

Kit oferta Real Madrid 1ª
Ref. 0715 Tallas: S,M,L,XL

... Y si pides la camiseta con Nº y nombre (por sólo 1.800 ptas. más.) te regalamos el Nº en el pantalón.

Real Madrid 2ª

Ref.0076
S,M,L,XL
9.995 Pts
60'07€

Real Madrid 3ª

Ref.0077
S,M,L,XL
9.995 Pts
60'07€

Barcelona 1ª

Ref.0039
S,M,L,XL
9.795 Pts
58'87€

Barça Centenario

Ref.0041
S,M,L,XL
10.495 Pts
63'08€

Deportivo 1ª

Ref.0166
S,M,L,XL
7.995 Pts
48'18€

Juventus 1ª

Ref.0100
S,M,L,XL,XXL
8.995 Pts
54'06€

Juventus 2ª

Ref.0101
M,L,XL
8.995 Pts
54'06€

Juventus 3ª

Ref.0102
S,M,L,XL
8.995 Pts
54'06€

Fiorentina 1ª

Ref.0571
S,M,L,XL
8.995 Pts
54'06€

Lazio 1ª

Ref.0677
L,XL
9.995 Pts
60'07€

Tu camiseta con Nº y nombre por sólo 1.800 Pta. más.

¡¡ SUPER OFERTAS !!

Camiseta 1ª 98/99
Tallas S,M:
3.995
Tallas L,XL:
4.695

LA EQUIPACION DEL BAYERN 98/99 ¡¡ EN SUPER OFERTA. !!

Pantalón 1ª 98/99
Ref.0575
Tallas S,M,L,XL:
2.995

ELBER NO DEJARÍA PASAR ESTA OPORTUNIDAD...

SUDADERA INGLATERRA
Tallas M,L,XL
Ref.0567

ANTES: 8.995PTAS.
¡ por sólo !
4.995

Si no quedas satisfecho te devolvemos el importe de tu compra.
*Excepto camisetas con Nº y Nombre propio. Imprescindible conservar etiquetas.

Lo mejor del FUTBOL MUNDIAL sin moverte de casa.

FUTBOL TOTAL

Realiza tu pedido por teléfono, es más cómodo y rápido.

902 442 433

Internacional: +34 915 933 599

Lunes a Viernes:de 10:00 a 20:30/Sábados:de 10:00 a 15:00

Pedidos por FAX: (+34) 914 470 365

Conoce nuestra nueva web: www.futboltotal.com

Pedidos por correo.

Rellena el cupón adjunto y envíalo a:

FUTBOL TOTAL
APDO. CORREOS 10664
28080 MADRID

Visita nuestra tienda:

c/ Eloy Gonzalo, 7
Madrid

NOMBRE _____
CALLE _____
C.POSTAL _____ POBLACION _____
PROVINCIA _____ TELEFONO _____ (Dato obligatorio)

PAGO CONTRARREEMBOLSO ☐
PAGO TARJETA CREDITO ☐

Nº TARJETA _____
FECHA CADUCIDAD _____ FIRMA (ADULTO) _____

NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA.
válido original o copia del cupón

enviar a:
FUTBOL TOTAL
Apdo. 10.664
28080 Madrid

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1	0100	JUVENTUS CAM. 1ª EJEMPLO	XL	10	DEL PIERO	8.995	1.800	10.795

EUROPA 2.900 PTS. Correo Certificado

RESTO DEL MUNDO DHL Consultar Precio

NORMAL ESPAÑA 850 PTS. Correo Certificado. 7/15 días*

URGENTE 1.350 PTS. Postal Expres. 2/7 días*

* Plazos de entrega en base a disponibilidad de los artículos solicitados.

GASTOS DE ENVIO

TOTAL PEDIDO

Forr

SI NO QUIERE CAER EN UNA DEPRESIÓN, MEJOR NO LEA ESTE INFORME. CON LO QUE GANA EN UN AÑO UNO SÓLO DE LOS FUTBOLISTAS MEJOR PAGADOS DEL MUNDO PODRÍAN VIVIR A CUERPO DE REY VARIAS GENERACIONES DE UNA FAMILIA ENTERA. DEL PIERO, LÍDER DEL RÁNKING, COBRA DOS MILLONES Y MEDIO DE PESETAS AL DÍA. ¿LOS GANA USTED?

Santi Trubat

DEL PIERO
Juventus
930 millones

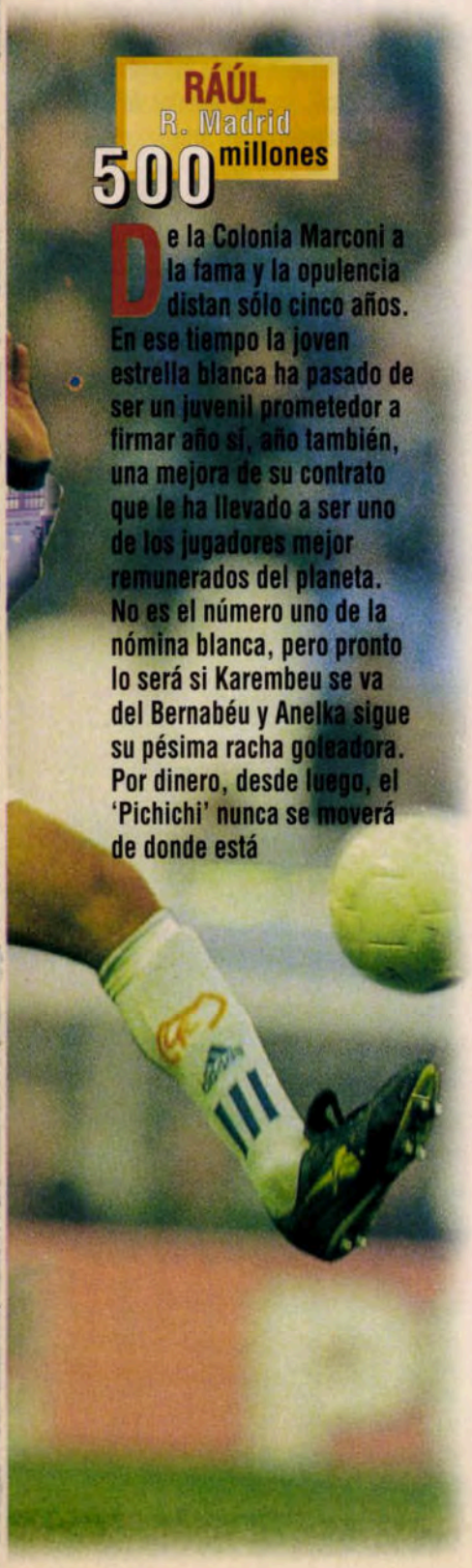
El delantero de la *Vecchia Signora* tiene el honor y la fortuna de ser el futbolista mejor pagado del mundo. Cuando se especulaba con su posible fichaje por algún club extranjero (se habló del Barcelona), Gianni Agnelli, presidente de la FIAT y máximo accionista del club *bianconero*, ató para siempre a su gran estrella con un contrato que quita el hipo. El capitán juventino cobra incluso más que Ronaldo y Vieri, goleadores del todopoderoso Inter de Massimo Moratti.

ATOS ITALIANO Y ESPAÑOL CUBREN DE ORO A SUS ESTRELLAS

ados

Top ten mundial

Juagador	Equipo	Ficha anual
Del Piero	Juventus	930 mill.
Vieri	Inter	850 mill.
Ronaldo	Inter	800 mill.
Verón	Lazio	615 mill.
Karembeu	R. Madrid	550 mill.
Anelka	R. Madrid	500 mill.
Raúl	R. Madrid	500 mill.
Litmanen	Barcelona	500 mill.
Nesta	Lazio	500 mill.
Rivaldo	Barcelona	450 mill.



RÁÚL
R. Madrid
500 millones

De la Colonia Marconi a la fama y la opulencia distan sólo cinco años. En ese tiempo la joven estrella blanca ha pasado de ser un juvenil prometedor a firmar año sí, año también, una mejora de su contrato que le ha llevado a ser uno de los jugadores mejor remunerados del planeta. No es el número uno de la nómina blanca, pero pronto lo será si Karembeu se va del Bernabéu y Anelka sigue su pésima racha goleadora. Por dinero, desde luego, el 'Pichichi' nunca se moverá de donde está

RIVALDO
Barcelona
450 millones

El brasileño es el segundo jugador mejor pagado de la plantilla azulgrana tras Litmanen, pero quiere más porque dice que así se lo prometió la directiva en el momento de su fichaje. No obstante, sus ingresos anuales distan bastante de lo que percibe, por ejemplo, su compatriota Ronaldo en el Inter y su ficha es sólo la décima de entre las diez mejores del mundo. Sea como fuere, en este disparatado mercado, él es de los que justifican su ficha. Quizá en Italia le ofrezcan más, pero ¿a cambio de qué? Que le pregunte a Ronaldo.

Forrados

Los futbolistas son seres privilegiados. Como lo son todos aquellos que tienen la fortuna de hacer de su *hobby* su trabajo. Más aún quienes son figuras de este fenómeno de masas del siglo XX. Hoy, como ayer, los grandes *cracks* del fútbol han vivido a cuerpo de rey. A principios de siglo, las estrellas del balompié ya lucían coches deportivos y los mejores trajes. No obstante, en los últimos años, coincidiendo con los espectaculares ingresos procedentes de las televisiones y el *merchandising*, sus sueldos se han disparado. En 1918, el Barcelona fichó al primer gran ídolo de la afición azulgrana, Josep Samitier. Como compensación, Sami recibió del club un pantalón, un abrigo y un reloj con esfera luminosa. En 1999, como compensación por llegar al Barcelona con la carta de libertad, Jari Litmanen firmó un contrato

En 1990 la ficha anual de Maradona era de 320 millones de pesetas. Diez años después, Del Piero triplica la cifra

KAREMBEU
R. Madrid
550 millones

El francés es un tipo afortunado... y listo Sabedor del interés de Real Madrid y Barcelona - que se pelearon por él como en un segundo caso Di Stéfano- se dejó querer por uno y otro club pero sin casarse con nadie. Finalmente, pensó que más valía pájaro en mano que ciento volando y firmó, siendo jugador de la Sampdoria, un precontrato con el club blanco que le arreglaba la vida. En Can Barça se quedaron con un palmo de narices, pero con el tiempo se dan con un canto en los dientes. Nadie en el Madrid cobra más que Karembeu, suplente de lujo al que cuesta colocar en otro club precisamente porque ¿quién apechuga con semejante millonada?

Los Rockefeler de Europa

ESPAÑA

Jugador	Equipo	Ficha anual
Karembeu	Real Madrid	550 mill.
Anelka	Real Madrid	500 mill.
Raúl	Real Madrid	500 mill.
Litmanen	Barcelona	500 mill.
Rivaldo	Barcelona	450 mill.
C. López	Valencia	425 mill.
McMananman	Real Madrid	400 mill.
Sanchís	Real Madrid	400 mill.
Hierro	Real Madrid	400 mill.
Guardiola	Barcelona	400 mill.
Figo	Barcelona	400 mill.
Kluivert	Barcelona	400 mill.
Balic	Real Madrid	375 mill.
Seedorf	Real Madrid	375 mill.
R. Carlos	Real Madrid	375 mill.
Luis Enrique	Barcelona	350 mill.
F. de Boer	Barcelona	350 mill.
R. de Boer	Barcelona	350 mill.
Mendieta	Valencia	325 mill.
Redondo	Real Madrid	300 mill.
Morientes	Real Madrid	300 mill.
Míchel S.	Real Madrid	300 mill.
Cañizares	Valencia	300 mill.
Sergi	Barcelona	300 mill.
Hasselbaink	Atlético	300 mill.
Alfonso	Betis	300 mill.

ITALIA

Jugador	Equipo	Ficha anual
Del Piero	Juventus	930 mill.
Vieri	Inter	850 mill.
Ronaldo	Inter	800 mill.
Verón	Lazio	615 mill.
Nesta	Lazio	500 mill.
Panucci	Inter	400 mill.
R. Baggio	Inter	400 mill.
Batistuta	Fiorentina	400 mill.
Nedved	Lazio	400 mill.
Bierhoff	Milan	350 mill.
Zidane	Juventus	350 mill.
Totti	Roma	350 mill.
Davids	Juventus	350 mill.

FRANCIA

Jugador	Equipo	Ficha anual
De La Peña	O. Marsella	400 mill.
Barthez	Mónaco	350 mill.
Anderson	O. Lyon	300 mill.
Pires	O. Marsella	225 mill.
Simone	Mónaco	200 mill.
Ravanelli	O. Marsella	200 mill.
Ali Benarbia	PSG	175 mill.
Vairelles	O. Lyon	140 mill.
Okocha	PSG	140 mill.
Maurice	O. Marsella	140 mill.
Lama	PSG	120 mill.

ALEMANIA

Jugador	Equipo	Ficha anual
Effenberg	B. Munich	375 mill.
Balakov	Stuttgart	350 mill.
Moller	B. Dortmund	350 mill.
Matthaus	B. Munich	350 mill.
Paulo Sergio	B. Munich	300 mill.
Elber	B. Munich	300 mill.
Kholer	B. Dortmund	300 mill.
Reuter	B. Dortmund	300 mill.
Bobic	B. Dortmund	300 mill.
Sforza	Kaiserslatuern	250 mill.
Djorkaeff	Kaiserlautern	250 mill.
Kirsten	B. Leverkusen	250 mill.
Novotny	B. Levekusen	250 mill.

HOLANDA

Jugador	Equipo	Ficha anual
Connolly	Excelsior	244 mill.
Van Hooijdonk	Vitesse	181 mill.
Verlaat	Ajax	158 mill.
B. Laudrup	Ajax	158 mill.
Winter	Ajax	158 mill.
Nilis	PSV	135 mill.
Van Nistelrooy	PSV	113 mill.
Heintze	PSV	113 mill.
Nikiforov	PSV	113 mill.
Arveladze	Ajax	113 mill.

Cantidades libres de impuestos. No se contemplan sueldos, primas e incentivos.

La italiana es la Liga que mejor paga a sus estrellas gracias a la presencia de magnates como Agnelli, Moratti, Cragnotti, Berlusconi...

de 500 millones de pesetas anuales. Al azulgrana, y también a McMananam (400 'kilos'), les vino de perlas llegar a España desvinculados de sus anteriores clubs. Buena parte de lo que Barça y Madrid se ahorraron en traspaso fue a parar a las cuentas corrientes de los jugadores.

Alex, el triple que Diego.
El líder del ránking mundial es el italiano Alessandro del Piero, cuya ficha anual (con las reservas lógicas que presiden este tipo de análisis crematísiticos) prácticamente dobla la del finlandés del Barça. **"No sé si soy el futbolista mejor pagado del mundo. No tengo costumbre de registrar los bolsillos de los demás para saber cuánto cobran. De todos modos, cada contrato se firma en un momento y contexto particulares. Quién sabe, quizá dentro de pocos años contratos como el mío serán mucho más comunes"**, ha dicho el delantero juventino. Y quizá tenga razón. En 1990, la ▸

INGLATERRA

Jugador	Equipo	Ficha anual
Keane	M. United	375 mill.
Shearer	Newcastle	350 mill.
Owen	Liverpool	324 mill.
Ferguson	Newcatle	283 mill.
Sutton	Chelsea	283 mill.
Desailly	Chelsea	270 mill.
Kanu	Arsenal	270 mill.
Vieira	Arsenal	270 mill.
Petit	Arsenal	270 mill.
Beckham	M. United	236 mill.
Giggs	M. United	236 mill.
Ginola	Tottenham	189 mill.
Dublin	Aston Vila	189 mill.
L. Ferdinand	Tottenham	189 mill.

PORTUGAL

Jugador	Equipo	Ficha anual
Vítor Baía	Oporto	400 mill.
Jardel	Oporto	175 mill.
Joao Pinto	Benfica	160 mill.
Edmilson	Sp. Lisboa	150 mill.
P. Barbosa	Sp. Lisboa	130 mill.
Duschen	Sp. Lisboa	130 mill.
Domingos	Oporto	130 mill.
Poborsky	Benfica	100 mill.
P. Madeira	Benfica	100 mill.
Beto	Sp. Lisboa	100 mill.

RONALDO
Inter
800 millones

Asegura el brasileño que no se fue del Barcelona por dinero, pero está claro que el magnate de la Pirelli le paga más que el de la constructora Núñez y Navarro. Entre otras cosas porque el dinero es suyo. La última oferta del presidente azulgrana fue de 500 millones de pesetas anuales. En el Inter cobra 300 más. La diferencia está en que mientras Núñez se quedó más tranquilo que un ocho ahorrándose la morterada, Ronaldo se habrá arrepentido más de una vez de no haberla aceptado. Aún así, su compañero de ataque en el Inter, Vieri, cobra 50 'kilitos' más que él. ¡Vaya por Dios!

LITMANEN
Barcelona
500 millones

El fútbol da muchas vueltas. Que le pregunten a Litmanen. De jovencito estuvo a prueba en La Masia, pero no gustó a los técnicos azulgrana. Diez años después es el jugador mejor pagado del Barça. No acaba ahí la cosa. De no ser porque sabemos que es un gran jugador ¿alguien sabría decir cómo juega? No, porque entre lesión y lesión apenas ha tenido ocasión de demostrar sus virtudes. Y ahí está él, cobrando lo que ganan ni Rivaldo, ni Figo, ni Guardiola, ni Luis Enrique. Aunque tampoco están éstos para quejarse. La suerte del finés fue llegar libre. Lo ahorrado en traspaso se lo embolsa él.

Forrados

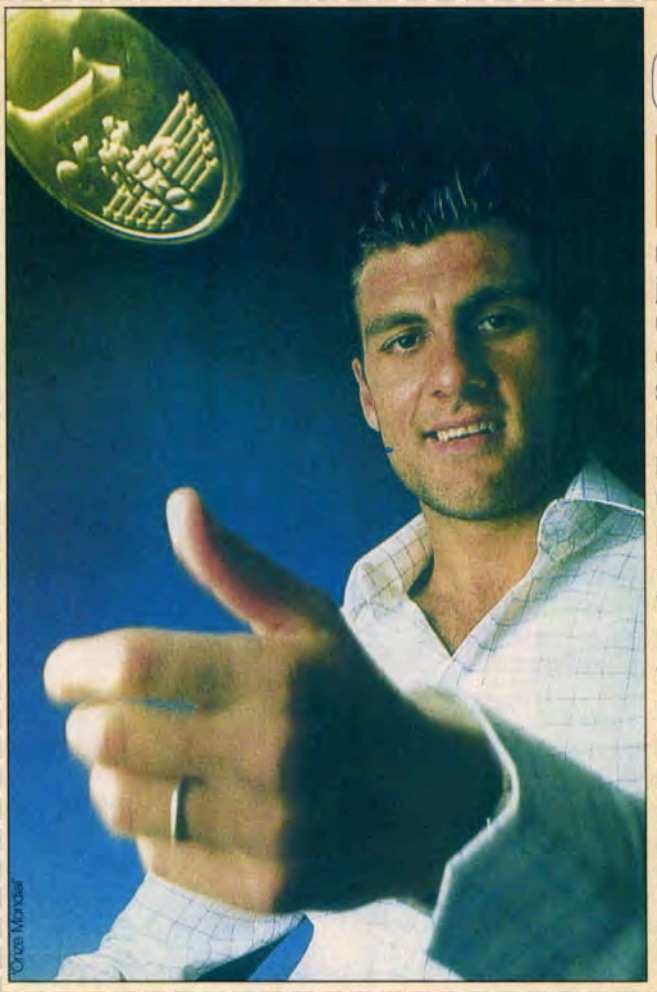
ficha del, para muchos, mejor futbolista de todos los tiempos, Diego Armando Maradona, en el Nápoles era de 320 millones. Naturalmente, en aquel momento el argentino era el jugador mejor pagado del mundo. Sólo una década después, Del Piero triplica los ingresos del 'Pelusa'.

El *calcio* ha sido tradicionalmente el más espléndido con sus estrellas. Los grandes magnates del mundo empresarial italiano como Berlusconi (Fininvest/Milan), Agnelli (FIAT/Juventus), Moratti (Pirelli/Inter), Cragnotti (Cirio/Lazio), Tanzi (Parmalat/Parma), metieron la cabeza en el fútbol para gestionar el club de sus amores como una parte más de sus grandes imperios. Así, no es extraño que en el *calcio* circulen esta temporada más 100.000 millones de pesetas o que Massimo Moratti pagase sin pestañear 7.800 millones por los servicios de Christian Vieri. Obvia-

La Liga española, aunque más modesta, también cubre de oro a sus *cracks*, sobre todo en los grandes Barça y Madrid

Y no son los **más** ricos...

A pesar de todo, los futbolistas no son los deportistas mejor pagados del mundo. Tenistas, automovilistas, golfistas o boxeadores, por practicar deportes individuales y por el volumen de dinero que generan éstos, ganan en un año mucho más que cualquier futbolista. El piloto alemán de fórmula 1, Michael Shumacher, ingresa alrededor de ¡8.000 millones de pesetas al año! Incluso en deportes colectivos, como el baloncesto NBA, los ingresos son astronómicos. En su último año en activo, Michael Jordan ganaba 5.000 millones anuales. Barckley (foto) no le va a la zaga.



©Onze Mondial

VIERI
Inter
640 millones

La extraordinaria ficha de Chrsitian Vieri es la que corresponde a todo un mercenario del fúbol, un jugador que ha militado en diez equipos en diez años como profesional y que siempre está dispuesto a hacer las maletas para poner su terrorífica izquierda al servicio del mejor postor. Lo mismo da cambiar la Juventus por el Atlético que la Lazio por el Inter. Y si se cansa de Moratti y Berlusconi le paga más, no descarten verlo vestido de *rossonero*. Los goles se cotizan alto en el mundo del fútbol, y el italiano es un goleador impenitente. Pero, puestos a multiplicar, ¿a cuánto sale el gol de Vieri?

José A. Albert

VERÓN
Lazio
615 millones

No tiene la fama de los Ronaldo, Rivaldo, Vieri, Del Piero y compañía, pero cada mes le caen 51 millones del ala. El centrocampista argentino es el cuarto futbolista mejor pagado del mundo, posición que ocupa tras cambiar la camiseta de Parmalat por la de Cirio, esto es, la del Parma por la de la Lazio. Tiene el honor, además, de ser el futbolista hispanoparlante mejor pagado del planeta, algo que, seguramente, no sucedía desde tiempos de Diego Armando Maradona. El 'Pelusa', sin embargo, no se acercó nunca ni de lejos al sueldo de su compatriota. Cómo han cambiado las cosas.

Inter, Madrid y Barça, los clubs más **espléndidos**

Cifras en millones de pesetas

Josep A. Albert

ANELKA
R. Madrid
500 millones

Son los suyos los 'kilos' que más pesan. Si a su astronómica ficha sumamos los 5.500 millones que el Madrid pagó al Arsenal por sus servicios, nos encontramos ante -al menos de momento- el despilfarro más grande de la historia del fútbol. Porque, de momento, cada gol de Anelka, es decir cero, vale 1.285 millones de pesetas, que corresponden a los 500 de su ficha más los 785 que resultan del desglose de la parte proporcional de su contrato de siete años de duración. Esto de los goles va por rachas, y quizá con el tiempo los suyos sean baratos. Pero muchos habrá de marcar.

mente, los sueldos de los jugadores están a la altura de semejante volumen de negocio. Los cinco primeros futbolistas del *top ten* mundial de ganancias militan en el campeonato italiano. Pero no acaban en su nómina los ingresos de los *fuoriclase* del *scudetto*. Los 930 millones de Del Piero corresponden sólo a su ficha. A ellos hay que añadir sueldos, primas y contratos de imagen firmados, en el caso del juventino, con Coca-Cola, Adidas, Walt Disney, Luxottica y el Instituto de Educación italiano, Cepu, que le reportan no menos de 200 millones de pesetas anuales. En el 2004, fecha en la que finaliza su actual contrato, el internacional italiano habrá ganado más de 6.000 millones de pesetas. ¿Un escándalo? Según como se mire. La actriz norteamericana Julia Roberts tiene un caché de 3.000 millones por película.

La Liga española, aunque más modesta, tampoco cuida mal a sus mejores

El futbolista mejor pagado de la Liga española es un suplente, el francés del Real Madrid, Christian Karembeu

jugadores. Desde luego, mucho más que en el resto de campeonatos europeos y mundiales. Choca, sin embargo, que el futbolista mejor pagado de la Liga sea un suplente, Christian Karembeu.

Madrid y Barça.

La principal diferencia entre España e Italia radica en la diversificación de los sueldos por equipos. En el país transalpino, al menos cinco equipos (Inter, Juventus, Lazio, Milan y Parma) pueden pagar cantidades astronómicas. Aquí, salvo raras excepciones (Mendieta, Claudio López, Hasselbaink, Alfonso...) un jugador sólo estará a la altura de los mejor pagados del campeonato si milita en el Real Madrid o el Barcelona.

En esto de pagar, el conjunto blanco siempre ha ido a la cabeza nacional desde los tiempos en los que Ramón Mendoza cubrió de oro a los Butragueño, Míchel, Sanchís, Martín Vázquez, Hugo

Mientras no existan topes salariales como en la NBA, el tira y afloja entre jugadores y clubs será una guerra constante

Sánchez, Schuster y compañía. Aquellos contratos, supermillonarios y larguísimos, fueron el inicio de la gran crisis económica madridista. Hoy, a sus 34 años, Manolo Sanchís tiene una ficha de 400 millones. Cochazos, mansiones y otros extras completan el paquete de ganancias de muchos de ellos.

Pero si algunos besan sus propias mejillas por los contratos que en su día consiguieron arrancar -léase Karembeu, Anelka, Litmanen o Iván de la Peña- otros nunca están satisfechos con lo que tienen. Es la guerra que tienen que librar los clubs cuando sus estrellas les ponen entre la espada y la pared. ¿Debe mejorar Núñez el contrato de Rivaldo? ¿Y si lo hace, cuántos se pondrán en la cola para pedir más? Mientras no existan topes salariales, los tira y afloja entre jugadores y clubs serán el pan de cada día. Aunque pan, desde luego, no les va a faltar. ■

Entrevista

A FONDO con

Juanmi

por J. C. Casas

"El mejor momento de mi carrera está por llegar"

Hacía varios años que el Zaragoza no brillaba en la Liga como lo está haciendo ahora, y uno de los pilares de esta buena racha es un portero, Juanmi. El ex del Madrid se está luciendo en cada jornada, pero él no le da excesiva importancia por su innata humildad.

DON BALON. -Usted es el único murciano asentado en Primera...
-Sí, porque Mixta, que es de Caravaca, está en Segunda, y Meca, que es de Águilas, está empezando ahora. Soy murciano, en concreto cartagenero, y espero que lleguen a Primera más futbolistas de mi tierra para no leer esas noticias tristes que uno a veces tiene que leer.

db. -¿A qué se refiere?
-Pues al día que se publicaron las posibles selecciones territoriales de cada Comunidad, y en la alineación de Murcia me vi con muchos compañeros que están en Segunda B... ¡ojalá que empiecen a llegar más murcianos a Primera!

db. -¿Qué queda de aquel chaval que empezaba en este deporte en Cartagena?
-Pues yo creo que soy la misma persona... no he cambiado mucho, sólo que con estos años he cogido experiencia.

db. -Se olvida comentar lo del incremento de su cuenta corriente...
-¡Ja, ja, ja!... es cierto que eso también ha cambiado porque algo sí ha subido. Otro cambio es que con el tiempo, yo creo que me he hecho mejor persona, ahora soy más tolerante, quizá porque haya aprendido de la propia vida.

db. - Hablando de aprender, ¿era usted un buen estudiante?
-Fui de más a menos, ya que cuando me tomé el fútbol es serio mis notas perdieron algo de brillantez. Yo era un estudiante de última semana, es decir, que me ponía a estudiar tan sólo unos días antes de llegar el examen. Aún así, tengo aprobado hasta COU... algo que entonces me dejó satisfecho, pero ahora ya no lo estoy.

db. - ¿Qué quiere decir?
-Que me siento inquieto por volver a estudiar.

db. -¿En serio?
-Por supuesto. Quiero seguir estudiando, en concreto, hacer Educación Física, pero antes debo salvar un obstáculo, el acceso, ya que debo decidirme entre presentarme y aprobar la selectividad o optar al acceso para mayores de 25 años. En cualquier caso, creo que no es bueno estar todo el día pensando en el fútbol.

db. -Curiosa frase para salir de la boca de un profesional...
-Es que hay que agilizar la mente con otros aspectos. Si algún chaval está dispuesto a escuchar un consejo mío, sin duda le digo que vaya a tope con el fútbol, o con el deporte que desee practicar, pero que también vaya a tope con los estudios, porque ambos son compatibles en la actividad diaria.

db. -Hasta que le llegue el momento de *hincar los codos*, ¿cómo ocupa su tiempo libre?

A salvo del síndrome *I'm a star*

Juan Miguel García Inglés, *Juanmi* en su faceta profesional, es un tipo que pronto sorprende por el principal rasgo de su carácter: es extremadamente abierto. Que los murcianos tienen don de gentes es algo de sobra conocido, pero nuestro protagonista podría estar afectado por ese síndrome que algunos futbolistas padecen, el denominado *I'm a star*, pero, afortunadamente, él no tiene ningún síntoma de estar infectado.

Con la animada charla, Juan Miguel no tiene reparo en mostrarse tal y como es, aunque eso sí, más como persona que como futbolista, ya que, mientras descubre sin rubor que desea tener tres hijos con su esposa, se *corta* a la hora de enjuiciar los comportamientos anormales de su técnico unos meses atrás.

La hora de la entrevista, las diez de la noche, es más dada al bostezo que a las grandes revelaciones, pero aún así, el murciano mantuvo un diálogo vivo lleno de contrarréplicas, algo propio de sus buenos reflejos.

"Con el tiempo creo que me he hecho mejor persona, ahora soy más tolerante, quizá porque haya aprendido de la propia vida"

José A. Albert

kappa
kikolin
reusch

"Recuerdo a los de la 'Quinta del Buitre' como personas muy abiertas, que ayudaban a los chavales y creaban buen ambiente"

-En pasar el mayor tiempo posible con mi mujer, y en pintar.

db. -¿Pintura artística?
-Sí, pinto al óleo. Mis cuadros, por el momento, son realistas, quizá porque mi carácter es el de una persona paciente y detallista. Hasta ahora, pinto fijándome en un modelo, es decir, una lámina o una fotografía que me guste. Mis pintores preferidos son Goya y Velázquez.

db. -¿Fue usted paciente en aquella polémica mantenida por el Cartagena y el Real Madrid exclusivamente por su culpa?
-No tuve otro remedio que ser paciente, y más teniendo 17 años. Yo debuté en Segunda A con el Cartagena a los 16, y a las tres semanas me llamaron para ir a la Ciudad Deportiva a pasar una prueba... y a partir de ahí, se lió.

db. - ¿Lo recuerda todo?
-Sí. Justo cuando viajaba a Madrid, el Cartagena cambió de presidente, y mientras uno había dicho una cosa, el nuevo decía otra. El caso es que pasé la prueba con éxito, pero como los clubs no se ponían de acuerdo porque el nuevo presidente quería mucho dinero, estuve seis meses entrenando con el Madrid juvenil sin jugar.

db. - Hasta que se arregló...
-Al final, tuve que pedir un cambio de residencia porque no había otra salida.

db. - Triunfó en el Madrid juvenil y en el Castilla, pero en el primer equipo...
-Al llegar al primer equipo, ahí estaban Buyo y Jaro. En sólo una temporada vi claro que para mí iba a ser casi imposible jugar en el Real Madrid, por lo que fui al club a pedir que me dejaran marchar, o al menos, que aceptaran cederme a alguno de los equipos que me querían. Así fue como llegué al Zaragoza.

db. - ¿Cómo era el vestuario madridista de aquella temporada, la 92-93?
-Era de lo más normal. Allí estaba toda la Quinta del Buitre, más Zamorano y Luis Enrique. Los recuerdo como personas muy abiertas, que ayudaban a los chavales y creaban un buen ambiente.

db. - El caso es que fue a Zaragoza como cedido, y se quedó...
-Sí, gracias a que el Zaragoza hizo efectiva una cláusula que había pactado con el Madrid por la que podía comprarme en propiedad por 50 millones.

db. - Y en la capital maña, aunque desde la perspectiva actual puede parecerlo, usted no ha tenido un camino de rosas...
-Pues no, porque aquí nadie me ha regalado nada... y tampoco le debo nada a nadie por estar ahora viviendo los momentos dulces que estoy viviendo. Primero tuve una mala racha de lesiones, y después, algunos entrenadores han tenido poca confianza en mí, pero al final, todas las temporadas he salido adelante por mi esfuerzo y sacrificio.

db. -¿Le molesta el comportamiento que ha tenido *Txetxu* Rojo con usted?
-No. Los entrenadores buscan sus jugadores ideales, y quizá Rojo buscaba su tipo de portero cuando fichó a Mondragón. Entra dentro de lo probable que la pasada temporada mi trabajo no convenciera a Rojo, pero en esta, creo que sí le estoy convenciendo. Ante situaciones como la que yo viví la pasada temporada, hay que respetar, callar, y trabajar con humildad.

db. -Sí, pero antes de Mondragón, ya le pasó a usted algo parecido con Víctor Espárrago, que fichó a Konrad...
-Son momentos que, pese a que tú crees que estás trabajando bien, llegan y te hacen llorar de rabia. Al menos, siempre sentí el apoyo de la afición, que pese a ser muy exigente, conmigo se está portando de maravilla.

db. -Muchos entrenadores son bichos raros, ¿verdad?
-Yo no diría tanto.

db. -¿Ha perdonado a *Txetxu* Rojo por lo de Mondragón?

José A. Albert

Confidencias

• El servicio militar.
-"Lo hice en Zaragoza tras varias prórrogas por estudios. Estuve en la recepción de una residencia de suboficiales, donde tenía que ir tres horas al día".

• Una ciudad.
-"Cartagena, porque tiene playa y es una ciudad pequeña pero con muchos encantos... ¡es una suerte haber nacido en un sitio tan precioso!".

• La política.
-"La sigo un poco, pero no me gusta, porque lo que dicen unos y otros ni me va ni me viene".

"No es bueno estar todo el día pensando en el fútbol. Hay que agilizar la mente con otros aspectos, como el estudio"

"Me gusta pintar al óleo. Mis cuadros, por el momento, son realistas, quizá porque mi carácter es el de una persona paciente y detallista"

Con el Zaragoza, Juanmi ha disputado más de 150 partidos en Primera, siendo el primero de ellos el que enfrentó a los maños con el Athletic en San Mamés (2-1), en octubre de 1.993. Desde entonces, el murciano ha coleccionado elogios, y a sus 28 años, aún le faltan por realizar muchas paradas de mérito.

-Lo que ocurrió la pasada temporada lo tengo completamente olvidado. No quiero dar vueltas al pasado; sólo pienso en el presente, y así disfrutar del buen momento del Zaragoza.

db. -El cual coincide con un portentoso momento suyo a nivel individual...
-Sí, pero creo que todavía no ha llegado el mejor momento de mi carrera.

db. -Explíquese.
-Como me queda aún mucho tiempo de fútbol, tengo el presentimiento de que el mejor momento de mi carrera está por llegar. Aún estoy aprendiendo, cogiendo experiencia, y es por eso por lo que pienso que los mejores días de Juanmi no llegaron aún.

db. -¿Incluso a tiempo de regresar a un club grande, como el mismo Real Madrid?
-Al futuro nunca le doy vueltas en mi cabeza. Lo mío es el Zaragoza, donde estoy muy a gusto con un contrato hasta junio del 2.002.

db. -Con su correspondiente cláusula de rescisión...
-Sí, de 1.000 millones de pesetas.

db. -Acaba de afirmar que al futuro nunca le da vueltas en su cabeza. ¿Es capaz de no pensar en ser convocado para la selección?
-¡Cuidado! que este es un tema diferente, ya que es un premio por mantener una buena línea de trabajo en tu equipo. Con Camacho, todos los jugadores titulares, sea cual sea su equipo, tenemos posibilidades de ir a la selección.

db. -Titulares hay muchos, pero con posibilidades reales, no tantos...
-Pues yo me veo con las mismas opciones de ir a la selección que cualquier otro compañero español que esté jugando.

db. - Se equivoca. Molina, César, Toni... le llevan ventaja...
-Pues yo creo que no me equivoco porque no me veo inferior a ninguno de esos porteros que ha citado. Tampoco me veo superior, esa es la verdad, pero con Camacho las opciones de unos y otros son las mismas siempre que juegues de titular, y siempre que atravieses un buen momento de forma. ■

"En Zaragoza nadie me ha regalado nada... y tampoco le debo nada a nadie por estar ahora viviendo los momentos dulces que estoy viviendo"

EL DELANTERO DEL BARÇA ESTRENA IMAGEN Y A

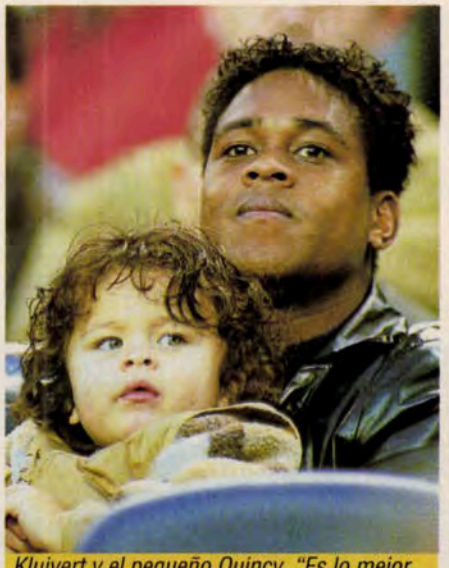
'Coco' Kluivert

Se terminó el 'noviembre negro' azulgrana y apareció Kluivert. El holandés miró el número de su camiseta, recordó que, en fútbol, el 'nueve' es sinónimo de gol y le marcó uno al Oviedo y dos al Sparta de Praga.

Albert Fibla • Fotos: José A. Albert

Kluivert, que suma ya 11 goles esta temporada (cinco en la Liga, cuatro en la Champions y dos en la Supercopa) estrenó el rapado al cero ante el Sparta. "Mis compañeros se extrañaron y Van Gaal me miró raro. Pero a mi mujer le gusta y eso es lo importante", dijo después. Por cierto, fue Bogarde quien le rasuró.

La calva que Patrick Kluivert estrenó la semana pasada, cuando el Sparta visitó el Camp Nou en partido de Liga de Campeones, lució más que todos los flashes que le cayeron encima cuando su control dirigido partió, por dos veces, a la defensa checa y puso el grito de gol en la boca de su afición. **"Patrick también las mete"**, pensaron sus compañeros. Ellos, que tantas veces se han beneficiado de su generosidad, no dudaron en celebrar por todo lo alto el 'doblete' del internacional holandés.



Kluivert y el pequeño Quincy. "Es lo mejor que me ha pasado", asegura el azulgrana.

"Soy un jugador de equipo, no busco la gloria personal", había dicho a su llegada a Barcelona, en octubre del 98. Qué gran verdad. Kluivert juega como nadie de espaldas a la portería, recibe y entrega con precisión, se vale de su impresionante físico para proteger la pelota y, por si eso fuera poco, no duda cuando puede regalar un gol a sus compañeros. Probablemente no llegará nunca a los 34 goles que Ronaldo consiguió la temporada 96-97, ni a los 30 que Romario metió en la 93-94, pero será tan positivo como ellos para su equipo. Para eso, y por eso, se lo trajo Van Gaal.

Porque Kluivert es una más de las apuestas del técnico holandés. Él fue quien le hizo debutar con el Ajax cuando tenía sólo 18 años, quien pocos meses después le ordenó entrar en el campo para que decidiera la final de la Champions League del 95 y quien, ya en el Barça, prescindió de 'Sony' Anderson (el delan-

tero de los 4.000 millones) para poner el 'nueve' en su camiseta. Él es, también, quien ahora puede sacar pecho por su excelente rendimiento.

Quincy

El buen momento de Patrick Kluivert se explica, además de por la confianza que siempre ha tenido por parte de su técnico-mentor, por la estabilidad personal que ha encontrado en Barcelona. Compartir vestuario con siete compatriotas y jugar bajo la misma filosofía con la que ha crecido como futbolista le ha facilitado mucho las cosas. Aunque, sin duda, lo que más ha colaborado para que el otrora problemático Patrick Kluivert se pusiera, por fin, la cabeza sobre los hombros es su hijo Quincy.

Patrick juega como nadie de espaldas a la portería, se vale de su físico para proteger el balón y recibe y entrega con precisión

La confianza de Van Gaal, un vestuario lleno de compatriotas y su estabilidad familiar son el mejor entorno para rendir a gran nivel

Su expulsión contra el Madrid y los partidos que quedó relegado al banquillo por Dani ya forman parte del pasado negro de esta temporada

"Es lo más importante que me ha pasado en la vida. Ahora soy más responsable", reconocía en estas páginas hace justamente un año. Kluivert, que vive con su mujer, con su segundo hijo y con Quincy, sabe lo que quiere y es feliz con su entorno. Definitivamente enterrados los problemas que sufrió en sus últimos tiempos en Holanda, -donde primero fue acusado de violación y, posteriormente, debió realizar trabajos sociales tras atropellar mortalmente a una persona- y olvidado su mal año deportivo en el Milán, el

Han dicho de él...

Frank Rijkaard
Seleccionador holandés

"Es el mejor delantero centro del mundo. Ha madurado mucho, es muy fuerte y sabe utilizar la cabeza"

José Antonio Camacho
Seleccionador español

"Me gusta mucho. Tiene remate, calidad técnica y es un gran jugador"

Rafa Alkorta
Defensa del Athletic

"Es muy fuerte, rápido y tiene el mejor control orientado que he visto en mi vida"

Julio Alberto
Ex jugador del FC Barcelona

"Tras una mala racha, se está asentando. Está alcanzando la confianza que necesitan los goleadores"

Sabia usted que...

✔ La madre de Kluivert, Ludwina, ha sido decisiva en su vida, apoyándole en todo momento. Ella es de Curaçao, mientras que su padre es de Surinam.
✔ Patrick Kluivert empezó a jugar en los mismos suburbios de Amsterdam donde lo hicieron Davids y Seedorf.
✔ Toni Bruins fue quien le descubrió, cuando tenía sólo siete años.
✔ Su hermana Natalie ha participado en varias teleseries.
✔ En el Ajax, junto a Seedorf, Davids y Reiziger formó un 'clan' conocido como el de 'el cable'.

delantero centro del Barça está más fuerte que nunca.

Malos momentos

Y eso que durante esta temporada le ha tocado vivir también algunos malos momentos. Sobre todo cuando, durante las primeras jornadas de Liga, Dani, recién fichado del Mallorca para ser su alternativa, se hinchaba a marcar goles mientras él era incapaz de perforar la portería rival. Tanta fue la diferencia que Kluivert llegó a perder incluso la titularidad en favor del de Cerdanyola. Después, vinieron sus declaraciones en torno a una suplencia que no estaba dispuesto a aceptar y la célebre frase de Van Gaal, enviádole **"al Abekewalda"** si no era capaz de aceptar la situación.

Otro episodio difícil le llegó el día en que el Madrid visitó el Camp Nou y, presa de los nervios, se acordó de la madre de Díaz Vega cuando este no señaló una clara falta de Iván Campo sobre él. Los cuatro partidos de sanción que le cayeron fueron la mejor terapia. Desde entonces, Kluivert está demostrando con hechos que es uno de los mejores delanteros de la Liga. ■

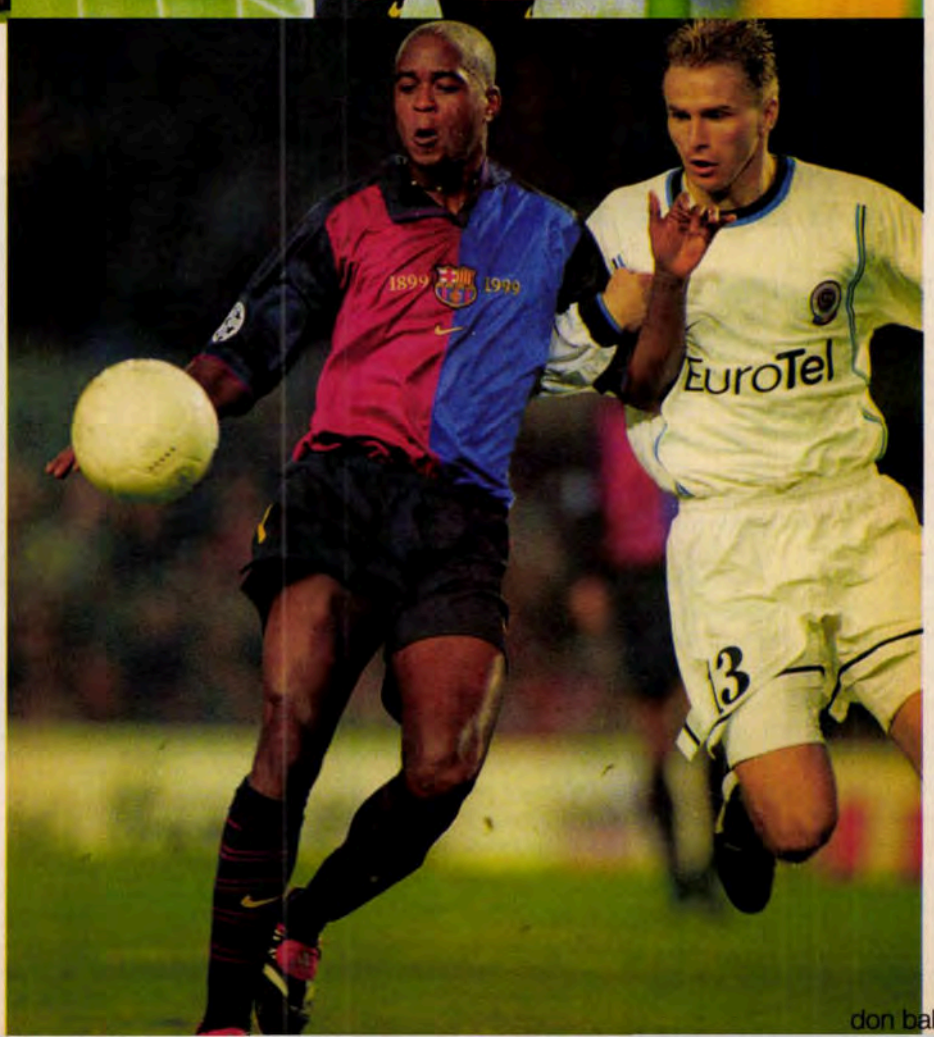


Foto Reportaje

'Reebok' ya ha creado el calzado que utilizará Raúl en el 2.000. El 'crack' madridista goleará con las 'Metallico DMX'.

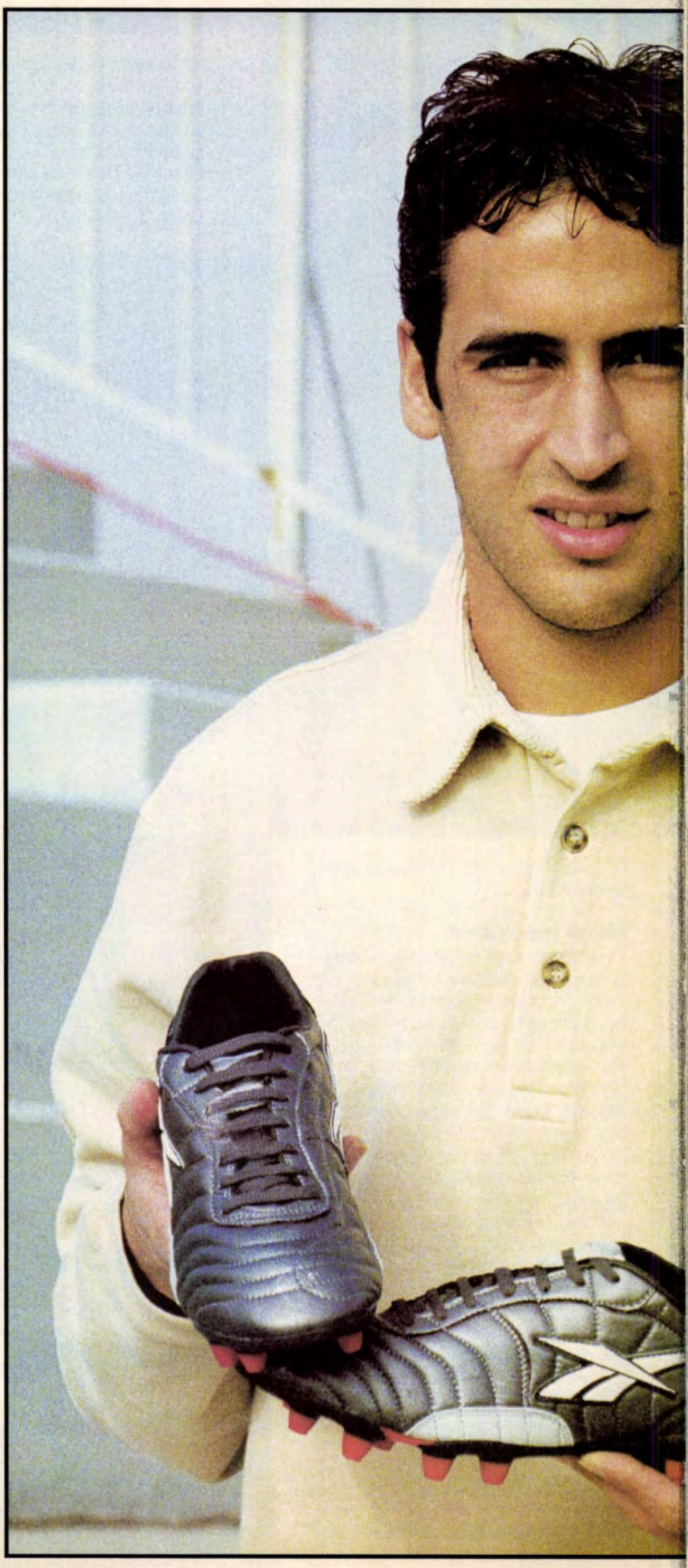
Las botas del nuevo milenio

Raúl ya tiene listas las herramientas que usará para seguir siendo grande en el 2.000. 'Reebok' ha creado para él las botas 'Raúl, nuevo milenio', tambien conocidas como 'Metallico DMX', después de una nueva investiagción desarrollada por esta prestigiosa marca.

Algunas de las características más destacables de las 'Raúl, nuevo milenio' son la flexibilidad y el confort, algo que 'Reebok' ha conseguido a través de la tecnología DMX, que garantiza una mejor amortiguación y estabilidad. El piso está fabricado con base de grafito y el empeine por una microfibra de alta tecnología, llamada Taijín.

Las 'Metallico, DMX' han sido fabricadas en Italia con las dimensiones exactas del pie de Raúl gracias a una horma especial pensada para el jugador. Estas botas serán también las botas oficiales del 2.000 para jugadores de la categoría de Batistuta, Bergkamp o Giggs.

Texto: Albert Fibla
Foto: Angel Casas y ADB



Para seguir gritando gol. Antes de que Raúl alze los brazos y se ponga el gol en la boca sus pies, vestidos con las botas que 'Reebok' fabrica para él, empujan el balón a la red. Es lógica pura, como las nuevas 'Metallico DMX'.

TRSITAN, EL JUGADOR REVELACION, SE HACE

"Quiero seguir

Agradecido por la oportunidad que le ha dado de jugar en Primera División, Tristán está dispueto a defender con todas sus fuerzas, a mordiscos si hace falta, la camiseta del Mallorca.

Tolo Ramón

UN HUECO ENTRE LAS ESTRELLAS DE LA LIGA A BASE DE GOLES

en el Mallorca"

Poco más de una decena de partidos en Primera División, alguno más en la Copa de la UEFA y varios goles de extraordinaria factura han convertido a Diego Tristán en una de las grandes promesas del fútbol español. El Mallorca tiene en el delantero sevillano una estrella en ciernes.

Matías Adrover

-Su entrenador le compara con Kiko, pero usted se declara admirador de Butragueño.

-Sí. Siempre me gustó su forma de jugar. Es el futbolista en el que más me fijaba de pequeño. Hacía cosas que los demás no hacían: jugaba mucho sin balón y su uno contra uno en el área era impresionante. No ha habido nadie como él.

-Sus caminos tienen cierto paralelismo: *el Buitre* jugó hasta los 18 años en el Calasancio y usted, en el Atlético Algabeño.

-Sí, pero él lo ha sido todo en el Real Madrid y en la selección. Es un mito del fútbol español, y yo no soy nadie prácticamente. Estoy empezando.

-En poco tiempo ha cambiado mucho su vida.

-No tanto. Soy igual de humilde que cuando salí de mi pueblo y sigo haciendo lo mismo. Lo único que ha cambiado es que antes jugaba en Preferente y ahora lo hago en Primera y estoy rodeado de *cracks*.

-Y pronto cambiará de coche.

-Sí. En enero espero tener un Mercedes CLk 2.30. Me encantó la primera vez que lo vi y me propuse comprarme uno en

"Aquí me lo han dado todo. Si algún día me voy quiero que sea de acuerdo con el club"

Tristán

cuanto pudiera.

-Ya despierta el interés de los grandes clubs. ¿Tiene intención de seguir en el Mallorca o le gustaría ser traspasado?

-Me encantaría continuar en la isla, pues aquí me lo han dado todo. Si algún día tuviera que irme sería contando con el Mallorca.

-Su cláusula es de 4.000 millones. ¿Los vale?

-Ni mucho menos. Es muchísimo dinero. No creo que los valga ningún jugador. Las cláusulas de rescisión están desorbitadas y algún día se tendrán que acabar.

-Lopera vetó su pase al primer equipo del Betis cuando estaba en el filial. ¿Qué recuerdos guarda del presidente bético?

-Ésa es una historia pasada y no quiero darle más vueltas. Me gustaría que se olvidara aquel episodio.

-De quien sí tiene buen recuerdo es de Luis Aragonés, ¿no?

-El mejor posible, tanto en lo profesional como en lo personal. Es el mejor entrenador que he tenido, lo repito una vez más. A mí, que no era nada en el mundo del fútbol, me trató como a nadie.

-¿Volvería al Betis?

-Es difícil, aunque en la vida uno no puede cerrarse las puertas de nada. De pequeño soñaba con jugar en el Villamarín con la camiseta del Betis .

-Sus comienzos en el Mallorca no fueron fáciles. ¿Qué le pasó con Héctor Cúper?

-También a este asunto quiero darle carpetazo. Prefiero no darle más vueltas. Si Cúper no creyó conveniente contar conmigo y me mandó al filial, sus motivos tendría. Siempre me quedo con el lado positivo de las cosas, y el haber jugado en Segunda División ha sido beneficioso para mí, me ha hecho un poco más como futbolista.

-¿Es cierto que le dijo que para jugar en Primera todavía tenía que correr muchos kilómetros y recibir muchas patadas?

-Lo que me comentó es que tenía que hacerme como jugador y que si quería más minutos los jugara en Segunda. Pero eso es algo pasado e insisto en que no le guardo rencor. Ni a él ni a nadie. Le deseo lo mejor en el Valencia.

-Después de Cúper llegó Mario Gómez. Tampoco con él le fue muy bien.

-Mario es una persona maravillosa. No se merece lo que le ocurrió; tanto él como sus ayudantes se merecían una oportunidad para demostrar su valía. Por tres partidos no se les puede juzgar.

-Pues gracias a la marcha de Gómez llegó Fernando Vázquez, y con él, la explosión de Tristán...

-Fernando es el entrenador que va a marcar mi carrera deportiva. Su nombre estará en mi cabeza durante mucho tiempo. Es el técnico que me

"Agradezco mucho a Camacho lo que ha dicho de mí, pero no creo que me lleve a la Eurocopa"

En la agenda de Real Madrid, Atlético y Roma

Tristán asegura no saber nada sobre el interés del Real Madrid, del Atlético de Madrid y de la Roma por él. **"Le he dicho a mi representante"**, afirma el delantero sevillano, **"que me quiero centrar en el Mallorca"**.

El joven jugador mallorquinista estuvo muy cerca del Atlético de Madrid la pasada temporada. Radomir Antic se fijó en él como sustituto de los lesionados Kiko y Correa. Cuando la operación parecía cerrada llegó la ruptura y al equipo *colchonero* llegó, cedido por el Oviedo, el uruguayo González. **"Hubiera sido muy importante para mí jugar en el Atlético, pero en esta vida nunca se sabe lo que es mejor. La operación no fructificó porque el Mallorca B estaba en posición de descenso y el club no quiso desprenderse de ningún jugador"**.

El club rojiblanco ha vuelto de nuevo a la carga la carga, al igual que el Madrid y el equipo de Fabio Capello. La sensacional actuación de Tristán en el Amsterdam Arena, refrendada pocos días después en el encuentro de Liga contra el Barcelona, ha incrementado el interés de los dos conjuntos madrileños y de la Roma.

Toto Ramón

A Tristán le da igual la Liga que la Copa de la UEFA. En ambas competiciones está dejando su sello en forma de goles. El algabeño es tan peligroso rematando de cabeza como con los pies.

José A. Albert

Félix Ordóñez

Así juega

Habilidad. Hábil con el balón, su facilidad para el regate, unida a su rapidez, le permiten desbordar a los defensas.

Potencia. Alto (1,89 metros) y fuerte (79 kilos), tiene en la potencia una de sus armas para aguantar a los rudos zagueros.

Cabeceador. Magnífico rematador con ambas piernas -con la derecha sobre todo-, es también un excelente cabeceador.

ha dado la oportunidad de jugar en Primera y le estaré eternamente agradecido.

-¿Ha logrado el *mister* gallego enterrar el *mito Cúper* en Mallorca?

-No se trata del *mito Cúper* ni del *mito Vázquez*. Fernando está realizando un gran trabajo, el equipo se ha adaptado a lo que él quería, a su forma de ver el fútbol, y por eso el Mallorca sigue una línea ascendente.

-¿Hasta dónde puede llevarles esa línea ascendente?

-Está por ver. Cuanto más alto, mejor.

Sus goles

El mejor. "El segundo que le marqué al Barcelona B en la primera jornada de la temporada pasada es el más bonito. Me fui de cuatro defensas y batí a Arnau por alto en su salida".

El más importante. "Sin duda, el que conseguí en el Amsterdam Arena, contra el Ajax".

Uno especial. "El que logré ante el Valencia. Pero no porque fuera contra el equipo de Cúper, sino porque era un partido muy importante para el equipo".

Un camino lleno de obstáculos

La carrera de Tristán dista mucho de haber sido un camino de rosas. El delantero mallorquinista ha tenido que superar numerosos obstáculos para llegar donde está.

Su primer entrenador en el Betis B, el ex guardameta José Ramón Esnaola, dejó escrito en un informe que Tristán **"es flojo, vago y trabaja poco"**. Pese a lo negativo del informe, Luis Aragonés creyó en él y le hizo entrenar con el primer equipo en la temporada 1.997-98. Pero se topó con Manuel Ruiz de Lopera. El presidente prohibió al técnico de Hortaleza, por entonces máximo responsable técnico del cuadro verdiblanco, contar con el joven atacante al negarse éste a renovar en las condiciones que le ofrecía y pasar la cláusula de rescisión de 150 a 5.000 millones de pesetas.

Ya en el Mallorca, ni Héctor Cúper primero ni Mario Gómez después confiaron en Tristán. La llegada de Fernando Vázquez resultó providencial para el algabeño. El gallego creyó en él desde el primer momento.

"Las cláusulas están desorbitadas y se tienen que acabar. La mía es de 4.000 millones, pero ni yo ni nadie vale eso"

-La temporada pasada, José Antonio Camacho acudió al Luis Sitjar para verle a en acción. ¿Qué pensó cuando se enteró?

-No sé si vino sólo para verme a mí. También estaba Luque, al que llamó para la selección sub-21. Sí, supongo que vendría más por él. De todas formas, le agradezco lo que ha dicho sobre mí, que soy un jugador a seguir y con gran proyección.

-Algo parecido dijo en su día de otros, como Munitis, al que después convocó para la selección. ¿Ve cerca su llamada?

-No lo sé. Ojalá cuente conmigo. Camacho está haciendo una gran labor en la selección, que con él ha mejorado mucho. No se deja llevar por los nombres, llama a los que mejor están, independientemente de quiénes sean y cómo se llamen.

-¿Se ve en la lista para la Eurocopa?

-No. Sería un sueño, pero es poco probable. Yo no he sido internacional y Camacho tiene un grupo ya muy definido. ■

El área de

Pedro Riaño

Una máquina defectuosa

Imagínese , querido lector, que convence al jefe de su empresa para comprar una máquina que resolverá todos los problemas de este mundo y que, de paso, ahorrará muchísimo dinero a la empresa y multiplicará espectacularmente los beneficios. Imagine que le hacen caso, que compran la dichosa máquina, cuyo coste equivale al 25% del presupuesto de la empresa. E imagínese también que la máquina se estropea el primer día, nadie sabe arreglarla y hay que dejarla abandonada en el almacén. Puestos a imaginar, ¿se imagina lo que sucedería con usted? Pues sí, lo normal es que le pongan de patitas en la calle por inepto y por causar un grave perjuicio a su empresa. Ahora bien, si eso mismo sucede en el fútbol, entonces no pasa nada. Nunca pasa nada. Y si pasa, se le saluda.

Es triste que quien tenía que venir a enseñar a los nuestros, precise que le ayuden para triunfar.

Lorenzo Sanz andaba empeñado en buscar un nuevo Ronaldo, joven, bueno y bonito, aunque fuera caro, para ir por ahí presumiendo de crack y de éxitos de merchandising. Entre el Lazio y el Juventus le engatusaron para que se llevara a Anelka (la máquina de la que hablábamos). No se preguntó por qué el chico vivía una situación de rebeldía en Highbury, ni le mosqueó que Cragnotti y Agnelli, con la pasta que tienen, renunciaran a su fichaje. Pensó que él era más listo. Picó, pagó y metió la pata hasta el fondo.

Y es que cuando un club se gasta 5.500 millones en un futbolista y le paga lo que el Madrid paga a Anelka, lo lógico es esperar de él milagros, que saque conejos de la chistera y que resuelva él solito lo que los demás (futbolistas normales) no saben hacer cuando la situación se pone fea. Y lo que no es lógico, aunque sí penoso, es ver a los compañeros de Anelka realizando horas extras para poner en práctica con él complicadas terapias orientadas a alentar su espíritu deprimido y ayudarle a buscar el camino del gol. Para este viaje no eran necesarias alforjas tan millonarias.

Pero la culpa no es del chaval, sino de quien no valoró el riesgo de fichar a un jovencito con problemas de relación y llenarle los bolsillos de millones. El problema es que quien le ha fichado se equivoca cada año con los entrenadores y compra a precio de oro a jugadores que luego no llegan ni a debutar. Pero no pasa nada. Sólo en el fútbol se puede tropezar 500 veces con la misma piedra. Se compra otra máquina y punto.

Lo que no se atreven a decir

Jordi Cruyff:
"Que se entere bien Núñez: este año he ganado la Liga, la Copa, la Copa de Europa y la Intercontinental".

Juninho:
"Querido Jesús: como verás, la culpa no era mía. Besos a todos"

Lorenzo Sanz:
"Yo estoy convencido de que no sería mala idea repescar a Bujadin Boskov".

Cúper:
"El Valencia quiere la Champions League, no podemos perder el tiempo con competiciones de andar por casa".

al cielo

SONY ANDERSON
Aunque aquí alguna pluma brillante le tildó de paquete, en Francia está demostrando que es un pedazo de jugador.

MOSTOVOI
Es un lujo ver jugar a este hombre. El Celta haría bien en retenerle para no perder competitividad.

VALORES EXTRAÑOS
Esos futbolistas de brillante porvenir llamados a jugar en Europa con el Barça y que no saben ganar en Segunda B.

SILENCIO BLANCO
En los tiempos que corren, eso de comprar el silencio ajeno no puede aceptarse como lógico.

al infierno

COMPRE CON TODAS LAS GARANTÍAS

ENVÍOS RÁPIDOS Y DISCRETOS, SIN MENCIÓN DE CONTENIDO. DIRECTAMENTE A SU CASA, SIN COMPROMISOS.

BAZAR POPULAR
Pl. Eduardo Torroja 18
08020 BARCELONA
TEL. 93.303.10.22 - FAX 93.308.83.03

MINI COMPRESOR PORTATIL CON MANÓMETRO

Fácil uso. Funciona con el encendedor de su automóvil.

La correcta presión de los neumáticos ahorra gasolina y gana en seguridad. Evitará quedarse tirado en la carretera. Indicador de presión y adaptador para múltiples usos.

Rfa. AC-921 **Ptas.**2.750

MUSCULOS DE ACERO

PARA ESTAR EN FORMA

Rfa. 9820 **Ptas.**2.150

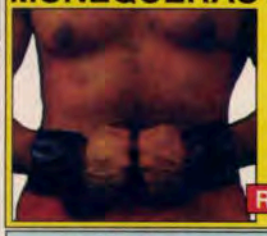
El aparato de gimnasia más completo para desarrollar los músculos de todo el cuerpo, dándole potencia y volumen. Para brazos, tórax, espalda, abdómen, etc. Siguiendo los más sencillos y cómodos ejercicios. Fabricado en acero. Muy fuerte y flexible

TOBILLERAS LASTRADAS

Juego de dos piezas, específicas para el mantenimiento de piernas. Peso de cada unidad: 750 gramos. Para hombres y mujeres

Rfa. 9823 **Ptas.**1.450

MUÑEQUERAS LASTRADAS



Especialmente indicadas para el mantenimiento y desarrollo de los brazos. Juego de dos piezas de 500 gramos cada uno. Muy recomendado para mujeres y niños

Rfa. 9824 **Ptas.** 9.50

FORTALECEDOR ABDOMINAL

Actua de forma sistemática sobre abdomen, piernas, brazos y espalda. Artículo ideal para un desarrollo armónico. Equilibrador de las funciones cardio-vasculares. Utilícelo y "adiós barriga". Para hombre y mujer.

Rfa. 9821**Ptas.** 1.750

KIT ENCUENTROS SENSUALES

Rfa. 9461 **Ptas.** 3.490

Descubra las zonas de su cuerpo y su máximo placer. Estos aparatos le conseguirán una respuesta rápipida en la búsqueda del placer. La única limitación a este kit es su propia imaginación.

Regalo ideal para despedidas de solteros/as

SET PELUQUERÍA

Conjunto compuesto por una máquina eléctrica y 5 peines recambiables de diferentes medidas, 1 tijera de peluquería y un peine normal.

Rfa. SP-07 **Ptas.**2.650

MICRO ESPIA

Sin conexiones ni hilos. Escuche sin que nadie lo sepa. Sólo necesitará disponer de una radio FM. Se sirve con instrucciones.

Tamaño: 75x20 mm

Alcanza más de 100 metros

Rfa. 9594**Ptas.** 2.950

SLIMMER SHORTS

(PANTALONES ADELGAZANTES)

-Ayuda a dar más soporte para hacer ejercicios con efectividad.
-Ayuda a reducir los kilos extras con el calor natural del cuerpo.
-Hecho de tela muy fuerte"NEOPRENO".
- Como con todos los ejercicios, consultar al médico antes de usar.

Rfa. PA-04 **Ptas.**2.550

También para Mujeres

Ayuda a deshacer la grasa acumulada Para acabar con su problema de peso y barriga. TALLA ÚNICA

PERFUME EROTICO EROSEX

Basado en la substancia aromática que segregan los machos y las hembras en los procesos de mútua atracción sexual, ya que despierta la necesidad de unión de la pareja.

Rfa. 10.002 - **Ptas.**2.490

GOTAS APIUM

Afrodisíaco SuperEstimulante Concentrado de origen natural de substancias afrodisíacas. Tiene un efecto tonificante y activa muy rápidamente la líbido.

Rfa. 10.001 - **Ptas.** 2.490

CORRECTOR ESPALDA

Modelo UNISEX Talla única

Artículo recomendado para personas que deseen corregir la espalda de la manera más sencilla y eficaz. Le dará mayor esbeltez y le quitará ese complejo. Confeccionada en tejido elástico muy cómodo y a la vez duradero de suave tacto.

Rfa. 9810 **Ptas.** 950

LOTE EROTICO UNISEX

OFERTA ESPECIAL **Rfa.** 9720-N **Ptas.**5.885

Lote compuesto por: **Sólo por 3.595**

1 Video Porno (1.995) - 1 revista color Super Porno (995) - 1 caja de 12 preservativos 1ª calidad (900) - 1 Consolador vibrador látex (1.995)

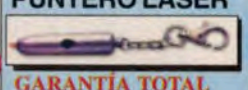
Ahora todo por 3.595

WALKMAN STEREO SANYO

Rfa. MGP-14 **Ptas.** 2.550

Para escuchar su música preferida, en cualquier lugar sin molestar a nadie. Auriculares de botón. Funciona con dos pilas R6 o adaptador de corriente (no incluídos).

PUNTERO LÁSER



GARANTÍA TOTAL
- Modelo: llavero
- Alcance más de 200 mts.

ATENCIÓN No aplicar nunca a los ojos

Rfa. 9841 **Ptas.** ~~3.950~~ Ahora por 1.950

SU PEDIDO MÁS RÁPIDO

TEL. 93. 303.10.22
FAX 93.308.03.03

GARANTÍA «CASIO» SUMERGIBLE 50 METROS

Ahora por 4.950

Rfa.W-87HL Ptas. ~~6.650~~

- Iluminator
- Cronómetro
- Alarma
- Calendario automático
- 12/24 horas
- Correa de piel
- Pilas 5 años

AHUYENTADOR DE PERROS PELIGROSOS

Con este ahuyentador manual evitará que se le acerquen perros con actitud agresiva. Emite ondas ultrasónicas de alta intensidad que no afectan a las personas. Funciona con una pila de 9V. (incluída).

Radio de acción 6 metros. No acercar al oído

Rfa. AP-1 - **Ptas.** 3.995

CUPON DE PEDIDO

POR FAVOR ESCRIBAN CON MAYÚSCULA Y PONGAN SU REMITE EN EL SOBRE.

NOMBRE
DOMICILIO
POBLACION
COD. POSTAL PROVINCIA
TELF(9 números) FECHA PEDIDO / / -EDAD

Deseo recibir los artículos que se detallan a continuación

RFA.	DESCRIPCIÓN ARTÍCULO	PRECIO

LE ENVIAREMOS UN PEQUEÑO REGALO SI SU PEDIDO SUPERA LAS 3000 PESETAS

GASTOS DE ENVIO	650
IMPORTE TOTAL	

ENVÍE ESTE CUPON A:
BAZAR POPULAR
APARTADO 27.040
(Dpto. DB-01)
08080 BARCELONA

PARA PAGOS CON TARJETA VISA FIRMA DEL TITULAR:
(IMPRESCINDIBLE)

FORMA DE PAGO: ☐ Contrareembolso (Pago en correos)

☐ TARJETA VISA NÚMERO DE TARJETA FECHA DE CADUCIDAD MES AÑO

RAYO VALLECANO

Temporada 99-2000

De pie y de izquierda a derecha: Estíbariz, Clotet, Michel II, Hernández, Poschner y Keller.
Agachados: Llorens, Cota, Alcázar, Ferrón y Luis.

PÓSTER
don balon
Foto: Carlos Barajas
MARCA
20

NAVEGA POR DON BALON

PARA INFORMARTE

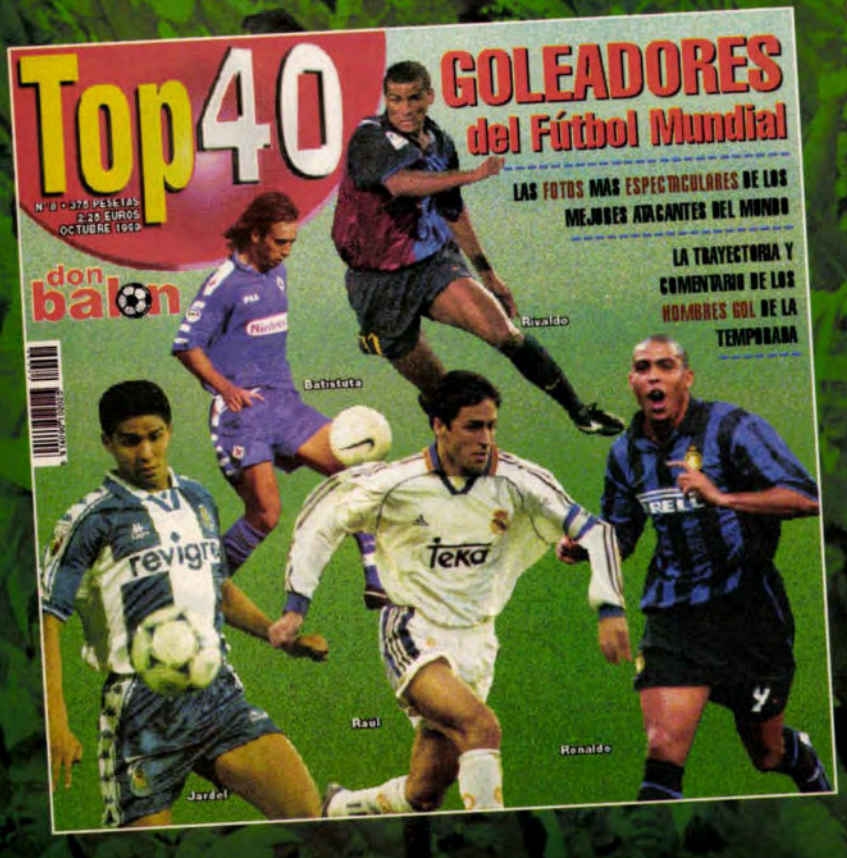
Noticias de última hora • Los reportajes más candentes • Base de datos y resultados de todos los partidos de Primera, Segunda, Segunda B y Tercera • Las Ligas más importantes de Europa • Ranking Don Balón y resumen de la Segunda B • Copa del Rey, competiciones europeas, Eurocopa, etc. • Enlaces con las principales publicaciones europeas.

Y PARA DISFRUTAR

Cada semana una foto coleccionable y una ficha de un crack en La Colección • Da tu opinión en La Polémic • Conversa en nuestro Chat con personajes del mundo del fútbol • Curiosidades del fútbol • La Cibernovela deportiva por capítulos • Bibliografía deportiva.

www.donbalon.es

EL FUTBOL EN LA RED TIENE UN NOMBRE: DON BALON



TOP 40 GOLEADORES

¡YA A LA VENTA!

Cartas al Director

"De un híbrido entre Sanz y Núñez saldría el presidente ideal. Pero, como eso es imposible, los dos deben dimitir". *Xoan Gómez (La Coruña)*

LA SUPLENCIA DE SERGI

Estoy de acuerdo con la mayoría de decisiones que toma Louis Van Gaal, no me importa que juegue con once holandeses, si hace falta, con tal de que el Barça gane. Pero creo que está cometiendo una injusticia con Sergi. Es cierto que el lateral internacional, suplente desde hace unas jornadas en favor de Zenden, no está especialmente afortunado esta temporada. Pero no es menos verdad, por ejemplo, que Frank de Boer, está ofreciendo un rendimiento desastroso, muy por debajo de lo esperado. Sin embargo, ahí sigue, entre los once titulares de Van Gaal. No estaría de más que hubiera un trato más igualitario por parte del técnico del Barça hacia sus jugadores.

Joan Puig
(Barcelona)

UN RECUERDO PARA AITOR

El pasado 8 de diciembre se cumplió un año de la trágica muerte del Aitor Zabaleta, el seguidor de la Real Sociedad brutalmente apuñalado por un miembro del Frente Atlético. Doce meses después, sigue sin aparecer

Jorge Valdano, un nombre contra la crisis.

el culpable del asesinato, lo que supone un insulto a la familia Zabaleta, al fútbol, a la afición de la Real y a los ciudadanos de este país que confiamos en las fuerzas de seguridad. Sea como sea, quede constancia desde estas páginas de mi recuerdo para Aitor.

Karlos Agirretxu
(San Sebastián, Guipuzcoa)

EL FÚTBOL NO ES UN 'GUETTO'

¿Cuando se darán cuenta la FIFA y la UEFA de que el fútbol no puede estar al margen de la ley?. Los dirigentes de uno y otro organismo se empeñan en legislar a su antojo para mantener su privilegiado *status*. Quieren que el fútbol sea un *gueto*. Quieren obligar a los equipos a alinear un determinado mínimo de jugadores nacionales. Dicen que para fomentar la cantera y para mitigar los efectos de la *sentencia Bosman*, pero olvidan -o no quieren enterarse de- que por encima de ellos están las normas y leyes que rigen la sociedad, y que, al menos en los países de la Unión Europea, han desaparecido las fronteras, lo que quiere decir que ningún trabajador -y los futbolistas lo son- puede ser discriminado.

Gorka Idigoras
(Pamplona)

NI SANZ, NI NÚÑEZ

Los rivales antagónicos por excelencia del fútbol español, Real Madrid y Barcelona, tienen igualmente presidentes antagónicos. Donde no cojea el uno, cojea el otro. Sanz es un buen tipo que tiene serias dificultades para manejar una entidad deportiva y Núñez un excelente gestor que patina en las cuestiones morales. Quizá de un híbrido de ambos saldría el presidente ideal, pero como eso de momento no es posible ni mediante ingeniería genética, ambos deberían dimitir. Sanz porque que cree que ser del Madrid es suficiente aval para dirigir el club y Núñez porque ha llegado a creerse que el Barcelona es él. Dos estilos distintos con un mismo final: mientras el Madrid lleva camino de desaparecer, cualquier parecido entre el Barcelona prenuñista y el de ahora es pura coincidencia. Yo, particularmente me quedo con... Lendoiro.

Xoan Gómez
(La Coruña)

CUENTISTA VALDANO

En materia de técnicos, veo a Lorenzo Sanz como a los coleccionistas de amantes que recurren a los primeros brazos que tienen a su alcance cuando las cosas van mal dadas. Les promete fidelidad eterna y, a los primeros roces, no duda en abandonarles por otro. Una costumbre poco saludable para el espiritu y cara. La historia se va a repetir con Valdano. Un hombre que habla bonito, escribe de maravilla y con cuyo talante personal me identifico. Como técnico, sin embargo, me parece un desastre. Vende un discurso hueco, lírico y desfasado que sólo sirve para pintarlo todo muy bonito en las tertulias radiofónicas. Al señor Sanz le recordaría, por ejemplo, el paso de Valdano por el Valencia, donde vendió a Engonga, quiso vender a Mendieta y apostó por jugadores como Saïb, Marcelino Carioca, Romario u Ortega. Como persona, Valdano me convence. Pero, como técnico, me parece un cuentista en toda la extensión de la palabra. Sanz cometerá un tremendo error si se arroja a sus brazos. Al tiempo.

Luis Méndez
(Madrid)

Sergi ha perdido la titularidad en favor de Zenden en las últimas jornadas.

TELEGRAMA

IÑAKI ARANZAMENDI (Puerto de la Cruz, Tenerife)
El carácter serio, educado y comedido de Jabo Irureta no gusta a algunos y esa es la causa de que no se valore en su justa medida.

PACO BERTOLÍN (Madrid)
Ranieri entrena para la televisión. Debería montar menos numeritos delante de las cámaras y dedicarse más a trabajar con sus jugadores, que para eso le pagan.

RICARDO AGUILAR (Sevilla)
Raúl y Beckham han demostrado esta temporada ser mejores que Rivaldo. Por eso, se merecen mucho más el 'Balón de Oro' que el brasileño.

Agradecemos el envío masivo de cartas de nuestros lectores, si bien no podemos garantizar la publicación de todas por falta de espacio. Está en estudio la posibilidad de ampliar esta sección.

LOS ENTRENADORES ESPAÑOLES COTIZAN

TÉCNICOS 'MA

Al alza. Los entrenadores españoles cotizan esta temporada al alza en la bolsa futbolística de nuestro país. La fenomenal campaña del Deportivo y del Celta, dirigidos por *misters* domésticos, refuerza la tesis de quienes sostienen, desde hace años, que los técnicos de aquí están a la altura de los mejores del mundo.

Julián Gómez

Pero no son sólo Javier Irureta y Víctor Fernández, responsables de los conjuntos gallegos, los únicos entrenadores nacionales cuyos equipos están destacando sobremanera en el presente ejercicio balompédico. Meritorio es asimismo el trabajo de Juande Ramos en el Rayo Vallecano; *Txetxu* Rojo en el Zaragoza; Fernando Vázquez en el Mallorca; José Manuel Esnal, *Mané*, en el Alavés; Joaquín Peiró en el Ma'laga, y Andoni Goikoetxea en el Numancia. Con pocos mimbres los seis tienen a sus equipos clasificados por encima de sus teóricas posibilidades.

El crédito de los 'misters' nacionales crece por la labor de Irureta, Víctor Fernández, Rojo, Juande, Peiró...

Los más reacios a reconocer la valía y los conocimientos de los técnicos españoles se basan en el hecho de que hace mucho tiempo que no gana la Liga un equipo entrenado por un español. Es cierto. Desde la temporada 1.985-86 ningún preparador nacido en España ha saboreado las mieles del título. El último fue Luis Molowny, con el Real Madrid. Pero no es menos cierto que los clubs con posibilidades reales de ser campeón, sobre todo Barcelona y Real Madrid, hace muchos años que no confían la dirección de sus plantillas a *misters* de aquí.

Sin entrar en otras consideraciones, Irureta cree que, en líneas generales, **"se respeta más al técnico que viene de fuera que al de casa. Quizá porque cuesta más dinero, pero han más paciencia con ellos".** ■

José A. Albert

FERNÁNDEZ

Celta

Edad: 39 años.

Trayectoria: Stadium Casablanca, Aragón, Zaragoza, Tenerife y Celta.

Éxitos: Con el Zaragoza ganó la Copa del Rey (93-94) y la Recopa (94-595).

En el Celta se está resarciendo con creces de su desafortunado paso por el Tenerife, donde apenas tuvo tiempo de poner en práctica su filosofía futbolística. Partidario del fútbol espectáculo, apuesta por el juego ofensivo, muy atractivo para el espectador.

José A. Albert

VÁZQUEZ

Mallorca

Edad: 45 años.

Trayectoria: Loixo, Campo Rapado, Lalín, Racing de Ferrol, Lugo, Compostela, Oviedo y Mallorca.

Éxitos: Ascenso a Segunda B del Racing de Ferrol y permanencia del Compostela en Primera División (dos temporadas).

Su experiencia en la enseñanza, como profesor, le ayuda a la hora de transmitir sus ideas y conocimientos a los jugadores. Partidario del diálogo y del buen trato al jugador, más que de la mano dura, no por ello es menos exigente con sus discípulos.

ADE IN SPAIN'

José A. Abbert

IRURETA

Deportivo

Edad: 51 años.

Trayectoria: Getxo infantil, selección infantil vizcaína, Getxo, Sestao, Logroñés, Oviedo, Racing, Athletic, Real Sociedad, Celta y Deportivo.

Éxitos: Ascensos del Sestao a Segunda B y Segunda División, clasificaciones para la Copa de la UEFA del Oviedo, Celta y Deportivo.

Tachado de conservador, es un estudioso del fútbol, prepara a fondo, hasta el más mínimo detalle, los partidos. Amante del orden y de la disciplina táctica, sus equipos difícilmente pierden el sitio en el campo. Sabe sacar el máximo partido de los jugadores y conjuntos a sus órdenes.

MD

CLEMENTE

Real Sociedad

Edad: 49 años.

Trayectoria: Arenas de Getxo, Baskonia, Athletic juvenil, Bilbao Athletic, Athletic de Bilbao, Espanyol, Atlético de Madrid, Athletic de Bilbao, Espanyol, selección española, Betis y Real Sociedad.

Éxitos: Con el Athletic ganó la Liga (82-83 y 83-84), la Copa del Rey (83-84) y la Supercopa de España (84); subcampeón de la Copa de la UEFA con el Espanyol.

Paradigma del técnico resultadista, prefiere un mal partido con un marcador positivo que perder tras jugar un gran encuentro. Exige entrega absoluta a los jugadores.

Carlos Barajas

JUANDE

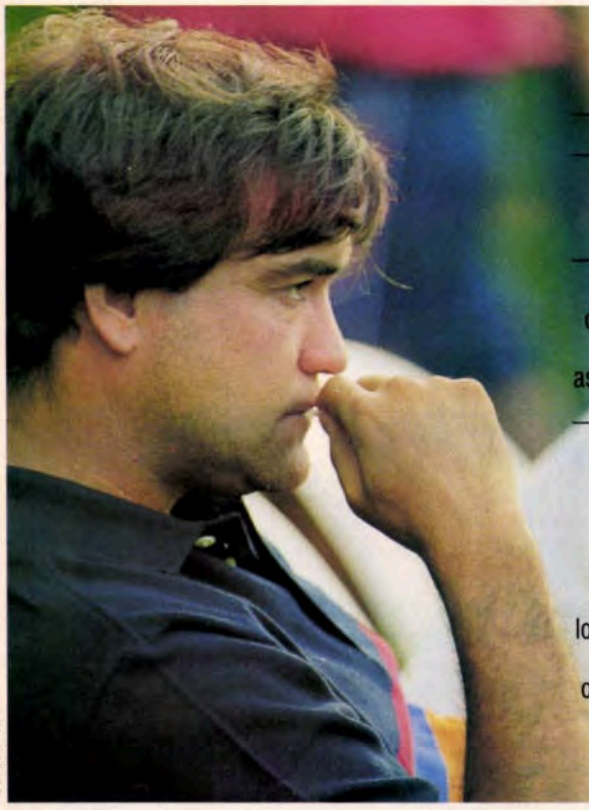
Rayo Vallecano

Edad: 45 años.

Trayectoria: Elche juvenil, Ilicitano, Alcoyano, Levante, Logroñés, Barcelona B, Lleida y Rayo Vallecano.

Éxitos: Ascensos a Primera División del Logroñés (95-96) y Rayo Vallecano (98-99).

Tras revalidar en el Logroñés el prestigio que tenía en la Comunidad Valenciana, su carrera sufrió un bache a su paso por Cataluña. Superado el mismo, su primera experiencia en la máxima categoría difícilmente podía ser mejor.



Carlos Mira

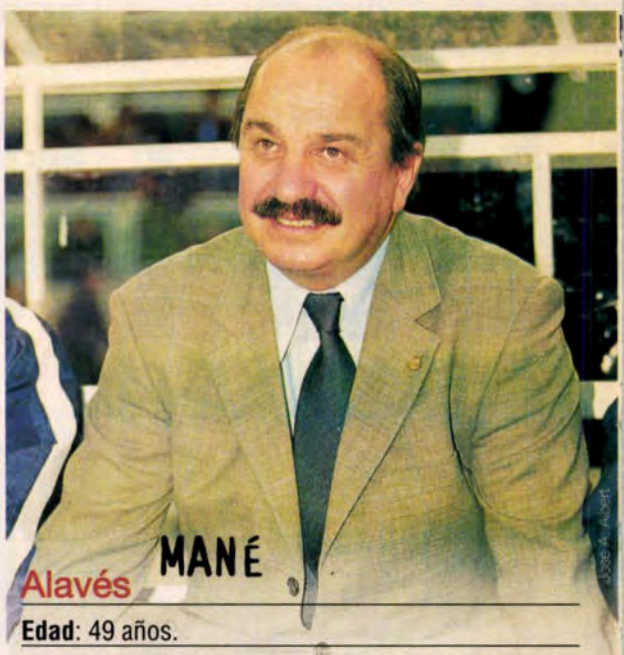
MARCOS
Sevilla

Edad: 40 años.

Trayectoria: Rayo Vallecano, Racing de Santander y Sevilla.

Éxitos: Permanencia del Rayo Vallecano en Primera División y ascenso del Sevilla a la máxima categoría.

Las buenas campañas realizadas por el Rayo Vallecano y el Racing bajo su dirección no le salvaron de las críticas de un amplio sector de los aficionados de ambos equipos. Otro tanto le ocurre en el Sevilla, pese a ser el técnico que devolvió a los hispalenses a Primera División.



José A. Albert

MANÉ
Alavés

Edad: 49 años.

Trayectoria: selección juvenil vizcaína, Barakaldo, Sestao, Alavés, Figueres, Lleida, Mallorca, Levante y Alavés.

Éxitos: Ascensos a Primera División del Lleida (92-93) y Alavés (98-99).

Poco dado a las concesiones de cara a la galería. En sus equipos imperan el orden, el trabajo y la disciplina tanto en los entrenamientos como en los partidos.

Carlos Barajas

GOIKOETXEA
Numancia

Edad: 43 años.

Trayectoria: Athletic de Bilbao juvenil, selecciones juveniles y sub-21 de España, Salamanca, Compostela y Numancia.

Éxitos: Subcampeón de la Eurocopa sub-21 (1.996) con la selección española y ascenso a Primera del Salamanca (96-97).

Su paso por las selecciones inferiores dejó buen recuerdo. Sus planteamientos tácticos nunca coartaban la calidad de los jóvenes internacionales, que con él en el banquillo solían practicar buen juego. Pese a que estuvo mucho tiempo al lado de Clemente, afronta los encuentros de forma diferente al barakaldés.

José A. Albert

PEIRÓ
Málaga

Edad: 63 años.

Trayectoria: Atlético Madrileño, Granada, Figueres, Atlético de Madrid, Murcia, Badajoz y Málaga.

Éxitos: Ascensos del Atlético Madrileño a Segunda División y del Málaga a Primera (98-99).

Aunque por edad es el más veterano de los entrenadores de Primera, su experiencia como técnico en la categoría es escasa. Salvo su corta etapa en el Atlético de Madrid -Gil le echó a los siete partidos-, ésta es su primera campaña. Sabe tratar y conecta muy bien con los jugadores.

José A. Albert

Ángel Casas

DEL BOSQUE
Real Madrid

Edad: 48 años.

Trayectoria: Castilla, coordinador de la cantera madridista y Real Madrid.

Éxitos: Tercer puesto del Castilla en Segunda División (87-88).

Entrenador esporádico del Real Madrid, la de esta temporada es la tercera vez que ha tenido que hacerse cargo del equipo. Hombre de club, dejó el banquillo por voluntad propia y el deseo de la entidad de convertirle en el nuevo Molowny.

MANZANO
Valladolid

Edad: 43 años.

Trayectoria: Iliturgi, Villanueva, Úbeda, Jaén, Martos, Talavera, Toledo y Valladolid.

Éxitos: Ascenso a Tercera División del Iliturgi y dos fases de ascenso a Segunda División con el Talavera.

Hasta hace unos años compaginaba el fútbol con la enseñanza (es licenciado en Magisterio y Psicología). Poco amigo de la pizarra, prefiere llegar al jugador a través del diálogo. Es profesor de la Escuela Nacional de entrenadores en la asignatura de Psicología.

Carlos Mira

LUIS
Oviedo

Edad: 61 años.

Trayectoria: Atlético de Madrid, Betis, Atlético de Madrid, Barcelona, Espanyol, Atlético de Madrid, Sevilla, Valencia, Betis y Oviedo.

Éxitos: Con el Atlético de Madrid ganó la Copa Intercontinental (1.975), la Liga (76-77), la Copa del Rey (75-76, 84-85 y 91-92) y la Supercopa de España (85); con el Barcelona, la Copa del Rey (87-88).

Acaba de cumplir 25 años en los banquillos. Es el más laureado de los entrenadores españoles en activo. Conoce todos los secretos del fútbol y conecta como nadie con los jugadores. El contraataque, en todas sus variantes, es su sistema de juego preferido.

ROJO
Zaragoza

Edad: 52 años.

Trayectoria: Athletic juvenil, Bilbao Athletic, Athletic de Bilbao, Celta, Osasuna, Lleida, Salamanca y Zaragoza.

Éxitos: Ascenso a Primera División del Celta, subcampeón de Copa del Rey con el Celta (93-94) y permanencia en Primera del Salamanca.

En los banquillos es tan temperamental como lo era sobre el césped en sus tiempos de brillante jugador. Pese a que nunca ha dispuesto de grandes plantillas ha sabido obtener el máximo provecho de los equipos a los que ha dirigido.

José A. Albert

MERCADILLO

Cualquier coleccionista que este interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'.
El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuantos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

Nota:
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

¡ATENCION!

3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: I Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. I En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. I Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.)
La correspondencia debe dirigirse a:
Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª.
08036 BARCELONA

CROMOS

Compro. Estoy muy interesado en conseguir la colección de cromos de Ediciones Este de esta temporada. Todos los fichajes a partir del 15 y los colocas los compro o los intercambio por cromos de esa colección o de otra. Escribir a José Carlos Moya. C/Carlet, 3 - 4 Pta. 4 Izq. 03007 - Alicante.

PINS

Vendo. Vendemos por catálogo alrededor de 500 insignias / pins de fútbol oficiales de España y otros deportes. De Primera a Tercera División, Regionales, Federaciones... Si eres coleccionista y estas interesado en recibir un catálogo informativo, exclusivamente con insignias oficiales, obtenidas directamente de los clubs, envía 100 pesetas en sellos de correos y recibirás un amplio listado de 500 insignias/pins que te podemos ofrecer y además sin abonar ningún tipo de cuotas anuales, ni cuota de suscripción. Escribir a C.I.C.I.F. al Apartado de Correos 5036. 35080 - Las Palmas de Gran Canaria.

VARIOS

Compro. Quisiera conseguir fotos a cámara sobre Bernd Schuster, Hugo Sánchez, Simonsen, Stielike... Las compro o cambio por todo tipo de material. Escribir a Silvia Parra. Passatge Penyal, 4 - 2º1ª. 08225 - Terrassa (Barcelona).

Vendo. Vendo material futbolístico diverso, revistas DON BALON especialmente aunque también cromos, recortes, pósters... a precios muy asequibles. Interesados en recibir lista mandar sello para respuesta a Leopoldo López. C/Anselmo Clavé, 26. 08940 - Cornellà de Llobregat (Barcelona).

Compro. Soy una fanática de Iván Zamorano; mis equipos son el Real Madrid y el Colo Colo (Chile). Busco material de todo tipo sobre Iván: fotos a cámara, videos, material de revistas, camisetas... lo que sea. Lo compro o cambio por material de todo tipo sobre cualquier equipo. Tengo muchas cosas inéditas. Si te gusta Iván podemos intercambiar material. Escribir a Carmen Navarro. C/Marina nº A-2 - 2º5ª. 08340 - Vilassar de Mar (Barcelona).

Compro. A.M.F.G. compra y vende todo tipo de material futbolístico. Interesados enviar 150 pesetas en sellos o en dinero para recibir catálogo. Escribir a José Carlos Román. Rua Pai Crespo, 39 - 2º Izq. 36800 - Redondela (Pontevedra).

Cambio. Poseo muchísimo material deportivo como pósters de diversas medidas y temporadas, entrevistas, postales, recortes, fichas y mucho más. Todo este material lo cambiaría por material de Kiko como pósters, camisetas, firmas, recortes, entrevistas... Pide lista. Escribir a Luis Martí. C/Mayor, 4. 46893 - Alfarrasi (Valencia).

Cambio. Me gustaría recibir todo tipo de material del Valladolid y de Peternac. A cambio os enviaré el material que tenga de vuestros ídolos. Escribir a Vanessa Mª Gallego. C/Serafin, 3 - 2ºD. 47010 - Valladolid.

Cambio. Me gustaría cambiar recortes, pins, fotos de fútbol de todos los equipos y en especial del Oviedo, Real Madrid y Valladolid. También me gustaría cambiar cosas por recortes o fotos de Dely Valdés, César y Esteban del Oviedo. Escribir a Antonio Martín Cabeza. C/Padre Colunga, 9 - 1ºB. 33180 - Noreña (Asturias).

Compro. Estoy interesado en conseguir material de los siguientes jugadores: Van Basten, Maradona, Beckham, Roberto Baggio, Palermo y Crespo. A cambio puedo ofrecer material de Fran, 'Turu' Flores, Redondo, Savio, Figo, Rivaldo, Kiko, De la Peña, Ronaldo, Salas, Owen, Vieri, Batistuta... También me gustaría escribirme con aficionados argentinos. Escribir a Alberto Lourés. C/Sargento Provisional, 37 - 11ºA. 15007 - A Coruña.

Compro. Tengo 15 años, soy del Real Madrid y mi ídolo es Savio. Me gustaría comprar cualquier cinta de video relacionada con él y alguna camiseta suya, aunque no sea oficial. Escribir a Juan Morata. Av. de Itrabo s/n. 18611 - Molvizar (Granada).

Cambio. Intercambio material de vuestros ídolos o equipos a cambio de cualquier material referente a Jordi Lardín. También compro. Escribir a Núria Muñoz. C/Concepción Arenal, 156 - 3º1ª. 08027 - Barcelona.

Vendo. Vendo todo tipo de material de fútbol (pósters, postales, fotos, entradas, banderines, revistas, periódicos, cromos, pins, libros...). Precios a convenir. Interesados en recibir

CLUB DE VIDEOS DE FUTBOL DE PARTIDOS HISTORICOS:

OFRECEMOS VIDEOS DESDE 995PTAS.
EDITAMOS CADA DOS MESES UN LISTADO-BOLETIN.
Escribe sin compromiso y te enviaremos todas la información con el último boletín publicado, dirnos de que equipo quieres partidos para enviarle listado escribe al Apartado de correos Nº337. (11300) La Linea (Cadiz).
TAMBIEN OFRECEMOS LAS CARATULAS A COLOR DE LOS PARTIDOS

Compra de ejemplares atrasados don balon

Disponibles a partir del nº 1.184
El precio de cada ejemplar es de 300 ptas. más 300 ptas. para gastos de envío hasta 2 kg. (sólo territorio nacional)
FORMA DE PAGO: giro postal, en sellos de correo o tarjetas de crédito Visa, American Express, Mastercard y Eurocard (nº de tarjeta, fecha de caducidad, firma y nombre del titular).
Enviar solicitud de pedido a:
DON BALON,
Avda. Diagonal, 435 1º 2ª 08036 Barcelona.
Para pedidos superiores, o al extranjero, solicitar información.

listado con material, escribir a Manuel Miranda. C/Cimadevilla, 33 - 4ºD. 33820 - Grado (Asturias).

Compro. Compro y cambio todo tipo de material del Barça. Busco fotos, entradas, postales, recortes, fotos, cromos antiguos... Poseo para cambiar más de 200 revistas DON BALON, ExtraLigas, álbumes, fotos, postales, entradas, pins... También busco el partido en VHS del Homenaje a Johan Cruyff en el Camp Nou (el partido completo y a ser posible con todos sus prolegómenos). Escribir a Carmelo Hernández. C/San José, 1. 38415 - Los Realejos (Tenerife).

Vendo. Me gustaría vender la bufanda del Ajax y algunos autógrafos de los equipos del Sporting, Celta, Compostela, Mallorca y Deportivo. Precio a convenir. Además intercambio 16 pins de las caras de los jugadores del Sporting de Gijón de la temporada 94-95 por una camiseta de fútbol actual o de hace unos años de algún equipo de todo el mundo un poco famoso. Escribir a Francisco Fraga. C/Electra, 12 bis - 2º. 33208 - Gijón (Asturias).

Cambio. Me gustaría intercambiar material de los siguientes jugadores, a poder ser todo a color, recortes de revista, entrevistas... Ronaldo (Inter), Anelka (Arsenal), Salas (Lazio), Palermo (Boca), Owen (Liverpool), Batistuta (Fiorentina), Del Piero (Juventus), Okocha (PSG), Zidane (Juventus)... A cambio os daré material de vuestros jugadores favoritos y poseo muchísimo material futbolístico como pósters, pins, recortes... También vendo los números de DON BALON siguientes: 1187, 1188, 1191, 1192, 1193, 1194, 1208 y 1219 a 200 pts. y todos junto s a 1.300 pts. Vendo los Anuarios de Marca a 300 pts., las guías Marca a 250, pins a 75 y demás material. Pide lista. Escribir a Héctor Landete Niza. C/Emilio Lluch, 19-12ª. 46014 - Valencia.

Cambio. Intercambio material que tengo (cromos, recortes, pósters...) de equipos de Primera, Segunda, extranjeros y selecciones por material del Real Madrid. También compro o intercambio (por cromos de otros equipos) cromos del Real Madrid. Cambio sellos. escribir a Sergio Mínguez. C/Los Estudiantes, 8 - 2º Izq. 39006 - Santander (Cantabria).

Cambio. Soy una grandísima fan de Claudio López. Quisiera recibir cualquier tipo de material sobre él. A cambio puedo ofrecer material de todos los jugadores que me pidáis. También me gustaría mantener correspondencia con gente de todo el mundo para intercambiar opiniones sobre fútbol. Escribir a Verónica Roselló. C/Marqués de Sotelo, 15. 46610 - Guadassuar (Valencia).

Cambio. Me gustaría cambiar fotos, pósters... del Athletic de Bilbao, en especial de Julen Guerrero, por tu equipo o jugador. También vendo o cambio un cinturón histórico del Real Madrid. Escribir a Jessica Bernabé Rico. C/Jesús Zaragoza, 2 - 1ºA. 03610 - Petrer (Alicante).

Eugen Burcus. *Coleccionista rumano de banderines de fútbol y de todo tipo de material futbolístico en general le gustaría mantener correspondencia con aficionados españoles al fútbol. Escribir a Strada Plevna Nr. 102 Bl. E1 SC.A ET2 AP.5 / 6100 Braila OF Postal 11 (Rumania).*

VIDEOS

Compro. Me gustaría conseguir los siguientes partidos: Barcelona, 7 - Trabzonspor, 2 (1/16 final Recopa 90-91); Barcelona, 4 - Espanyol, 3 (Liga 91-92); Sampdoria, 2 - Anderlecht, 0 (Final Recopa 89-90); Oporto, 2 - Bayern Munich, 1 (Final Copa de Europa 86-87); Werder Bremen, 2 - Mónaco, 0 (Final Recopa 91-92); España, 9 - Albania, 0 (fase de clasificación Eurocopa '92); PSG, 4 - Real Madrid, 1 (UEFA 92-93); Alemania, 5 - Emiratos Árabes Unidos, 1 (Mundial Italia '90); Estrella Roja, 3 - Colo Colo, 0 (Intercontinental '91) y Zaragoza, 1 - Barcelona, 6 (Liga 92-93). Escribir a Albert Reus. C/Capitán Salom, 18 - 6º2ª. 07004 - Palma de Mallorca.

Compro. Necesito conseguir el video del partido amistoso disputado el pasado 31 de marzo en el Arena de Amsterdam entre las selecciones de Holanda y Argentina (1-1). Lo compro. Escribir a Ariadna Font Mateu. C/Triomf, 6. Esc. 17 1º1ª. 08911 - Badalona (Barcelona).

Vendo. Vendo los siguientes partidos de fútbol a 2.000 pts. uno y a 3.000 dos, todos de gran calidad: Liverpool, 1 - Real Madrid, 0 (Final Copa de Europa 80-81), Hamburgo, 1 - Juventus, 0 (Final Copa de Europa 82-83); Roma, 1 - Liverpool, 1 (Final Copa de Europa 83-84); Juventus, 1 - Liverpool, 0 (Final Copa de Europa 84-85); Barcelona, 0 - Steaua Bucarest, 0 (Final Copa de Europa 85-86); PSV, 0 - Benfica, 0 (Final Copa de Europa 87-88); Milan, 4 - Steaua Bucarest, 0 (Final Copa de Europa 88-89); Milan, 1 - Benfica, 0 (Final Copa de Europa 89-90); Barcelona,. 1 - Sampdoria, 0 (Final Copa de Europa 91-92) y así sucesivamente hasta la que ganó el Real Madrid en 1998 ante la Juventus. Escribir a Ana García Lara. C/Galileo, 251 - 5º2ª. 08028 - Barcelona.

Vendo. Vendo muchos videos sobre el Barça, Real Madrid, resúmenes de Mundiales, de los mejores jugadores de la Liga y grandes partidos de fútbol. También gran cantidad de videos de ciclismo y otros deportes. Pide lista gratis (también hay regalos). Escribir a José Manuel Gutiérrez Molina. C/Fuensanta, 35. 30012 - Santiago El Mayor (Murcia).

Vendo. Vendo las siguientes cintas: resúmenes de la Roma Liga 83, de la Juventus Liga 86, del Nápoles Liga 87 y 90, de la Sampdoria Liga 91, del Milan Liga 92 y 94 y de Boca Juniors Liga 82. El precio de cada cinta es de 2.500 pts. (en cada resumen el equipo gana la Liga). Escribir a Jaime Pérez. C/Galileo, 251 - 5º2ª. 08028 - Barcelona.

Vendo. Disponemos de los mejores partidos en videos de todos los tiempos, partidos de todas las épocas y equipos (Copa de Europa, UEFA, Mundiales, Eurocopas, Historias de Clubs, jugadores, Liga...). Partidos desde 995 pts.. Además, le podemos ofrecer las caratulas a color de los partidos. Tenemos un club. Si quiere amplia información escriba sin compromiso y diganos de que equipo quiere videos para enviarle listado. escribir a Videosports al Apartado de Correos 337. 11300 - La Línea (Cádiz).

Cambio. Cambio-venta de todo tipo de títulos: jugadores, partidos, reportajes, entrevistas... El cambio se realiza por títulos y en venta disponemos de dos métodos: 1.- Rellenado de cintas (2h.=1.000 pts. c/u); (3h.=1.500 pts. c/u); (2 ó más de 3h.=1.300 pts. c/u); (4h.=1.700 pts. c/u); (2 ó más de 4h.=1.550 pts. c/u) y 2.- Venta de títulos a 900 pts. c/u. Las cintas se envían con carátula protectora. Interesados en recibir catálogo escribir a KFútbol. C/Trinquete, 72. 46185 - Pobla de Vallbona (Valencia).

Compro. Compro el video de la final de la Recopa celebrada el 3 de mayo de 1986 en Lyon (Francia) entre el Atlético de Madrid y el Dinamo de Kiev. El precio que pagaría es de 4.000 pesetas. Escribir a Óscar Acedo al Apartado de Correos 358. 48990 - Algorta (Vizcaya).

CORRESPONDENCIA

- Soy una mallorquinista de 17 años y me gustaría cartearme con gente de todo el mundo para entablar amistad e intercambiar material sobre el Mallorca. Si eres bermellón/a escribe a Teresa Robles. C/Moragues, 5 - 3º. 07006 - Molinar (Palma de Mallorca).
- Soy una seguidora del FC Barcelona a la que le gustaría mantener correspondencia con chicos/as españoles o ingleses para intercambiar ideas sobre el fútbol, sea del equipo que sea. Escribir en español o inglés a Inma Zaragoza. C/José Palanca, 2 - 5ºD. 29003 - Málaga.
- Soy un gran aficionado al Real Madrid y al Celta de 15 años de edad. Quiero mantener correspondencia con aficionados de estos dos equipos. Mis jugadores preferidos son Mijatovic -ahora en la Fiorentina-, Roberto Carlos, Mostovoi y Revivo. Si queréis intercambiar pósters de diferentes equipos escribir a Andrés Segovia, 4 - 1ºD. 30530 - Cieza (Murcia).
- Soy un gran aficionado al fútbol en general y a la selección española en particular y me gustaría formar una peña (de la selección española) con gente de toda España y del extranjero que amen el fútbol tanto como yo. Si quieres formar parte de esa peña y cartearte con el resto de los socios para intercambiar todo tipo de objetos relacionados con el fútbol y contrastar opiniones solamente tienes que escribir una carta con tus datos personales y una foto tamaño carnet a Gabriel Piquero Soto. C/Jove Canella, 10 - 4ºA. 33900 - Sama de Langreo (Asturias).

Entrevista

"No le hice ninguna gu

Celso Ayala tiene fama de ser uno de los mejores centrales del mundo, y se convirtió en el primer refuerzo de invierno del Atlético de Madrid tras pactar con su anterior club, el Betis, un pago de 500 millones de pesetas. Con la casaca verdiblanca, el paraguayo no brilló, primero por sus continuos conflictos con Clemente, y después, por no contar para Griguol.

Juan Carlos Casas

-La suya ha sido una situación de paro forzoso...

-Y ha sido muy difícil de sobrellevar, tanto, que he pasado los peores meses de mi carrera. Jamás me había imaginado que me tocaría vivir un momento así de malo, pero me tocó, y traté de asimilarlo.

-¿Cómo?

-Pues lo asimilé gracias a la ayuda de mi familia, y también a que pensaba continuamente que mi carrera no se había acabado. Pasé días de rabia, días duros entrenando yo solo en un gimnasio, pero ahora ya se acabaron y sólo pienso en jugar con regularidad.

-¿Quién fue el culpable de su situación?

-Creo que se *encimaron* varios problemas. Yo tuve lo mío con el anterior técnico del Betis, pero cuando regresaba de jugar la Copa América pensé que con Griguol todo me sería más fácil, y así empecé la pretemporada. Sin embargo, después, el técnico me dijo que no tendría ficha en el plantel, y entonces el Betis y yo empezamos a analizar las posibles salidas.

-¿Por qué no aceptó la oferta veraniega del Mónaco?

-En el Betis me dijeron que deseaban que yo siguiera en la plantilla, y por eso me quedé con gusto, a la espera de hacer una buena pretemporada y jugar. Sin embargo, no he podido cumplir con mis deseos.

-Por lo tanto, si le dicen que se quede y no le dan ficha, en el Betis le han engañado...

-No lo sé. Nunca tendré claro si en el Betis me estaban diciendo la verdad cuando lo del Mónaco... pero a mí me hubiera beneficiado saber cuanto antes los verdaderos intereses del club.

-¿Cómo terminó con Ruiz de Lopera?

-Muy bien. Al margen de todo lo que ha sucedido, con el presidente he acabado bien. Al final, tuve una charla con él sobre todo lo que me había pasado en el Betis, y quedamos en olvidarlo todo, deseándonos que tanto al Betis como a mí nos vaya muy bien en el futuro.

-¿Se portó usted mal con Clemente?

-No. Yo no le hice ninguna guerra, pero ahora ya no quiero entrar en detalles de lo que ocurrió. Con él tuve problemas, pero yo estoy tranquilo con mi conciencia.

-¿Se portó mal Clemente con usted?

-Aquí sí que prefiero no contestar.

-¿Por qué?

-Porque no quiero volver a escuchar que yo soy un futbolista problemático.

Problemas desde el inicio

Celso Ayala recaló en el Betis por la necesidad de centrales de los verdiblancos. En un viaje fugaz a Argentina, Lopera pagó 1.000 millones a River Plate y se hizo con los servicios del paraguayo. Pero desde su llegada, los problemas se sucedieron: se ausentó en tres ocasiones de la disciplina del equipo y tras las vacaciones de Navidad llegó una semana tarde alegando una enfermedad de su padre. De Javier Clemente llegó a manifestar que "en siete años no hizo nada con la selección española". Ayala jugó 17 partidos con el Betis, logró un gol y vio tres tarjetas amarillas, pero para la afición verdiblanca su paso por Heliópolis fue un rotundo fiasco.

Carlos Barjas

Patadas sincronizadas

En Paraguay, Ayala y Gamarra son ídolos, algo lógico con las estadísticas en la mano: llevan casi ocho temporadas siendo la pareja de centrales de la selección. El último zaguero en llegar al Atlético de Madrid explica que una relación tan larga **"sólo se puede dar si hay una buena compenetración, y entre nosotros la hay. Tantos años juntos nos ha servido para funcionar ahí atrás de manera automática".**

La colocación es la mayor virtud de Gamarra, que también destaca por el buen trato que de él reciben los delanteros, pues es un central que apenas hace faltas. Distinta es, en este sentido, la fama de Ayala. **"Estamos compenetrados hasta en eso... ¡ja, ja, ja! Yo trato de no pegar patadas, pero es difícil porque los defensas jugamos al límite"**, dice el nuevo *colchonero*.

Ayala

erra a Clemente"

El pasado

"No voy a contar situaciones pasadas porque quiero tranquilidad; no quiero volver a escuchar que soy problemático"

Lopera

"Al margen de lo que sucedió, he acabado bien con él. Al final nos deseamos mutuamente suerte"

El nuevo defensa 'colchonero' espera reeditar en el Atlético, junto a su amigo Gamarra, los éxitos cosechados por ambos en la selección paraguaya.

-Es decir, que una contestación sincera sería una bomba...

-Son situaciones pasadas que no voy a contar porque quiero tranquilidad, nada de conflictos con nadie.

-¿Cuántas veces se arrepintió de cruzar el Atlántico para probar la aventura española?

-Ninguna. La decisión fue correcta porque en Argentina lo había ganado prácticamente todo con el River Plate, y tenía ganas de entrar en el fútbol europeo. El Betis fue la primera oportunidad que se me presentó, y la cogí, porque con 28 años no sé si hubiera tenido otras. Mi inicio acá ha ocurrido de una manera, pero lo he sobrellevado, y ahora empiezo otra etapa.

-En el Atlético de Madrid...

-Así es, en un club de tanto prestigio que significa un paso gigante en mi carrera. Estoy muy motivado, tanto por las expectativas del equipo como por las mías personales dentro de un plantel de excelentes jugadores.

-Como su amigo, el *Colorao* Gamarra...

-Él ha sido importante para mi fichaje, porque le preguntaron, y como me conoce muy bien me recomendó... ¡no esperaba menos de él! ■

GRUPO A

BARCELONA 5-0 SPARTA PRAGA

2ª JORNADA

Derrota 'ché' e historias brasileñas

La segunda jornada de esta segunda fase de la Liga de Campeones, por lo que a los equipos españoles se refiere, estuvo marcada por la primera derrota del Valencia en esta competición. Los de Héctor Cúper cayeron en Old Trafford ante el Manchester United, reciente campeón del mundo. Lo hicieron tras jugar una buena primera mitad e irse del partido tras el segundo gol de los *diablos rojos*, obra del noruego Solskjaer. Y es que los valencianistas echaron en falta a hombres importantes como Gerard, Ilie, Albelda, Angulo y Kily González, ausentes algunos por sanción y otros por lesión. Los de Mestalla deberán asegurar su pase a cuartos, ya en el 2.000, en una doble confrontación ante la Fiorentina. En el primero de esos dos encuentros, Mendieta será baja por sanción.

Resolvieron sus compromisos con victoria Barcelona y Real Madrid. Los azulgrana golearon sin problemas a un débil Sparta de Praga en un partido en el que a Rivaldo no le salió nada y tuvo que escuchar algunos silbidos de la afición. El brasileño perdió ante los checos una gran ocasión de exhibirse en Europa y pudo perder también su lucha con Beckham por ser nombrado mejor futbolista del 99.

El Madrid, con la reaparición de Hierro y Redondo, jugó una buena primera mitad ante el Rosenborg, pero volvieron los nervios tras el empate de los noruegos. Savio y Roberto Carlos en los últimos cinco minutos dieron un respiro. El lateral brasileño, por cierto, dedicó su gol a Lorenzo Sanz, gesto que emocionó al presidente madridista, que está pasando por un mal momento dada la delicada situación del conjunto blanco.

José A. Albert

Destacado

Kluivert. Al holandés se le ha discutido en más de una ocasión que no marque goles. Estuvo certero ante puerta ante el Sparta. Hizo dos y pudo conseguir alguno más, pero prefirió ser altruista y ayudar a Rivaldo.

Patrick Kluivert estrenó 'look'. Se rapó al cero y le fue bien, pues anotó dos de los cinco tantos con los que el Barcelona goleó a un flojo Sparta de Praga. Luis Enrique metió otros dos, que le sirven para ser el máximo realizador de la competición igualado con Jardel. Guardiola hizo el quinto. El capitán logró su primer tanto en Copa de Europa y el tercero en competición continental.

José A. Albert

La ficha

Barcelona		Sparta Praga
Arnau	6	Postulka
Reiziger	7	Hornak
(Xavi, 83')	-	Fukal
Déhu	6	J. Novotny
F. de Boer	7	Gabriel
Zenden	6	V. Svoboda
Luis Enrique	8	(Bolf, 16')
(R. de Boer, 76')	-	Baranek
Guardiola	8	Sionko
Cocu	6	(Jarosik, 70')
Figo	7	Hasek
(Simao, 76')	-	Rosicky
Kluivert	9	Lokvenc
Rivaldo	5	

Otros suplentes: Hesp, Sergi, Dani y Bogarde.

Otros suplentes: Caloun, Z. Svoboda, Siegl y Obajdin.

Árbitro: Pierluigi Collina (Italia)
Tarjetas amarillas: Rosicky.
Tarjetas rojas: Hasek (2A, 38').
Goles: 1-0, Kluivert (44'); 2-0, Luis Enrique (45'); 3-0, Guardiola (60'); 4-0, Kluivert (70'), 5-0, Luis Enrique (76').
Campo: Camp Nou.
Espectadores: 80.000.
Jugado: 08-12-99.

GRUPO B

MANCHESTER UTD. 3-0 VALENCIA

Miguel Gómez

La ficha

Manchester Utd.	Valencia
Van der Gouw	Palop 6
Gary Neville	Angloma 7
Stam	Bjorklund 5
Phil Neville	Djukic 6
Irwin	Pellegrino 5
Beckham	Carboni 6
Keane	Mendieta 6
Scholes	Milla 5
(Butt, 71')	Farinós 6
Giggs	Óscar 5
Cole	(Sánchez, 68') 5
(Yorke, 71')	Claudio López 5
Solskjaer	(Vlaovic, 85') .....-

Otros suplentes: Culkin, Sheringham, Berg, Jordi Cruyff y Higginbotham.

Otros suplentes: Bartual, Fagiani, Camarasa, Soria y Cabezas.

Árbitro: Kim Milton Nielsen (Dinamarca).
Tarjetas amarillas: Mendieta, Farinós y Carboni.
Tarjetas rojas: ---
Goles: 1-0, Keane (37'); 2-0, Solskjaer (47'); 3-0, Scholes (69').
Campo: Old Trafford.
Espectadores: 55.400.
Jugado: 08-12-99.

Destacado

Angloma. El lateral francés fue el hombre más destacado del Valencia. Tuvo algún problema para sujetar al galés Ryan Giggs, pero fue uno de los jugadores que más peligro creó con sus penetraciones por la banda.

Tras 16 meses sin perder en Europa y haber derrotado a equipos como el Bayern Munich, el PSV Eindhoven y el Glasgow Rangers, el Valencia cayó en Old Trafford ante el Manchester United, actual campeón continental. Su capitán, Gaizka Mendieta, se perderá el próximo encuentro ante la Fiorentina por sanción. Será en marzo del 2.000.

GRUPO C

REAL MADRID 3-1 ROSENBORG

Carlos Barajas

La ficha

Real Madrid	Rosenborg
Casillas 6	Jamftall
Karembeu 6	Basma
Hierro 6	Johnsen
Karanka 7	Hoftun
Roberto Carlos 7	Bergdolmo
Helguera 6	Strand
Redondo 7	(Aaroy, 88')
Guti 5	Skammelsrud
(Seedorf, 63') 6	Berg
(Anelka, 90') .....-	Sorensen
Savio 8	Jakobsen
Raúl 6	(F. Winsnes, 51')
Morientes 6	Carew
(Julio César, 88') ...-	

Otros suplentes: Bizzarri, Iván Campo, Sestelo y Dorado.

Otros suplentes: Aarason, Storflor, L. Strand, A. Winsnes y Skjaervold.

Árbitro: Michel Piraux (Bélgica).
Tarjetas amarillas: ---
Tarjetas rojas: ---
Goles: 1-0, Raúl (18'); 1-1, Carew (48'); 2-1, Savio (84'); 3-1, Roberto Carlos (90').
Campo: Santiago Bernabéu.
Espectadores: 30.000.
Jugado: 07-12-99.

Destacado

Savio. El brasileño sigue en estado de gracia. Desbordó en infinidad de ocasiones por la izquierda y marcó un golazo, importantísimo para su equipo, a seis minutos para el final.

Cuando parecía que el Real Madrid iba a sumar un nuevo fracaso esta temporada, apareció el brasileño Savio para solucionar las cosas. A seis minutos para el final, marcó un sensacional gol que dio el triunfo al Real Madrid. Los blancos lo pasaron mal en la segunda mitad tras haber jugado unos buenos primeros 45 minutos, en los que Jamftall detuvo un penalti a Hierro.

Planeta Champions

RESUMEN — 2ª JORNADA

GRUPO A

Resultados

Barcelona, 5 - Sparta Praga, 0
(Kluivert -2-, Luis Enrique -2- y Guardiola)
Oporto, 1 - Hertha Berlín, 0
(Drulovic)

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
Oporto	2	2	0	0	3	0	6
Barcelona	2	1	1	0	6	1	4
Hertha Berlín	2	0	1	1	1	2	1
Sparta Praga	2	0	0	2	0	7	0

Próxima jornada

01-03-99 Oporto-Barcelona
01-03-99 Hertha Berlín-Sparta Praga

GRUPO B

Resultados

Manchester United, 3 - Valencia, 0
(Keane, Solskjaer y Scholes)
Girondins, 0 - Fiorentina, 0

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
Fiorentina	2	1	1	0	2	0	4
Manchester	2	1	0	1	3	2	3
Valencia	2	1	0	1	3	3	3
Girondins	2	0	1	1	0	3	1

Próxima jornada

01-03-00 Fiorentina-Valencia
01-03-00 Manchester United-Girondins

GRUPO C

Resultados

Real Madrid, 3 - Rosenborg, 1
(Raúl, Savio y Roberto Carlos/Carew)
Bayern, 2 - Dinamo Kiev, 1
(Jancker y Paulo Sergio/Rebrov)

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
Real Madrid	2	2	0	0	5	2	6
Bayern	2	1	1	0	3	2	4
Rosenborg	2	0	1	1	2	4	1
Dinamo Kiev	2	0	0	2	2	4	0

Próxima jornada

29-02-00 Real Madrid-Bayern
29-02-00 Dinamo Kiev-Rosenborg

GRUPO D

Resultados

Lazio, 0 - Chelsea, 0

Feyenoord, 3 - Olympique, 0
(Julio Cruz -2- y Bosvelt)

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
Chelsea	2	1	1	0	3	1	4
Lazio	2	1	1	0	2	0	4
Feyenoord	2	1	0	1	4	3	3
Olympique	2	0	0	2	0	5	0

Próxima jornada

29-02-00 Olympique-Chelsea
29-02-00 Lazio-Feyenoord

El once de la jornada

Para recordar

✔ El golazo de Drulovic (Oporto). Cogió el balón en su área, cruzó todo el campo y batió a Kiraly.

✔ Las intervenciones de Toldo (Fiorentina) y Kahn (Bayern). Ambos salvaron a sus equipos.

✔ Los dos goles de Luis Enrique, que le colocan como máximo realizador de la Liga de Campeones.

Para olvidar

✘ La derrota del Valencia en Old Trafford. Los de Mestalla llevaban 16 meses sin perder en Europa.

✘ La sequía goleadora de los franceses. Girondins y Olympique no se han estrenado en esta fase.

✘ El juego del Sparta de Praga. ¿Cómo un equipo de estas características puede estar en la segunda ronda?

Goleadores

Luis Enrique (Barcelona)

Goles	Jugador	Equipo
6	Luis Enrique	Barcelona
6	Jardel	Oporto
5	Rivaldo	Barcelona
5	Rebrov	Dinamo Kiev
4	Kluivert	Barcelona
4	Morientes	Real Madrid
4	Raúl	Real Madrid
4	Savio	Real Madrid
4	Batistuta	Fiorentina
4	Balbo	Fiorentina

La figura de la jornada

José A. Albert

Francesco Toldo
El guardameta italiano evitó la derrota de la Fiorentina de Giovanni Trapattoni ante el Girondins de Burdeos con intervenciones de gran mérito. Wiltord, Laslandes, Micoud y Alicarte lo intentaron todo, pero Toldo se convirtió en un muro infranqueable.

La frase

Roberto Carlos (jugador del Real Madrid)

"Le pedí a Dios marcar un gol para el presidente"

UEFA CUP

TERCERA ELIMINATORIA (VUELTA)

España volvió a clasificar a sus cuatro representantes para la siguiente ronda. Quien tuvo más problemas para hacerlo fue el Deportivo. Sufrió en Grecia hasta el último minuto, cuando marcó Makaay, teniendo a Naybet y Songo'o como salvadores. Celta y Atlético de Madrid cumplieron el trámite tras haber sentenciado en la ida, algo que provocó que el Vicente Calderón registrara la peor entrada de su historia. El Mallorca, por su parte, volvió a derrotar a un Ajax venido a menos. Los holandeses no eran eliminados por un equipo español desde hace 32 años, cuando cayeron ante el Real Madrid.

ADB

Hasselbaink volvió a marcar. El holandés abrió el marcador muy pronto. Ranieri, tras el partido, decñaró que el Atlético, sin Hasselbaink, sería un equipo para luchar por evitar el descenso.

Panathinaikos, 1 Deportivo, 1

Panathinaikos	Deportivo
Chalkias	Songo'o
Olivares	Manuel Pablo
(Asanovic, 56')	Donato
Goumas	Naybet
Henriksen	Romero
Fissas	Flavio
Basinas	(Jaime, 78')
Mykland	Mauro Silva
Pflipsen	Víctor
(Karagounis, 22')	Djalminha
Kola	(Manel, 86')
Nasiopoulos	Fernando
(Sigurdson, 46')	(Fran, 65')
Lyberopoulos	Makaay

Árbitro: Alain Sarse (Francia).
Tarjetas amarillas: Olivares, Karagounis, Songo'o, Manuel Pablo, Flavio, Mauro Silva y Víctor.
Tarjetas rojas: ---
Goles: 1-0, Asanovic (76', pti); 1-1, Makaay (90').
Campo: Olímpico de Atenas.
Espectadores: 40.000.
Jugado: 09-12-99.

Mallorca, 2 Ajax, 0

Mallorca	Ajax
Leo Franco	Grim
Olaizola	Winter
Nadal	Verlaat
Siviero	Chivu
Miquel Soler	Nieuwenburg
Lauren	Van Halst
Engonga	Knopper
'Chichi' Soler	(Babangida, 69')
Carreras	De Cler
(Djokaj, 78')	(Kanu, 46')
Diego Tristán	Wamberto
(Quinteros, 90')	Machlas
Biagini	(Gronkjaer, 46')
(Ibagaza, 85')	Brian Laudrup

Árbitro: Fritz Stuchlilk (Austria).
Tarjetas amarillas: Engonga, Biagini y Nieuwenburg.
Tarjetas rojas: ---
Goles: 1-0, 'Chichi' Soler (3'); 2-0, Biagini (70').
Campo: Son Moix.
Espectadores: 20.000.
Jugado: 09-12-99.

At. Madrid, 2 Wolfsburgo, 1

At. Madrid	Wolfsburgo
Molina	Reitmaier
Gaspar	Maltritz
(Chamot, 75')	Thomsen
Santi	(Banza, 46')
Gamarra	Ballwantz
Gustavo	(Wuck, 49')
Paunovic	Kryger
Bejbl	Biliskov
(Pilipauskas, 46')	Nowak
Baraja	Akonnor
Solari	Dammeier
Correa	Weiser
Hasselbaink	Juskowiak
(Hugo Leal, 46')	

Árbitro: Leslie Irvine (Irlanda).
Tarjetas amarillas: Molina y Weiser.
Tarjetas rojas: ---
Goles: 1-0, Hasselbaink (4'); 1-1, Akonnor (56', pti.); 2-1, Correa (86').
Campo: Vicente Calderón.
Espectadores: 2.000.
Jugado: 09-12-99.

Benfica, 1 Celta, 1

Benfica	Celta
Enke	Pinto
Andrade	Coira
Soares	Cáceres
Sergio Nunes	Sergio
Rojas	Juanfran
Poborsky	(Adriano, 63')
(Maniche, 58')	Mazinho
Calado	Celades
(Porfirio, 46')	Karpin
Chano	(Kaviedes, 46')
Marco Freitas	Revivo
Luis Carlos	Tomás
Cadete	McCarthy
(Tote, 70')	(Jonathan, 75')

Árbitro: Markus Merk (Alemania).
Tarjetas amarillas: Soares.
Tarjetas rojas: ---
Goles: 0-1, McCarthy (19'); 1-1, Cáceres p.p. (79').
Campo: Da Luz.
Espectadores: 4.500.
Jugado: 09-12-99.

Toto Ramón

Leo Biagini está ya totalmente recuperado de su lesión. Logró el segundo tanto del Mallorca ante el Ajax. Un gol que buscó con insistencia para dedicarle a su madre.

Otros resultados

Bayer Leverkusen (ALE) - **Udinese (ITA)**	1-2 (1-0)
Mónaco (FRA) - AEK Atenas (GRE)	1-0 (2-2)
Galatasaray (TUR) - Bolonia (ITA)	2-1 (1-1)
Sturm Graz (AUS) - **Parma (ITA)**	3-3 (1-2)
Steaua Bucarest (RUM) - **Slavia Praga (CHE)**	1-1 (1-4)
Kaiserslautern (ALE) - **Lens (FRA)**	1-4 (2-1)
Werder Bremen (ALE) - Lyon (FRA)	4-0 (0-3)
Juventus (ITA) - Olympiakos (GRE)	1-2 (3-1)
Nantes (FRA) - **Arsenal (ING)**	3-3 (0-3)
Leeds (ING) - Spartak Moscú (RUS)	1-0 (1-2)
Borussia Dortmund (ALE) - Rangers (ESC)	2-0 (0-2)
Newcastle (ING) - **Roma (ITA)**	0-0 (0-1)

Paul Scholes

El salvador de Inglaterra

Indiscutible en el Manchester United y también en la selección inglesa, este pequeño centrocampista es uno de los mayores talentos del fútbol inglés. Sus últimos goles han salvado a Kevin Keegan.

Ferran Correas

Por su calidad ha sido comparado con jugadores como Keegan, Dalglish, Cantona y Denis Law

Cuando Eric Cantona decidió dejar el Manchester United y colgar las botas, Alex Ferguson, técnico de los *diablos rojos*, no se tiró de los pelos. Estaba muy tranquilo, pues sabía que el canterano Paul Scholes estaba preparado para sustituir a la estrella francesa. Es uno de los múltiples elogios que han recaido sobre este pequeño centrocampista de Salford. Johan Cruyyf, cuando le vio con 22 años en un partido de la Liga de Campeones, le comparó con Kevin Keegan. El ex seleccionador inglés, Glenn Hoddle, antes del Mundial de Francia, dijo estar ante el heredero de Sheringham y Gascoigne. En el colegio, cuando logró ganar en tres ocasiones la *Catholic School Cup*, le llamaban Kenny Dalglish y a muchos de los seguidores del Manchester United les recuerda al escocés Denis Law. Scholes ha sido pues comparado con algunos de los mejores jugadores de la historia del fútbol británico. Nada extraño viendo como juega. Como pone su inteligencia, fantasía, buena técnica y facilidad goleadora al servicio del Manchester United y de la selección inglesa. De hecho, si el combinado que dirige Kevin Keegan está clasificado para la próxima Eurocopa de Holanda y Bélgica es gracias a él. Y es que dos goles de este pequeño pelirrojo en Escocia ante la 'Tartan Army' dieron la clasificación a la selección de la rosa.

Reciclado

La facilidad para ver puerta le viene a Scholes de sus inicios como futbolista. Y es que empezó a jugar a fútbol como delantero. Primero en el colegio y después en el Boundary Park, conjunto del que ya pasó a la cantera del Manchester United con 16 años. En los equipos inferiores de los *diablos rojos* se hartó a ganar títulos junto a muchos de los que actualmente son sus compañeros en el primer equipo: Beckham, Butt y los hermanos Neville por ejemplo. Y como atacante hizo su debut en la *Premier League*. Fue el 24 de septiembre de 1.994. El Manchester United ganó al Ipswich a domicilio y Scholes logró su primer tanto en el campeonato inglés once minutos después de saltar al terreno de juego. Tres días antes ya había debutado en partido correspondiente a la *Cup*. Lo había hecho ante el Port Vale, logrando los dos goles de los *diablos rojos* en dicho encuentro. Su progresión desde entonces ha sido imparable y Ferguson le ha reconvertido en centrocampista, dándole en muchas ocasiones la manija del juego de los actuales campeones de Europa. Debutó en la selección inglesa el 24 de mayo de 1.997 en un amistoso ante Sudáfrica y ha ganado ya en cuatro ocasiones la *Premier League*. Además ha conquistado la prestigiosa *Cup* dos veces, la última la pasada temporada, en la que también se proclamó campeón de Europa en el Camp Nou. Ese día, sin embargo, Scholes no estuvo en el césped del Camp Nou. Tuvo que ver el partido desde la grada junto a Roy Keane al encontrarse ambos sancionados. Su última conquista ha sido la Copa Intercontinental. Los *diablos rojos* la ganaron el pasado 30 de noviembre en Tokio ante el Palmeiras. 1.999 ha sido pues el gran año del Manchester United y también de Paul Scholes. ■

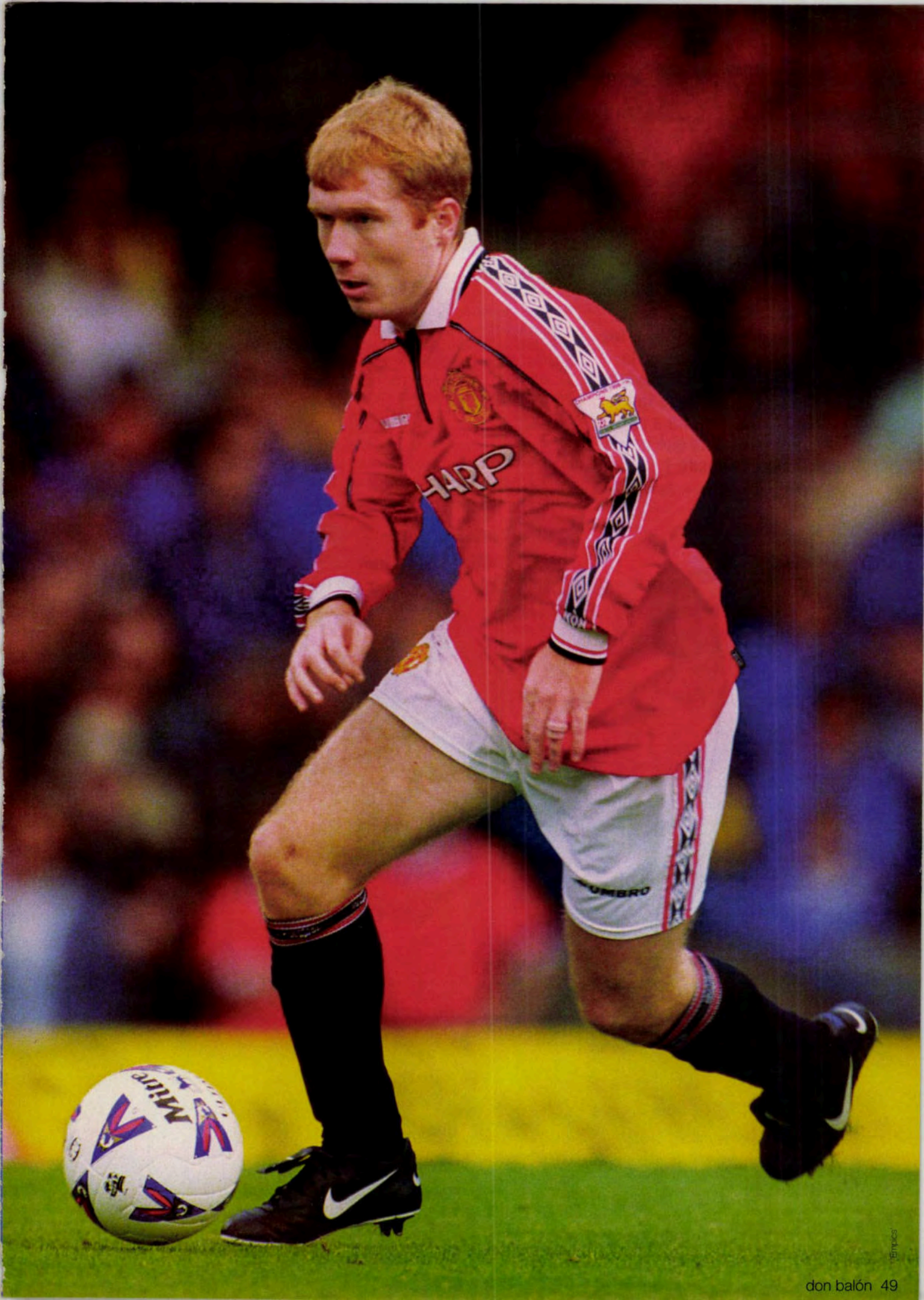
Dos goles suyos dieron a la selección inglesa de Kevin Keegan la clasificación para disputar la próxima Eurocopa de Holanda y Bélgica

SU FICHA

- Paul Scholes.
- Nació el 16 de noviembre de 1.974 en Salford (Inglaterra).
- 1,70 metros / 68 kilos.
- Centrocampista.
- Clubs: Selford, Boundary Park y Manchester United (1.991-99).

APUNTE

Internacional en todas las categorías, Paul Scholes se proclamó campeón de Europa en categoría juvenil en 1.993 con la selección de Inglaterra.


HARP
UMBRO
Mitre

EL CONJUNTO *GIALLOROSSO* VUELVE A ASPIRAR AL SCU

Capello hace gr

Tras un año sabático, Fabio Capello decidió regresar a los banquillos. Y eligió el de la Roma. Su llegada ha provocado que el equipo liderado por Francesco Totti aspire a conquistar un *scudetto* que no visita sus vitrinas desde 1.983.

Ferran Correas

Ya ha llovido desde 1.983, año en el que la Roma cosechó su último triunfo en la *Serie A*. Desde entonces sólo tres títulos de la Coppa de Italia, el último en 1.991. Por ello, Francesco Sensi, presidente del club *giallorosso*, decidió iniciar un nuevo proyecto el pasado verano con el objetivo de que su club volviese a ganar títulos, un proyecto arriesgado, pues la primera medida que debió tomar fue la de prescindir del checo Zdenek Zeman, un técnico con mucho carisma entre los aficionados de la Roma. Como sustituto apostó por el ex entrenador del Real Madrid Fabio Capello, uno de los técnicos de mayor prestigio en el fútbol transalpino. Capello enseguida aceptó la oferta de Sensi, pues guarda muy buenos recuerdos de su etapa como jugador en la Roma, equipo en el que militó entre 1.967 y 1.970.

Con Capello llegaron las bajas y las altas. Se fueron jugadores importantes como Paulo Sergio y Di Biagio, llegando otros para sustituirles como el atacante Montella, ficha-

ande a la Roma

La Roma no ha ganado el 'scudetto' desde 1.983. Esta temporada, con Fabio Capello en el banquillo, ya ha liderado la 'Serie A'

do de la Sampdoria por 4.200 millones de pesetas, el centrocampista brasileño Marcos Assunçao y Cristiano Zanetti, que juega como cedido por el Inter de Milán.

Con la llegada de Capello cambió también de forma radical el estilo futbolístico de la Roma, un equipo que con Zeman jugaba descaradamente al ataque y al que se criticaba por la facilidad con la que su portería era perforada. Capello ha empezado a construir su proyecto por atrás, dando mucha importancia a la seguridad defensiva y la presión asfixiante de sus hombres sobre el rival cuando no tienen el balón. Otra de las máximas de Capello en la Roma es que la pelota debe llegar muy rápido a los hombres de arriba, por lo que es mejor jugar en pases largos y no perderse en combinaciones en corto y regates innecesarios. De momento, las cosas le están saliendo bien. Ha logrado resultados espectaculares, como el cuatro a uno con el que derrotó al Lazio en el derbi de la capital, resultados que permiten al cuadro *giallorosso* encontrarse en la parte alta de la tabla y haberse conver-

La Roma ha logrado ser líder del campeonato italiano 1.999-2.000 con Fabio Capello en el banquillo. En este torneo ha sido capaz de derrotar contundentemente a su eterno rival, el Lazio. Le ganó por cuatro a uno.

'Grazia Neri'

◗ tido por méritos propios en uno de los candidatos al *scudetto*.

Los jugadores

Como ha quedado dicho, el buen momento de la Roma ha empezado a fraguarse desde la retaguardia. Hasta la fecha su portero, Antonioli, fichado del Bolonia y al que Capello conocía de su paso por el Milan, sólo ha encajado once tantos. Se debe en parte al buen estado de forma del guardameta y también a la férrea defensa que dispone Capello. Suele jugar con tres centrales, siendo el jefe de la zaga el brasileño Aldair. El también brasileño Zago y Mangone, jugador que también llegó del Bolonia por 1.100 millones de pesetas, actúan como marcadores. Estos hombres están apoyados siempre por dos laterales de largo recorrido: Cafú por la derecha y Candela por la izquierda, dos jugadores que defienden, pero también atacan. Y en la zona media, junto a los *carrileros* mencionados, Capello coloca a dos futbolistas de brega y lucha para ayudar en la presión, una de las características principales del juego de todos los equipos del técnico italiano. Otro brasileño, el internacional Marcos Assunçao, y Cristiano Zanetti son los que más están jugando en esas posiciones. Una posibe variación en esta línea es la entrada de Di Francesco o Tommasi, dos futbolistas indiscutibles con Zeman y con menos protagonismo desde la llegada de Capello.

Y en la parte de arriba es en la que encontramos a los jugadores más desequilibrantes: Totti, Delvecchio y Montella, los tres italianos. El primero, conocido como el 'Príncipe de Roma', es el gran ídolo de los *tiffosi* romanos. Es uno de los futbolistas más técnicos de Italia, uno de esos genios que ha sido comparado en multitud de ocasiones con jugadores de la talla de Rivera, Platini o Del Piero. Capello lo define como **"un fuera de serie. Es muy rápido en la ejecución de las jugadas, tiene una calidad impresionante y cuando tiene la oportunidad de meter goles, los mete"**. Por delante de este mediapunta, juegan Montella y Delvecchio. El primero llegó en verano tras ver como su anterior club, la Sampdoria, perdía la categoría. No empezó bien, pero ya ha recuperado su gran facilidad goleadora y ha conseguido cinco tantos. **"Es un gran delantero. Por su olfato de gol me recuerda a Raúl"**. Son palabras de Capello sobre Montella. Delvecchio, por su parte, es un jugador que se ha ido ganando el cariño de una afición que le silbaba a base de goles. Fue el máximo realizador de la Roma la pasada temporada con 18 tantos. Lo es también en la actual con seis. Además, como sustituto para estos jugadores, Capello cuenta con el

Stellan Danielsson

Francesco Totti es la gran estrella de la Roma y el gran ídolo de los tiffosi. Es uno de los futbolistas más técnicos del fútbol italiano.

La **Roma** de los **Brasileños**

Stellan Danielsson

Cafú

El capitán de la selección brasileña es jugador de la Roma desde el verano del 97. El que fuese jugador del Zaragoza llegó al conjunto italiano procedente del Palmeiras. Desde su llegada se ha convertido en el dueño de la banda derecha del cuadro capitalino. Cafú es un buen defensa, pero también un sensacional extremo. Sube mucho su banda y sus centros siempre llevan peligro al área rival.

Stellan Danielsson

Aldair

Tiene 34 años y cumple su décima campaña en la Roma, equipo al que llegó procedente del Benfica tras haber destacado en el campeonato brasileño con el Flamengo. Es el jefe de la zaga. Juega siempre por el centro de la defensa y a su seguridad en el marcaje y veteranía, une una excelente colocación y buena visión de juego. Por su fortaleza, es muy difícil de sobrepasar en acciones de uno contra uno.

Stellan Danielsson

Compra-venta 99-2000

Altas

Vincenzo Montella	Sampdoria	4.200
Francesco Antonioli	Bolonia	850
Alessandro Rinaldi	Bolonia	500
Amadeo Mangone	Bolonia	1.100
Sergei Gurenko	Lokomotiv	800
Marcos Assunçao	Santos	1.400
Cristiano Zanetti	Inter	Cedido

Bajas

Paulo Sergio	Bayern Munich	1.275
Pierre Wome	Bolonia	500
Luigi Di Biagio	Inter	1.100
Michael Konsel	Venezia	Libre

Marco Delvecchio es el hombre gol de la Roma de Fabio Capello. Lleva seis tantos en la 'Serie A' esta temporada.

ADB

El cuadro 'giallorosso' habla brasileño, pero sus grandes estrellas son tres delanteros italianos: Totti, Delvecchio y Montella

joven atacante brasileño Fabio Junior, que poco a poco va adaptándose al exigente fútbol italiano. Considerado el nuevo Ronaldo, llegó a la Roma a mitad de la pasada temporada por 2.100 millones de pesetas procedente del Cruzeiro. Otros suplentes de garantías, además de los citados Di Francesco y Tommasi, son los defensas Gurenko, fihado del Lokomotiv de Moscú, y Rinaldi, que llegó del Bolonia en verano.

Calciomercato español

Fabio Capello sabe, de todos modos, que para poder hacer frente a equipos como la Juventus, el Milan, la Lazio y el Inter debe reforzar su plantilla cuando en enero se abra el mercado de fichajes en Italia. Por ello, ha dado órdenes a la secretaría técnica del club para que busque equipo a alguno de los jugadores con los que no cuenta. Statuto, por ejemplo, ya ha encontrado acomodo lejos de Roma y Capello espera que pronto lo encuentren César Gómez, el atacante argentino Bartelt, el centrocampista ruso Alenitchev y el también centrocampista, yugoslavo en este caso, Tomic. Todos ellos han sido ofrecidos a diversos equipos, entre ellos el Rayo Vallecano. Y es que el *calciomercato*, por lo que a la Roma se refiere, puede tener como protagonista al fútbol español. Sabido es del interés de Capello por hacerse con los servicios del holandés Clarence Seedorf, aunque es difícil que el jugador abandone el Real Madrid tras la marcha de John Toshack, técnico con el que no mantenía buenas relaciones. La Roma también busca un portero y ha sonado con insistencia el nombre de Toni, guardameta suplente de Molina en el Atlético de Madrid y que sabe que debe jugar si quiere estar con la selección española en la Eurocopa del 2.000. Otro jugador que podría acabar en la Roma es el mallorquinista Lauren. Los italianos están dispuestos a pagar su cláusula de rescisión: 2.000 millones de pesetas. Y no es el camerunés el único mallorquinista que interesa a la Roma. Capello está buscando un delantero que, al igual que Fabio Junior, sea un buen recambio para Montella y Delvecchio. Diego Tristán es un jugador muy apetecible, aunque la primera opción es el zaragocista Milosevic. Bolo, del Rayo Vallecano, también es de su agrado. Por último, la prensa italiana informó recientemente sobre el interés del cuadro romano por el central del Mérida Unai. ■

Zago

Fue jugador del Albacete, entonces era conocido como Antonio Carlos. No brilló y regresó a su país. Fichó por la Roma a mitad de la temporada 97-98. Desde entonces se ha convertido en indiscutible en su equipo y en la selección brasileña. Ofrece mucha seguridad a la defensa del equipo de Capello gracias, sobre todo, a su buen juego aéreo. Es férreo en el marcaje. Trata bien el balón, por lo que siempre le da buena salida.

'Guerin Sportivo'

M. Assunçao

Ha llegado a la Roma esta temporada. Víctor Fernández le quería para el Celta, pero finalmente la Roma se hizo con sus servicios tras la negativa de Seedorf a recalar en el equipo de Capello. El Santos percibió por el jugador 1.400 millones de pesetas. Es un jugador de contención, aunque también posee buena visión de juego. Un futbolista idóneo para actuar como pivote.

'Guerin Sportivo'

Fabio Junior

Es el más joven de todos los brasileños. Explotó la pasada temporada en el Cruzeiro. Por su potencia, habilidad y olfato de gol pronto le compararon con el ex azulgrana Ronaldo. La Roma fue el club que anduvo más listo y se hizo con sus servicios rápidamente. Le fichó en el mercado de invierno de la pasada temporada por 2.100 millones de pesetas. Todavía no ha demostrado todo lo que es en Italia.

Equipo de la semana

Universidad de Chile

El conjunto que entrena César Vaccia se adjudicó el campeonato chileno, algo que no lograba desde 1.995, por décima vez en su historia. Lo hizo a dos jornadas de la conclusión del mismo y tras haber perdido sólo dos encuentros durante toda la temporada. El once tipo del nuevo campeón chileno ha sido el siguiente: Vargas - Rojas, Von Schwedler, Olarra - Arancibia, Musrri, Acuña, Aros - Esteban Valencia - Maestri y Pedro González. También han tenido una importante participación Leo Rodríguez, Ronald Fuentes y Galdames. Pedro González es el máximo realizador del equipo con 28 goles.

'Don Balón Chile'

Rui Costa, lanzador de Vieri y Ronaldo

José A. Albert

Marcello Lippi, técnico del Inter de Milán, ha pedido a su presidente, Massimo Moratti, que realice un esfuerzo para contratar al portugués Rui Costa, al que considera el jugador ideal para lanzar a sus delanteros estrella, Christian Vieri y Ronaldo. Y es que Lippi es consciente de que buena parte de la culpa del éxito de Gabriel Batistuta en la Fiorentina la tiene Rui Costa. El portugués tiene contrato con el conjunto *viola* hasta junio del 2.003, pero Vittorio Cecchi Gori podría acceder a un traspaso, por una cantidad aproximada a los 5.000 millones de pesetas, ya que busca dinero para sus proyectos en el mundo del cine y la televisión. Rui Costa, además, no está muy a gusto en Florencia, pues ha sido silbado por parte de la afición en los últimos encuentros ligueros. El portugués sustituiría en el Inter a su compatriota Paulo Sousa, a quien Lippi ha relegado al banquillo en los últimos partidos.

Solskjaer, suplente de lujo

Andy Cole y Dwight Yorke le cierran el paso a la titularidad. El delantero noruego Ole Gunnar Solskjaer, de 26 años, sin embargo, demuestra que es un excelente goleador cada vez que es requerido por su entrenador, Alex Ferguson. Suyo, por ejemplo, fue el gol que dio a los *diablos rojos* en Barcelona la última Copa de Europa ante el Bayern Munich. Recientemente, en un partido ante el Everton, pasó a la historia de la *Premier League* como el primer jugador que logra hacer cuatro goles en un mismo partido en dos ocasiones. Consiguió su segundo póker ante el Everton. El primero lo logró la pasada temporada frente al Nottingham Forest. Y eso que aquel día fue suplente. Ingresó en el campo y en trece minutos marcó cuatro tantos. Solskjaer llegó al Manchester United en 1.996 por 380 millones de pesetas procedente del Molde y tras ser elegido mejor futbolista del campeonato noruego.

Solskjaer ha sido internacional con Noruega en 22 ocasiones. Ha conseguido diez goles.

José A. Albert

por Ferran Correas

Up & Down

CRESPO

El internacional argentino es el máximo realizador de la 'Serie A'. El Parma ha resucitado gracias a sus goles.

GIOVANNI

Grave lesión del brasileño del Olympiakos. La fatal 'triada' le dejará fuera de los terrenos de juego toda la temporada.

PIZZI

Tras una mala experiencia en River, el hispano-argentino triunfa en Rosario Central. Lleva 13 goles y puede ser el 'Pichichi' de este Apertura.

LEGAT

El Stuttgart ha despedido de forma fulminante a su defensa tras comprobar que fue el autor de una pintada racista encontrada en el vestuario.

Nuevos talentos

Leandro Romagnoli

Con 18 años es una de las estrellas de San Lorenzo y una de las más firmes promesas del fútbol argentino.

'Sólo Fútbol'

Nacido el 17 de marzo de 1.981, es indiscutible en San Lorenzo de Almagro desde que Óscar Ruggeri le hiciese debutar en diciembre del 98. Centrocampista estilista, la habilidad en el regate, excelente visión de juego e inteligencia son las mayores virtudes de este joven jugador que ya ha sido seguido de cerca por el Inter de Milán. En su país esperan que sea una de las estrellas del próximo Mundial Sub-20, que se disputará en el 2.001 en Argentina. Antes ya podría haber emigrado al Viejo Continente y es que su relación contractual con San Lorenzo expira en junio del 2.000.

Micoud, el otro Zidane

El año que nos dejará en breve ha sido el mejor en la carrera de Micoud. Ha ganado el campeonato liguero con el Girondins y Roger Lemerre le hizo debutar en la selección francesa en agosto ante Irlanda del Norte. El reconocimiento a un excelente futbolista le ha llegado con 26 años. En Francia, le comparan con Zidane por su técnica, visión de juego (fue el mejor pasador del campeonato galo 98-99) y porque sustituyó al jugador de la Juventus en el Cannes primero y en el Girondins después. Como Zidane, también puede pronto jugar en Italia.

Stefan Danielsson

Micoud surgió de la cantera del Cannes. No quiso convertirse en profesional hasta acabar sus estudios.

EL MUNDO ES UN BALÓN

El **Olimpia** se proclamó campeón paraguayo por tercer año consecutivo. Derrotó en la final a Cerro Porteño.

Fabrizio Ravanelli jugará a partir de enero en el Lazio, equipo con el que se ha comprometido por un año y medio. Ravanelli, que deja el Olympique de Marsella, tenía ofertas de Milan y Torino.

Leo Beenhakker ha decidido dejar de entrenar tras 34 años en los banquillos. Abandonará el Feyenoord a final de temporada, siendo reemplazado por Bert Van Marwijk, actual técnico del Fortuna Sittard.

Alianza de Lima ganó el Torneo de Clausura en Perú. Se disputará el título con Universitario Deportes, ganador del Apertura.

Corinthians y **Atlético Minas Gerais** son los dos finalistas del campeonato brasileño.

El ex entrenador del Croatia Zagreb **Oswaldo Ardiles** regresa a Japón. Será el sustituto del español Toño De la Cruz en el Yokoham Marinos.

El **Africa Sports** de Costa de Marfil se proclamó campeón de la Recopa de África al derrotar en la final al Club Africain de Túnez.

La **Intercontinental** se seguirá disputando, como mínimo, hasta el 2.002. Toyota tiene firmado un acuerdo con la FIFA que así lo garantiza.

Habrá final brasileña en la Copa Mercosur. **Palmeiras** y **Flamengo** se disputarán el título.

don balon

XXV celebra su aniversario y te regala este balón

Suscríbete a Don Balón por un año y además de este balón, recibirás las siguientes publicaciones:

✔52 nºs de Don Balón	18.200
✔Extra Liga	500
✔Calendario 1ª y 2ª	175
✔Calendario 2ªB y 3ª	175
✔Todo Fútbol	750
✔Extra Copas de Europa	750
✔Extra Dorsales	175
✔CD Historia de los Mundiales	790
	~~21.515~~
Suscripción anual nacional	**18.200**

Promoción válida hasta el 31-12-99

Datos personales:
Nombre.....
.....
.....
NIF.....
Teléfono.....
Calle.....
.....Nº.....
Población.....
.....CP.....
Provincia.....

Forma de pago:
☐ **Autoriza a cargar en mi cuenta nº**.....los recibos que por pesetas.....presente al cobro DON BALON de acuerdo con este pedido.
Caja o Banco.....Agencia nº.....
Dirección.....
☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**
☐ **Giro Postal**
☐ **Trans. Bancaria** BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049. Oficina nº 3079. D.C. 85. Nº cta. 1910295160
☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**
Tarjeta nº.....
Fecha de caducidad.....Nombre del titular.....
Firma del titular:
.....

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	18.200 pts. 109.38 Euros	32.760 pts 196.89 Euros
Europa	34.814 Pts. 209.23 Euros	64.783 Pts. 389.35 Euros
América	41.711 Pts. 250.68 Euros	77.227 Pts. 464.14 Euros
Resto Mundo	54.434 Pts. 327.15 Euros	101.598 Pts. 610.61 Euros

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: (93) 209.20.00

ESPECIAL MERCADO DE INVIERNO 99-2000

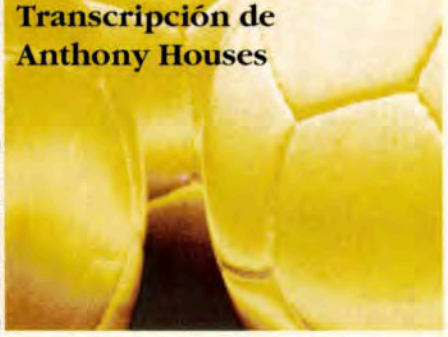
La apertura del mercado de invierno, que se iniciará el próximo día 15, ha movilizado a la mayoría de clubs desde hace semanas. Las secretarías técnicas agilizan sus gestiones para apuntalar las plantillas y, pese a que de momento se han concretado pocos fichajes, suenan muchas nuevas incorporaciones. Se intuye un diciembre agitado.

Gerardo, que jugaba en el Villarreal, es nuevo jugador del Valencia hasta el año 2004 a cambio de 400 millones. A la izquierda, el ya ex espanyolista Sergio Corino, que ha firmado por la Real Sociedad para las próximas cuatro temporadas. Los donostiarras han pagado 350 millones por su fichaje.

	ALTAS	BAJAS	INTERESAN
ALAVÉS			Vlaovic (Valecia), Estévez (Racing Avellaneda) y Susa (Melbourne)
ATHLETIC			
ATLÉTICO	Ayala (Betis)		Riquelme (Boca Juniors) y Emerson (Leverkusen)
BARCELONA			Overmars (Arsenal)
BETIS	Andrei (Santos) y Vidakovic (Reinscrito)	Varela (Extremadura)	'Pampa' Sosa (Udinese) y Marcelo Delgado (R. Avellaneda)
CELTA			Ezequiel Iglesias (Rosario Central) y Maurice (O. Marsella))
DEPORTIVO			Deco (Oporto) y Placente (River Plate)
ESPANYOL		Corino (R. Sociedad)	Manel (Logroñés), Nacho (Compostela), Lardín (Atlético), Graf (Feyenoord), Ramis (Deportivo) y Manolo (Sporting)
MÁLAGA			
MALLORCA			Rosso (Hapoel Haifa) y Changui (Compostela)
NUMANCIA		Pepín (Badajoz)	
OVIEDO			Fran y Josemi (Lleida), Sumudica (Marítimo Funchal) y Vlaovic (Valencia)
RACING			F. Sales y Jesús (Levante), Changui (Compostela) y Paredes (Olimpia)
RAYO			Jurcic (Croatia Zagreb), Mazinho (Celta), Guilherme (At. Mineiro), César Gómez, Alenitchev, Bartelt y Tomic (Roma) y Jo (Yokohama)
R.MADRID			Riquelme (Boca Juniors), Bonano (River Plate), César Prates (Corinthians), Cambiasso (Independiente) y Lehman (B.Dortmund)
R.SOCIEDAD	Corino (Espanyol)		Hakan Sukur (Galatasaray) y Karanka (Real Madrid)
SEVILLA			Dorado (Real Madrid), Cascini (Independiente), Kassapis (AEK Atenas), Gerardo (Valencia), Vlaovic (Valencia) y Carteron (Lyon).
VALENCIA	Gerardo (Villarreal)	Serban (Villarreal)	Amato (Rangers), Oswanovski (Bari) y Van Nistelrooy (PSV)
VALLADOLID	Javi Jiménez (Getafe)		
ZARAGOZA	Radimov (Dinamo Moscú)		Moriero (Inter), Njegus (Atlético) y Zahovic

PRENSA RADIO TELEVISION

Transcripción de Anthony Houses



De Valdano, hombre de la Ser, a Toshack, mimado en la Cope, transcurrió la semana. Entre uno y otro, Sanz imitó a Núñez con la lagrimita fácil y el polifacético técnico del At. Madrid, Ranieri, acabó con los huevos 'gonfios' porque le gustan los hombres y en el campo sólo ve mujeres.

La cara y la cruz de Valdano

Valdano en la prensa, Valdano en la televisión, Valdano en la radio, Valdano en el ciberespacio... Plato único en todos los medios de comunicación. El Real Madrid lo quiere para que ejerza como manager del club y las voces a favor y en contra empezaron a sentirse con fuerza. La Ser contó con este personaje en directo por espacio de una hora en el programa de El Larguero. Vida y milagros, loas y alabanzas. Los valores humanos y deportivos de Valdano en toda su extensión y la pregunta de que **"si ya has oído los ladridos de quien no quiere que vayas al Madrid"**.

DICIEMBRE LUNES 6

En la Ser colgaron el cartel de: ¡Peligro, García suelto! y el comentarista de la Cope no tardó en mostrar los dientes y lanzarse a la yugular. En Supergarcía pudimos escuchar la otra historia de **"este trilero de la palabra"**. La cara oscura de Valdano salió entonces a la palestra. Enemigo de García desde 1.985 por las afrentas que cometió sobre el presidente Luis de Carlos y el entrenador Amancio Amaro, el 'Butano' ofreció en su intervención una larga y variada retahíla de descalificativos hacía el argentino: **"Sujeto presumido, ambicioso, medrador, don pesetas, personaje indeseable..."** para añadir que el Madrid cometería un enorme error al ficharlo, y dejar claro que **"yo jamás he recomendado a un técnico ni tampoco he vetado a nadie para que se hiciese cargo de un equipo"**.

De loas y alabanzas en la Ser, Valdano pasa a ser el 'trilero' de palabra en la Cope

Para llorar

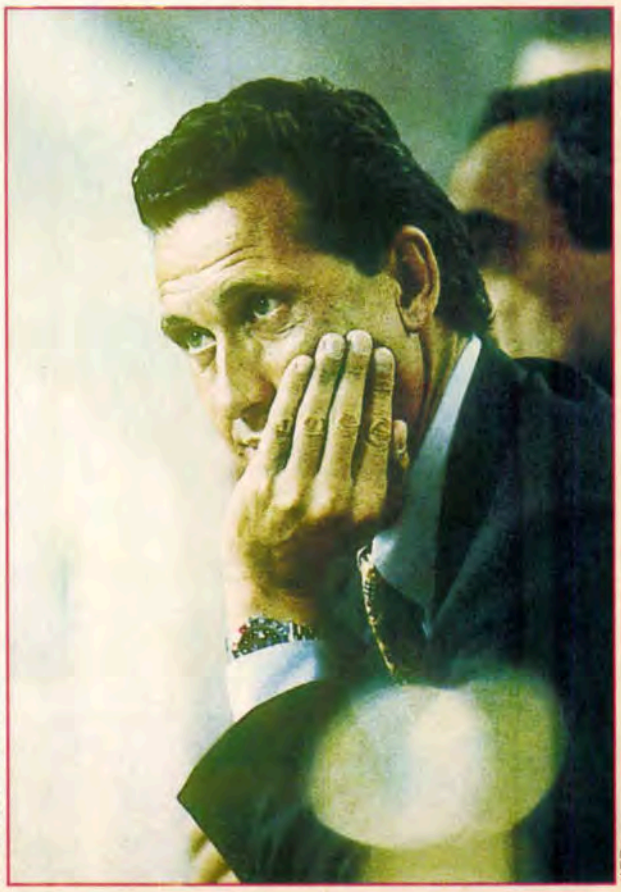
Lorenzo Sanz lloró. Como un Núñez cualquiera, al presidente del Real Madrid se le saltaron las lágrimas cuando Roberto Carlos le dedicó el gol que había marcado contra el potentísimo equipo del Rosenborg en la Champions League. **"Yo también lloré"**, confesó posteriormente el defensa brasileño, mientras agregó que de donde se aprende más es de las derrotas. Pobre Roberto Carlos. Le entrevistaron en El Larguero y esta afirmación provocó a los comentaristas de la Ser la vena castiza, **"joder, entonces el Madrid ya va por el doctorado"** o **"con el Zaragoza debisteis aprender tela, eh"**.

DICIEMBRE MARTES 7

García no bajó la guardia en su cruzada contra **"el señorito Valdano y su grupete de amigachos"**, aunque no pudo evitar un par de golpes malintencionados por parte de De la Morena, **"yo nunca he llamado Orangutan a Gil ni Mancebo a Sanz y tampoco me he arrastrado a los pies del presidente cuando el Madrid ganó la Copa de Europa"**.

Las plataformas televisivas defienden a sus presidentes: "es un hijo de puta, pero es nuestro hijo de puta"

Y como perla de esta guerra de medios, un extracto de la opinión de Albert Turró en La Vanguardia. **"La famosa frase 'es un hijo de puta, pero es nuestro hijo puta' con la que el presidente estadounidense Roosevelt se refirió al dictador 'Tacho' Somoza parece haber inspirado a las dos plataformas televisivas. Importa poco que los presidentes de clubs de fútbol lleven a sus entidades al borde de la desaparición (...). Lo fundamental es que no se pasen al enemigo "**.



ADB

Valdano cuenta con la bendición de la Ser para convertirse en el manager del Real Madrid, mientras que para la Cope resulta el mayor error del siglo que comete el equipo blanco.

Carlos Barrios

Claudio Ranieri arengó a sus jugadores con frases provocativas de índole machista. El colectivo gay y feminista amenazan con declarar 'non grato' al entrenador del Atlético.

Una de huevos 'gonfios'

DICIEMBRE MIÉRCOLES 8

Claudio Ranieri copó el protagonismo de todas las televisiones a causa de sus **"huevos gonfios"**. El entrenador del At. Madrid, que ya había realizado anteriormente una soberbia actuación imitando a 'Karate Kid' con el **"justo equilibrio del maestro chino"**, prefirió apostar ahora por un papel más dramático, de fuerza y con reminiscencias de gay despechado. Ranieri gritó en la sesión preparatoria de los rojiblancos que tenía los huevos 'gonfios' de ver entrenar a los jugadores, **"a mí me gustan los hombres y en el campo veo sólo mujeres"**. Después, en rueda de prensa aclaró que los huevos 'gonfios' significan hinchados y afirmó que más tarde o temprano acabará, seguramente, dirigiendo a un equipo de mujeres.

La pasión se desbordó también con García: **"quiero a Lorenzo Sanz. Siento un cariño especial por él"**. Música de violines y melancolía en sus palabras, el 'enamorado' se encuentra prisionero de un peligrosísimo sujeto llamado Juan Onieva. Un personaje sibilino que al igual que Atila por donde pasa no vuelve a crecer la hierba, **"ya que está dejando el Madrid como un solar sembrado de cadáveres"**.

La espada justiciera de García quiere rescatar a Lorenzo Sanz de las malvadas garras de Onieva

El tercer 'culebrón' estuvo protagonizado por Julio Salinas. Tras una espera de 400 partidos, el delantero del Alavés consiguió al fin meterla... de penalty. Curiosa reacción la del portero Ceballos quien antes de que Salinas le lanzase la pena máxima le dijo que ya sabía por donde los tiraba. **"Pues ya me dirás como porque nunca había tirado ninguno"**, respondió Julio.

Toshack, a tumba abierta

DICIEMBRE JUEVES 9

Toshack decidió hacer trizas la cláusula de confidencialidad que le había obligado a firmar el Real Madrid y habló largo y tendido para García sobre el cerdo volador que le echó del Bernabéu. Por si acaso, Toshack estuvo acompañado de Urdangarín. No es que necesitase de protección real, pero sí jurídica y fue a la Cope junto con su abogado, Javier Urdangarín.

Un relato que abarcó desde su fichaje, a punto de malograrse por la ferocidad de los hinchas del Besiktas al querer linchar a Toshack por abandonar el club, hasta el cese por sus declaraciones a Marca, precisamente el diario que a través de su director adjunto Amalio Moratalla, había influenciado a Sanz para incorporarlo al Madrid.

El galés se decidió a romper su silencio, protegido, eso sí, por Urdangarín

El galés defendió que los resultados no habían sido tan malos y que no pudo tolerar las críticas del directivo Leandro Crespo, del empleado del club Miguel Ángel y del capitán Hierro, ya que suponían un menoscabo de su autoridad. **"No quería una muerte lenta. O el presidente estaba hasta el final conmigo o me echaba"**. Sobre Bizzarri, Toshack se remontó a Buyo y Arkonada, **"fueron porteros que me salvaron partidos y me dieron puntos. De los tres guardametas que tenía ninguno me salvó. ¿Fui duro con Bizzarri? La vida es dura y quien ha acabado pagando el pato de este problema he sido yo"**.

ADB

Toshack volvió a la actualidad. El técnico galés habló en presencia de su abogado y contó con pelos y señales el relato de su paso por el Real Madrid. El ascenso y caída del técnico estuvo, además, comentado y ampliado por José María García.

Asequible grupo para España

Dos debutantes, Noruega y Eslovenia, y Yugoslavia serán las rivales de España en la primera fase de la Eurocopa de Holanda y Bélgica. Los de Camacho evitaron a Francia, Italia e Inglaterra. El pase a cuartos de final parece asequible.

Grupo A	Grupo B	Grupo C	Grupo D
Alemania	Bélgica	España	Holanda
Rumania	Suecia	Noruega	Rep. Checa
Portugal	Turquía	Yugoslavia	Francia
Inglaterra	Italia	Eslovenia	Dinamarca

	Sábado 10 junio	Domingo 11 junio	Lunes 12 junio	Martes 13 junio	Miércoles 14 junio	Jueves 15 junio	Viernes 16 junio	Sábado 17 junio	Domingo 18 junio	Lunes 19 junio	Martes 20 junio	Miércoles 21 junio
Bruselas (Rey Balduino)	Bélgica Suecia				Italia Bélgica					Turquía Bélgica		
Arnhem (Gelredome)		Turquía Italia						Rumania Portugal				Eslovenia Noruega
Brujas (Jan Breydel)		Francia Dinamarca					Rep. Checa Francia					Yugoslavia España
Amsterdam (Amsterdam Arena)		Holanda Rep. Checa							Eslovenia España			Francia Holanda
Lieja (Sclessin)			Alemania Rumania						Noruega Yugoslavia			Dinamarca Rep. Checa
Eindhoven (Philips Stadion)			Portugal Inglaterra			Suecia Turquía				Italia Suecia		
Rotterdam (De Kuip)				España Noruega			Dinamarca Holanda				Portugal Alemania	
Charleroi (Pays de Charleroi)				Yugoslavia Eslovenia				Inglaterra Alemania			Inglaterra Rumania	

Cuartos de final

Sábado **24** junio
- Amsterdam: 1ºA - 2ºB (1)
- Bruselas: 1ºB - 2ºA (2)

Domingo **25** junio
- Rotterdam: 1ºD - 2ºC (3)
- Brujas: 1ºC - 2ºD (4)

Semifinales

Miércoles **28** junio — Bruselas — Ganador 1 - Ganador 4

Jueves **29** junio — Amsterdam — Ganador 2 - Ganador 3

Final

Domingo **2** julio — Rotterdam

UEFA EURO 2000 Belgium-The Netherlands

Nuestros rivales

Noruega.
España debutará en la Eurocopa ante esta selección en Rotterdam el 13 de junio a las 6 de la tarde. Noruega debuta en la fase final de una Eurocopa. Sólo ha perdido un partido en el 99, ante Alemania. Pueden ser un peligro Tore Andre Flo y Solskjaer.

Yugoslavia.
La rival más fuerte para España en este grupo. Los de Camacho se enfrentarán a Yugoslavia el miércoles 21 en Brujas. Es una selección repleta de jugadores conocidos por la afición española como Milosevic, Mijatovic, Kovacevic, Djukic, Stankovic...

Eslovenia.
Se clasificó para esta fase final eliminando sorprendentemente a Ucrania. A priori, es el combinado más flojo de los 16 participantes, teniendo en Zahovic a su gran estrella. España y Eslovenia se enfrentarán el domingo 18 de junio en el Amsterdam Arena.

Ligas europeas

El Parma del defensa francés Lilian Thuram derrotó al Venezia (0-2) con goles de Cannavaro y el argentino Crespo, que sigue encabezando la clasificación de realizadores.

Italia

Bolonia-Roma	1-0
Juventus-Inter	1-0
Lazio-Fiorentina	2-0
Lecce-Bari	1-0
Milan-Torino	2-0
Piacenza-Perugia	0-0
Reggina-Cagliari	1-1
Udinese-Verona	3-3
Venezia-Parma	0-2

Clasificación (13ª jornada)

Lazio	28	Perugia	17
Juventus	28	Lecce	17
Roma	25	Udinese	16
Parma	24	Torino	14
Inter	23	Verona	12
Milan	23	Piacenza	11
Bari	17	Reggina	11
Bolonia	17	Venezia	9
Fiorentina	17	Cagliari	6

Francia

Bastia-Mónaco	1-0
Montpellier-Strasburgo	1-1
Sedan-Auxerre	1-1
Metz-Paris SG	1-3
Rennes-Lyon	1-2
Le Havre-Nancy	0-1
Troyes-Girondins	2-0

Clasificación (19ª jornada)

Mónaco	39	Troyes	26
Paris SG	36	Bastia	25
Lyon	34	Metz	23
Auxerre	31	Strasburgo	23
Sedan	28	Nancy	20
Girondins	27	Nantes	20
Marsella	26	Lens	20
Rennes	26	Le Havre	19
St. Etienne	26	Montpellier	14

Alemania

W. Bremen-Unterhaching	2-2
Arminia Bielefeld-Duisburgo	0-1
Hansa Rostock-Bayern	0-3
Dortmund-Stuttgart	1-1
Munich 1860-Schalke 04	3-3
Friburgo-Hertha Berlin	0-1
Ulm-Kaiserslautern	3-1
Wolfsburgo-Eintracht	1-0
Leverkusen-Hamburgo	2-2

Clasificación (15ª jornada)

Bayern Munich	30	Schalke 04	20
B. Leverkusen	28	Wolfsburgo	20
Hamburgo	27	Unterhaching	19
1860 Munich	25	Hansa Rostock	17
B. Dortmund	24	Friburgo	16
W. Bremen	23	Duisburgo	13
Kaiserslautern	23	Ulm	13
Stuttgart	21	E. Frankfurt	11
Hertha Berlin	21	Arminia	11

Comentarios

Comandan la clasificación Lazio y Juventus. Los romanos derrotaron a la Fiorentina con goles de Boksic y Stankovic. La Juventus al Inter con tanto de Inzaghi. La Roma, por su parte, cede terreno tras caer en Bolonia con gol de Signori. Sigue la escalada del Parma, que derrotó al Venezia con tantos de Cannavaro y Crespo. El Milan ganó al Torino. Marcaron Bierhoff y Shevchenko.

Sigue lider el Mónaco a pesar de perder ante el Bastia. Lo hizo en el minuto 85 por culpa de un gol de Camara. Se le acerca a tres puntos el Paris SG, que derrotó al Metz a domicilio (1-3), con un 'hat-trick' del brasileño Christian. Jestrovic marcó para el Metz. El Lyon, por su parte, venció en el campo del Rennes gracias a los tantos de Malbranque y el brasileño Sony Anderson.

El Bayern Munich lidera en solitario la 'Bundesliga' tras derrotar a domicilio al Hansa Rostock con dos goles del brasileño Paulo Sergio y otro del paraguayo Roque Santa Cruz. Empataron a dos sus perseguidores, Bayer Leverkusen y Hamburgo. Para los de la Aspirina marcó Beinlich en dos ocasiones. Para el Hamburgo lo hicieron Kovac y Nowotny en propia puerta.

1ª DIVISIÓN

Jornada nº 15

Clasificación

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Deportivo	15	10	3	2	31	17	33
2. Celta	15	9	1	5	22	16	28
3. Zaragoza	15	7	5	3	28	15	26
4. Rayo	15	8	1	6	24	21	25
5. Alavés	15	7	3	5	19	17	24
6. Barcelona	15	7	2	6	33	24	23
7. Mallorca	15	6	4	5	22	21	22
8. Valencia	15	6	3	6	20	15	21
9. Athletic	15	5	6	4	21	22	21
10. Numancia	15	5	5	5	23	26	20
11. Betis	15	6	2	7	15	26	20
12. Espanyol	15	5	4	6	24	24	19
13. Racing	15	4	6	5	23	23	18
14. Real Sociedad	15	4	5	6	19	21	17
15. Real Madrid	15	3	8	4	24	27	17
16. At. Madrid	15	5	2	8	23	29	17
17. Málaga	15	4	4	7	24	27	16
18. Valladolid	15	4	4	7	14	22	16
19. Oviedo	15	3	5	7	12	22	14
20. Sevilla	15	2	7	6	16	22	13

Equipo de la semana

ARBITRO **PRADOS GARCÍA**
(R. Sociedad-Deportivo) (7)

La quiniela

Alavés-Betis	1
Espanyol-Valladolid	X
Racing-Real Madrid	X
Zaragoza-Numancia	X
Celta-Athletic	X
Real Sociedad-Deportivo	2
Rayo-Málaga	1
At. Madrid-Valencia	2
Sevilla-Barcelona	1
Mallorca-Oviedo	X
Toledo-Extremadura	1
Osasuna-Levante	1
Compostela-Villarreal	X
Salamanca-Albacete	1
Leganés-Tenerife	2

Recaudación: 2.015.308.550 ptas.

1 de 15	201.560.855 pts.
3 de 14	100.765.428 pts.
108 de 13	1.866.026 pts.
1.309 de 12	153.958 pts.
11.250 de 11	17.914 pts.

Goleadores

15 goles	Milosevic	Zaragoza
	Salva	Racing
12 goles	Hasselbaink	Atlético
11 goles	Catanha	Málaga
9 goles	Makaay	Deportivo
	Diego Tristán	Mallorca
8 goles	Dani	Barcelona
	Raúl	Real Madrid
7 goles	Rivaldo	Barcelona
	Pauleta	Deportivo
	Djalminha	Deportivo
	Victor	Valladolid

Milosevic (Zaragoza)

Próxima jornada

Betis-Mallorca
Valladolid-Alavés
Real Madrid-Espanyol
Numancia-Racing
Athletic-Zaragoza
Deportivo-Celta
Málaga-Real Sociedad
Valencia-Rayo
Barcelona-At. Madrid
Oviedo-Sevilla

2ª DIVISIÓN

Jornada nº 18

Clasificación

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Salamanca	18	12	4	2	31	14	40
2. Levante	18	10	4	4	34	26	34
3. Extremadura	18	9	5	4	20	17	32
4. Tenerife	18	9	3	6	29	20	30
5. Sporting	18	9	2	7	26	21	29
6. Las Palmas	18	8	4	6	27	20	28
7. Mérida	18	7	6	5	22	17	27
8. Badajoz	18	5	11	2	17	14	26
9. Eibar	18	6	7	5	28	25	25
10. Getafe	18	7	4	7	18	18	25
11. Villarreal	18	6	6	6	25	20	24
12. Albacete	18	6	6	6	21	24	24
13. Lleida	18	6	5	7	29	25	23
14. Elche	18	5	7	6	20	23	22
15. Osasuna	18	7	1	10	17	20	22
16. Compostela	18	5	6	7	26	28	21
17. Logroñés	18	5	6	7	25	27	21
18. Córdoba	18	5	6	7	19	23	21
19. Recreativo	18	5	4	9	16	26	19
20. Leganés	18	4	6	8	16	31	18
21. At. Madrid B	18	4	3	11	19	29	15
22. Toledo	18	3	4	11	11	28	13

Resultados

At. Madrid B-Sporting 0-1
Alberto

Compostela-Villarreal 1-1
Lekumberri/Craioveanu

Osasuna-Levante 2-0
Mateo y Palacios

Salamanca-Albacete 2-1
Quique Martin y Munteanu/Sabas

Logroñés-Getafe 1-0
Cabeza

Las Palmas-Eibar 1-1
Eloy/Irazoki

Leganés-Tenerife 0-4
Barata (3) y Mista

Toledo-Extremadura 2-0
David (2)

Mérida-Recreativo 2-0
Prieto y Álex

Córdoba-Elche 2-1
Arnau y Diego Ribera/Edu García

Lleida-Badajoz 2-2
Josemi (2)/Carlos Torres y Bracamonte

Goleadores

15 goles	Salillas	Levante
11 goles	Moisés	Villarreal
	Changui	Compostela
10 goles	Barata	Tenerife
9 goles	Manel	Logroñés
	Josemi	Lleida
7 goles	Cherishev	Sporting
	Rubén	Eibar
	Prieto	Mérida
6 goles	Silvani	Salamanca
	Lediakhov	Sporting
	F. Sales	Levante

Próxima jornada

Toledo-Mérida
Recreativo-At. Madrid B
Sporting-Leganés
Tenerife-Osasuna
Levante-Compostela
Villarreal-Córdoba
Elche-Las Palmas
Eibar-Logroñés
Getafe-Lleida
Badajoz-Salamanca
Extremadura-Albacete

Atrasado
Jornada 12ª

FICHA TÉCNICA • 1ª DIVISIÓN

Alavés 2 – Racing 1

Karmona (9') y Julio Salinas (88', pty).
Salva (50') pty.

Alavés

Herrera	7
Contra	7
Karmona	6
Téllez	8
Torres Mestre	5
Morales	5
(Berruet, 46')	6
Desio	7
Astudillo	6
Pablo	7
Javi Moreno	**8**
Kodro	5
(Magno, 46')	5
(Salinas, 62')	8

Entr: José Manuel Esnal, Mané.
Otros suplentes: Kike, Begoña, Azkoitia y Nan Ribera.

Racing

Ceballos	7
Mellberg	7
Arzeno	8
Sietes	8
(Rushfeldt, 88')	-
Manjarín	7
Espina	7
(Bestchastnykh, 76')	-
Ismael	7
Vivar Dorado	6
Amavisca	7
Munitis	7
(Neru, 75')	-
Salva	**8**

Entr: Gustavo Benítez.
Otros suplentes: Dani, Colsa, Shustikov y Pablo Casas.

Jugado: 8-12-99.
Árbitro: Japón Sevilla (5).
Espectadores: 17.200.
T.A.: Téllez, Sietes, Ismael y Munitis.
T.R.: ---.
Por los pelos: Dominó y jugó mejor el Racing a pesar de llevar un gol en contra en los primeros minutos. El empate de Salva y la lesión de Astudillo dio más confianza los cántabros ante un Alavés derrotado. Sin embargo, la salida de Salinas revolucionó el partido.

Nuria Zaldíbar

Alavés 2 – Betis 0

Kodro (22') y Javi Moreno (45', pty.).

Alavés

Herrera	8
Contra	7
Karmona	7
Berruet	8
Torres Mestre	7
Nan Ribera	6
(Azkoitia, 66')	**8**
Desio	5
Pablo	7
Morales	6
Javi Moreno	8
(Gañán, 84')	-
Kodro	7
(Julio Salinas, 60')	6

Entr: José Manuel Esnal, Mané.
Otros suplentes: Kike, Begoña, Eggen y Álex.

Betis

Prats	6
Crosa	4
Filipescu	6
Karhan	5
(Gálvez, 77')	-
Luis Fernández	6
Benjamín	**8**
Merino	4
(Alexis, 88')	-
Ito	4
(Oli, 58')	7
Romero	4
Finidi	4
Alfonso	5

Entr: Carlos Timoteo Griguol.
Otros suplentes: Valerio, Bornes, Cuéllar y Otero.

Jugado: 12-12-99.
Árbitro: Daudén Ibáñez (7).
Espectadores: 17.000.
T.A.: Desio y Luis Fernández.
T.R.: ---.
Recital: El Alavés vio facilitado su trabajo al adelantarse en el marcador y cuando el peso del partido lo llevaba el rival. Con el gol, los de Mane desbordaron a un Betis que apenas inquietó el marco de Herrera. La sobresaliente fluidez de juego del Alavés hizo disfrutar al publico de una soberbia segunda parte.

Nuria Zaldíbar

Espanyol 1 – Valladolid 1

Galca (43', pty.).
Rodrigo (90').

Espanyol

Cavallero	7
Cristóbal	6
Nando	5
Lopo	6
Navas	7
Velamazán	5
(Sergio, 29')	7
Galca	6
Roger	5
Arteaga	5
Benítez	5
(De Lucas, 55')	6
Tamudo	**7**
(Serrano, 80')	-

Entr: Miguel Ángel Brindisi.
Otros suplentes: Mora, Santis, Rotchen y Martín Posse.

Valladolid

César	6
Torres Gómez	5
García Calvo	6
Peña	7
Santamaría	6
(Alberto, 82')	-
Marcos	6
Vizcaíno	5
(Caminero, 72')	-
Lozano	**7**
Turiel	6
Rodrigo	6
Víctor	6
(Peternac, 46')	6

Entr: Gregorio Manzano.
Otros suplentes: Ricardo, Eusebio, Heinze y Chema.

Jugado: 12-12-99.
Árbitro: Losantos Omar (4).
Espectadores: 17.300.
T.A.: Nando, Tamudo, Torres Gómez, Rodrigo y Caminero.
T.R.: Navas (2A, 83').
Flojo: Espanyol llevó el peso de partido, aunque el Valladolid tapó a los centrocampistas blanquiazules, impidiendo las llegadas al área de los hombres de Brindisi. El Espanyol se dedicó, entonces, a lanzar balones bombeados sobre Tamudo y el Valladolid jugó al contragolpe.

Pedro Díaz

Racing 1 – Real Madrid 1

Vivar Dorado (83')
Raúl (24')

Racing

Ceballos	6
Mellberg	6
Neru	6
Sietes	6
Manjarín	5
Ismael	6
Espina	5
Vivar Dorado	6
Amavisca	7
Bestchastnykh	5
(Rushfeldt, 57')	6
Salva	5

Entr: Gustavo Benítez.
Otros suplentes: Dani Rois, Colsa, Shustikov, Mora, Txomin y Pablo Casal.

Real Madrid

Casillas	7
Karembeu	4
Karanka	5
Hierro	5
Roberto Carlos	5
Guti	5
Helguera	**7**
Redondo	5
Savio	5
(Anelka, 60')	4
Raúl	5
Morientes	4
(Sanchis, 77')	-

Entr: Vicente Del Bosque.
Otros suplentes: Bizzarri, Eto'o, Dorado, Geremi y Julio César.

Jugado: 12-12-99.
Árbitro: Andradas Asurmendi (4).
Espectadores: 14.000.
T.A.: Amavisca, Redondo y Guti.
T.R.: ---.
Superior: El Racing dispuso de tres ocasiones para adelantarse en la primera parte. Sin embargo, marcó el Madrid y acorraló al Racing durante 10 minutos. En la segunda mitad, el dominio y las ocasiones fueron para el Racing .

Javier Martón

Zaragoza 3 – Numancia 3

Yordi (44' y 69') y Vellisca (80')
Rubén Navarro (29' y 74') y Barbu (49')

Zaragoza

Juanmi	6
Cuartero	5
Solana	5
Aguado	4
Pablo	5
Acuña	6
Aragón	5
Garitano	5
(Yordi, 33')	**7**
Vellisca	6
Juanele	5
Milosevic	5

Entr: Txetxu Rojo.
Otros suplentes: Lainez, Helguera, Martínez, Sundgren, Álvaro.

Numancia

Núñez	5
Belsué	6
Muñiz	5
Iván Rocha	5
Octavio	6
Castaño	5
Nagore	6
Pacheta	5
Barbu	6
(Ribera, 70')	6
Rubén Navarro	**7**
(Morales, 83')	-
Ojeda	7
(Jorge Pérez, 90')	-

Entr: Andoni Goikoetexea.
Otros suplentes: Raúl, Manusovich, Tito y Morán.

Jugado: 12-12-99.
Árbitro: Mejuto González (4).
Espectadores: 30.000.
T.A.: Solana, Aguado, Yordi, Acuña, Muñiz, Octavio y Ojeda.
T.R.: ---.
Emocionante: En un partido de ida y vuelta constante, el Numancia puso con su contragolpe en jaque a una nerviosa retaguardia maña. El Zaragoza siempre a remolque en el marcador consiguió al final empatar un partido tan vibrante como falto de juego colectivo.

Pedro Bosqued

Celta 1 – Athletic 1

Turdó (42').
Ezquerro (79').

Celta

Dutruel	6
Velasco	**7**
Cáceres	6
Djorovic	6
Juanfran	6
Makelele	6
Giovanella	6
(Celades, 64')	5
Karpin	6
Mostovoi	6
Gustavo López	7
(Revivo, 64')	5
Turdó	7

Entr: Víctor Fernández.
Otros suplentes: Pinto, Benni, Pablo Coira y Sergio.

Athletic

I. Etxeberria	6
Lacruz	6
Alkorta	**7**
Carlos García	6
Lasa	6
(Edu Alonso, 64')	6
Imaz	6
(Javi González, 54')	7
Urrutia	6
J. Etxeberria	7
Guerrero	6
Alkiza	6
(Urzaiz, 76')	-
Ezquerro	7

Entr: Luis Fernández.
Otros suplentes: Lafuente, Óskar Vales, Patxi Ferreira y Larrainzar.

Jugado: 12-12-99.
Árbitro: Díaz Vega (6).
Espectadores: 26.000.
T.A.: Makelele, Givanella, Cáceres e Imaz.
T.R.: ---.
Justicia: Tras una primera parte de dominio local, el Athletic salió respondón en la segunda, propiciado por el repliege del equipo celeste que pudo sentenciar en ocasión de Turdó. El Athletic pecó de medroso al no dar entrada a Urzaiz hasta el minuto 76.

Eduardo P. Lago

Salinas (Alavés)

Berruet (Alavés)

Roger (Espanyol)

Amavisca (Racing)

Juanele (Zaragoza)

Celades (Celta)

Real Sociedad 0 — Deportivo 1

Guerrero (36') p.p.

Real Sociedad	
Alberto	.6
Guerrero	.6
Antia	.6
(Mutiu, 50')	.5
Pikabea	**.7**
Aranzábal	.5
Gómez	.6
(Llorente, 67')	.5
Kubauer	.6
De Paula	.5
(Bonilla, 50')	.5
Aranburu	.6
De Pedro	.6
Sa Pinto	.6

Entr: Javier Clemente.
Otros suplentes: Álvarez, Fuentes, Barkero y Alonso.

Deportivo	
Songo'o	.7
Manuel Pablo	.7
Donato	.6
Naybet	.8
Romero	.7
Jokanovic	.7
Mauro Silva	**.8**
Víctor	.7
Flavio	.8
(Jaime, 86')	.-
Djalminha	.8
(Fernando, 90')	.-
Makaay	.6
(Pauleta, 72')	.-

Entr: Javier Irureta.
Otros suplentes: Kouba, Schurrer, Iván y Manel.

Jugado: 12-12-99.
Árbitro: Prados García (7).
Espectadores: 26.000.
T.A.: Guerrero y Songo'o.
T.R.: ---.
Bloque: La Real inició el encuentro con buen juego e ilusionando al público de Anoeta. Sin embargo, conforme avanzaba el partido, los donostiarras se desinflaron y fue el Deportivo con una organización perfecta en sus líneas quien pasó a controlar el partido en el último tramo del choque.

Rafa Ferrer

Rayo 4 — Málaga 1

Bolo (21'), Hernández (39'), Llorens (79') y Canabal (82').
Catanha (28').

Rayo	
Keller	.6
Estibariz	.6
Cota	.6
(Clotet, 46')	.7
Hernández	**.9**
(Mandra, 84')	.-
Alcázar	.6
Hélder	.7
Michel I	.6
Ferrón	.8
Cembranos	.8
Llorens	.7
Bolo	.7
(Canabal, 80')	.-

Entr: Juande Ramos.
Otros suplentes: Lopetegui, Van der Bergh, Michel II y Dani Bouzas.

Málaga	
Contreras	.6
Rojas	.6
F. Sanz	.6
Bravo	.6
(Sandro, 73')	.-
Valcarce	.6
Ruano	.5
(Musampa, 73')	.-
De los Santos	.6
Movilla	.6
Edgar	.5
Catanha	**.7**
(Agostinho, 30')	.6
Luque	.5

Entr: Joaquín Peiró.
Otros suplentes: Rafa, Roteta, Larrainzar y Rufete.

Jugado: 12-12-99.
Árbitro: Iturralde González (5).
Espectadores: 10.000.
T.A.: Hernández, Michel I, Movilla, Luque, Edgar y Valcarce.
T.R.: ---.
Arrollador: Los rayistas superaron de principio a fin a un Málaga frío y descoordinado, que al perder a Catanha por lesión perdió toda su mordiente. Los locales empujaron con fe y fallaron muchas ocasiones.

Juan Carlos Casas

At. Madrid 1 — Valencia 2

Hasselbaink (27')
Mendieta (16') y Juan Sánchez (53').

At. Madrid	
Molina	.6
Santi	.5
Gamarra	.6
Chamot	.5
Aguilera	**.7**
Valerón	.5
Bejbl	.5
(Solari, 71')	.-
Baraja	.6
Gustavo	.6
(Hugo Leal, 80')	.-
Hasselbaink	.6
Correa	.6
(Paunovic, 65')	.6

Entr: Claudio Ranieri.
Otros suplentes: Toni, Gaspar, Pilipauskas y Roberto.

Valencia	
Palop	**.8**
Angloma	.6
Djukic	.7
Pellegrino	.6
(Bjorlund, 46')	.7
Carboni	.6
Mendieta	.7
Milla	.7
(Albelda, 65')	.7
Gerard	.7
Farinós	.7
Claudio López	.6
Juan Sánchez	.6
(Soria, 75')	.-

Entr: Héctor Cúper.
Otros suplentes: Cañizares, Fagiani, Óscar y Vlaovic.

Jugado: 12-12-99.
Árbitro: Japón Sevilla (5).
Espectadores: 25.000.
T.A.: Aguilera, Santi, Chamot y Farinós.
T.R.: Gerard (2A, 70'), Carboni (2A,71'), Claudio López (2A, 87').
Incapaz: El At. Madrid jugó 15 minutos contra nueve rivales, y otros cinco contra ocho valencianistas y ni así logró empatar el partido. Los locales mostraron incompetencia e incapacidad para acomodarse a su superioridad numérica.

Juan Carlos Casas

Sevilla 3 — Barcelona 2

Juan Carlos (11' y 79') y Víctor (88').
Dani (29') y Luis Enrique (58').

Sevilla	
Rabajda	.5
Paco Mije	.7
(Héctor, 87')	.-
Marchena	.8
Hibic	.7
Tabaré	.8
Nando	.7
(Jesuli, 75')	.-
Loren	.7
(Víctor, 67')	.8
Francisco	.7
Tsartas	.8
Juan Carlos	**.9**
Otero	.6

Entr: Marcos Alonso.
Otros suplentes: Valencia, Prieto, Ángel y Zalayeta.

Barcelona	
Arnau	.6
Dehu	.5
F. de Boer	.6
Reiziger	.6
Guardiola	.6
Zenden	.4
(Sergi, 46')	.5
Luis Enrique	**.7**
(Xavi, 76')	.-
Cocu	.5
Figo	.5
Dani	.6
Rivaldo	.5

Entr: Louis Van Gaal.
Otros suplentes: Hesp, Bogarde, Ronald de Boer y Simao.

Jugado: 12-12-99.
Árbitro: Megía Dávila (6).
Espectadores: 38.000.
T.A.: Paco Mije, Zenden, Francisco y Luis Enrique.
T.R.: Marcos Alonso (técnico) (2A).
Respiro: Las ganas del Sevilla obraron el milagro ante un Barcelona que remontó un marcador adverso y posteriormente se relajó. Los jugadores de Marcos Alonso pelearon hasta el final y tuvieron su premio con dos goles en diez minutos.

Jesús Gómez

Mallorca 1 — Oviedo 1

Diego Tristán (67')
Dely Valdés (61')

Mallorca	
Leo Franco	.6
Olaizola	.6
Nadal	.5
Siviero	.5
M. Soler	.-
(Djokaj, 9')	.4
Lauren	.5
Engonga	.6
'Chichi' Soler	.5
(Ibagaza, 59')	.8
Carreras	.6
Diego Tristán	**.8**
Biagini	.4
(Carlos, 68')	.4

Entr: Fernando Vázquez.
Otros suplentes: César Gálvez, Niño, Armando y Serrizuela.

Oviedo	
Esteban	.6
Danjou	.5
Keita	.4
(Eskurza, 51')	.5
Boris	.6
Ravaribony	.5
Losada	.4
(Jaime, 51')	.4
Onopko	**.6**
Paulo Bento	.6
Pompei	.6
Juan González	.4
(Claessens, 77')	.-
Dely Valdés	.6

Entr: Luis Aragonés.
Otros suplentes: Unzué, Óscar Álvarez, Bango y Moller.

Jugado: 12-12-99.
Árbitro: Ansuategui Roca (5).
Espectadores: 18.000
T.A.: Engonga, Nadal, Rabaribony, Keita y Danjou.
T.R.: ---.
Resaca: Choque muy trabado en el que el Oviedo embarulló el juego para que se jugará el menos tiempo posible. Ambos equipos dispusieron de escasísimas ocasiones. Biagini envió el balón sobre el travesaño, mientras que Dely Valdés marcó, tras un fallo garrafal de Nadal.

Matías Adrover

FLASHES

•Dos debutantes en Liga en el Sevilla, el portero Rabajda y el jugador Víctor. El segundo consiguió además el tanto de la victoria para los andaluces.

•Fue también la primera vez que se dio el resultado de 3-2 entre Sevilla y Barcelona en el Sánchez Pizjuán.

•Otro estreno en Primera fue el del extremo argentino del Rayo Vallecano, Mandra.

•Mandra, precisamente, sustituyó a Hernández, quien destacó en el partido contra el Málaga, tras reaparecer después de una lesión en rostro al romperse el hueso malar. El central, además sin ningún tipo de miedo, logró un gol para el Rayo con la cabeza.

•Zaragoza tuvo la semana numantina. No, por el empate del Numancia en la Romareda, sino por los actos de hermanamiento que se organizaron entre ambas aficiones. El día del partido hasta siete mil sorianos acudieron al campo maño para animar a su equipo.

Puntuación:

10 genial	6 correcto
9 excelente	5 flojo
8 muy bien	4 muy flojo
7 bien	– menos de 20 minutos

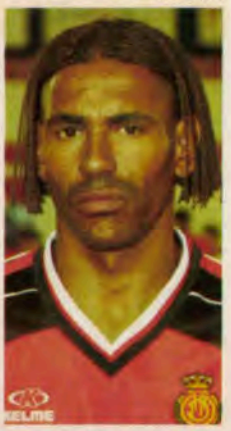
En negrita aparece el jugador más destacado de cada equipo

Aranzábal (R. Sociedad)

Canabal (Rayo)

Aguilera (At. Madrid)

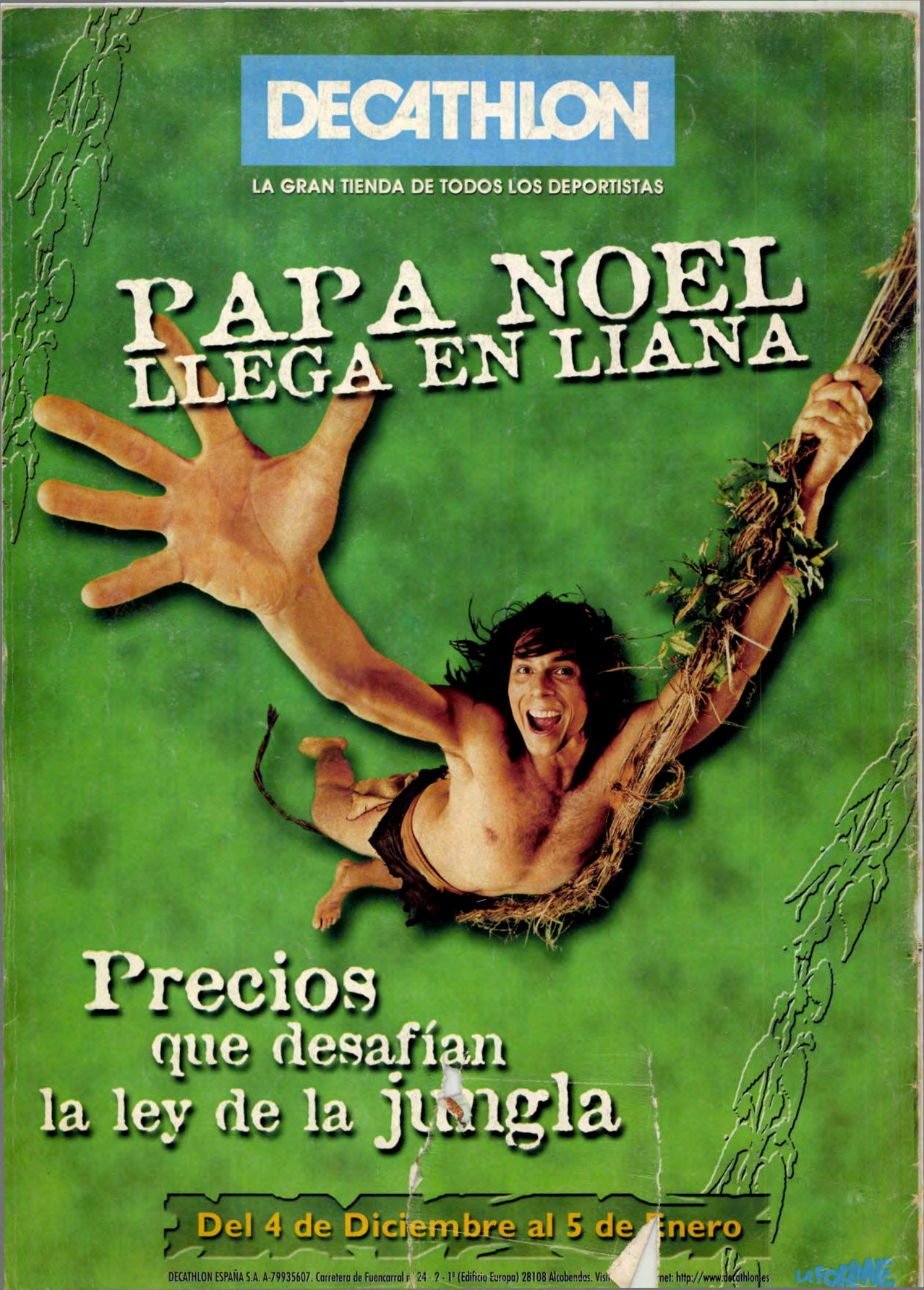
Podestá (Sevilla)


Engonga (Mallorca)

DECATHLON

LA GRAN TIENDA DE TODOS LOS DEPORTISTAS

PAPA NOEL LLEGA EN LIANA



Precios que desafían la ley de la jungla

Del 4 de Diciembre al 5 de Enero

DECATHLON ESPAÑA S.A. A-79935607. Carretera de Fuencarral n.º 24 - 2 - 1º (Edificio Europa) 28108 Alcobendas. Visi... ...net: http://www.decathlon.es

LA FORÉ